

El PJ se impuso con un abrumador 70 por ciento en Santiago del Estero. El voto en blanco fue segundo, superarido a la UCR y el ARI. Apenas el 55 por ciento del padron un a votar

Crópica de un triunfo anunciado



Ganó Boca y se
le acerca a
Independiente

De
Cerca
Suplemento Libero

Página/12

Buenos Aires, lunes 16 de setiembre de 2002 - Año 16 - Nº 4966 Precio de este ejemplar: \$1,50 - Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$23 Opcional Revista con CD Violeta Parra: \$8 BIBLIOTECA NACIONAL FECHA¹⁶ SEP 2002 COLEGO Nº D. 10 355

La sociedad busca nuevas formas de organización para enfrentar la crisis.

Varias asambleas de Capital ocuparon una clínica quebrada y la están reacondicionando para que sirva de obra social de las 60 empresas autogestionadas y de servicio de medicina preventiva para los vecinos paginas/2/3

SANTO RENIEDIO



HONOR

"En mi país se ha vuelto un honor ser policía y se ha generado una mística, porque no cualquiera puede serlo, pese a que los salarios son los mismos que de un trabajador medio. Lo que pasa en Argentina es inconcebible." El vicecanciller de El Salvador, de visita en el país, agregó que sus policías son "ex militares y ex combatientes de izquierda" que pelearon en bandos enfrentados en la guerra civil de ese país.

8 Yom Kipipur, por Jack Fuchs

28 Gente de barrio, por Sandra Russo



14/15

Diálogo sobre Martí, por Luis Bruschtein Fue una de las primeras preocupaciones del movimiento, que construyó salas de salud, consultorios médicos y odontológicos y laboratorios clínicos. Hasta provee servicios de terapia y ayuda especial para chicos nacidos con bajo peso o desnutridos.



Una de las carpas de salud que siempre acompañan los piquetes y los cortes de ruta del movimiento. Es parte de una red de trabajo voluntario que hasta construye salitas de atención médica en los barrios.

Los piqueteros también tienen una red de clínicas y consultorios

Por Laura Vales

A lo largo del conurbano bonaerense los piqueteros han abierto laboratorios de análisis clínicos, consultorios odontológicos, salas de atención primaria de la salud y formado redes de agentes sanitarios que se ocupan de la prevención. La mayor parte de estas experiencias es relativamente reciente, de los últimos dos o tres años, pero en algunos casos, como en La Matanza, la organización de los desocupados para enfrentar las carencias y problemas en salud fue un paso previo al de los cortes de ruta.

En el barrio María Elena, donde se inició el movimiento de desocupados de la Corriente Clasista y Combativa, los vecinos construye-

Barrio: En María Elena se atienden 7000 consultas mensuales, "3000 médicas, 3500 de enfermería, 100 odontológicas, 200 tocoginecológicas, 100 de salud mental".

ron una sala que hoy tiene consultorios externos de clínica, odontología, pediatría y ginecología. El centro es del barrio, ya que lo hicieron y sostienen sus habitantes y no el Estado. Ahora están terminando un sector con habitaciones para internación.

Los piqueteros le dicen "la salita", como cuando empezaron con las primeras curaciones, a finales de los '80. El lugar, sin embargo, está atendiendo un promedio de siete mil consultas mensuales: "Tres mil médicas, tres mil quinientas de enfermería, cien odontológicas, 200 tocoginecológicas, cien de salud mental", detalló a Página/12 el doctor José Luis Zicari, uno de los médicos que atienden en María Elena.

Todas las prestaciones, incluso las odontológicas, son gratuitas. Cuando faltan recursos, se recaudan fondos mediante bingos, rifas, locreadas o actividades por el estilo siempre fuera de la sala, para preservar el criterio de gratuidad de la salud.

El lugar tiene un plantel de 50 personas entre médicos, asistentes sociales, arquitectos y agentes de salud. Una parte del staff médico cobra un sueldo de la municipalidad, la mayoría trabaja ad honórem, las agentes de salud son vecinas, casi todas piqueteras, capacitadas por la sala como contraprestación de los planes de empleo.

"Las agentes de salud hacen el trabajo central", dice el médico Pedro Zamparolo, quien trabajó en el lugar en los años iniciales. "Son mujeres que en muchos casos no tenían ningún tipo de formación previa. Se ocupan de pesar y medir a los chicos, toman la presión, ponen inyecciones, realizan censos para detectar casos de anemia, desnutrición o parasitosis. Controlan a las embarazadas, acompañan a los enfermos en su recuperación, difunden medidas de prevención."

difunden medidas de prevención."
El trabajo en salud del María
Elena lleva más de diez años, ya
que se inició a finales de los '80.
Una de sus características es que
quien va definiendo el rumbo a seguir es la comunidad.

"Hace dos años, tuvimos un problema barrial muy importante con adolescentes adictos y arrebatadores", continuó Zamparolo. "La jun-ta vecinal se reunió con el equipo de salud y se tomó la decisión de integrar a los jóvenes. El problema era grave porque se había ar-mado un grupo que les pegaba a los viejos, les cobraba peaje a los chicos, era un grupo muy marginal y que daba muchos problemas. Entonces se hizo un proyecto para in-tegrarlos y destinarles una parte de los planes de empleo bonaerenses que se habían conseguido en los cortes de ruta. Como primer paso, se hizo una reunión pública con los ióvenes que aceptaron combatir su adicción e integrarse. Ellos hicieron una autocrítica pública, dijeron que estaban dispuestos a enfrentar su enfermedad siempre y cuando el movimiento de desocupados los apoyara en su tratamiento. Se formó un grupo de autoayuda con 14 o 15 chicos. Seis de ellos

se recuperaron y ahora están trabajando fuerte, algunos incluso como dirigentes."

En los últimos meses, los médicos y agentes de salud decidieron ampliar su área de cobertura: cuando las mujeres que recorren el barrio realizando tareas de prevención detectan casos de desnutrición infantil, la sala se hace cargo de la recuperación del paciente. Hoy están repartiendodiariamente cien raciones de comida para la recuperación de chicos con bajo peso.

ración de chicos con bajo peso.

A pocos kilómetros de allí está la sala del barrio El Tambo, un edicicio de dos plantas y cuatrocientos metros cuadrados, con servicios de odontología, pediatría, ginecología y clínica médica. El sitio es propiedad de la cooperativa USO, organización de base de los piqueteros de la Federación de Tie-

Idea: "La principal es que acá el tema de la salud está socializado; no hay alguien que capitalice el conocimiento y les diga a los demás lo que tienen que hacer".

rra y Vivienda (CTA). El sistema es mixto: la municipalidad paga los sueldos de los médicos y los piqueteros aportan a los agentes de salud y el personal administrativo.

La atención es totalmente gratuita, también se decidió no recurrir a los bonos contribución a pesar de las dificultades. Ayer se cortó el gas y si la cooperativa no paga la cuenta, la sala hoy no tendrá estufas. La última cuenta de electricidad fue de 370 pesos. El centro gestiona donaciones de medicamentos a través del sindicato de visitadores médicos y está cubriendo más de dos mil consultas por mes.

En Florencio Varela, los piqueteros del Movimiento Teresa Rodríguez abrieron un laboratorio de análisis clínicos. El laboratorio funciona desde el 1º de mayo, con precios mínimos: "La atención no es gratuita, pero un hematocrito cuesta 50 centavos y una glucemia cuesta un peso", graficó Graciela Pereda, bióloga molecular, quien trabaja en la iniciativa junto a su esposo, el químico Juan Garberi.

El proyecto se armó sumando recursos: los desocupados refaccionaron una casa prestada, el matrimonio llevó algunos de los aparatos, "conseguimos que nos donaran reactivos y otros los compramos", explicó Pereda. Un grupo de diez desocupadas se está capacitando para ser las técnicas del laboratorio. Simultáneamente se están formando otros equipos de agentes de salud.

"La idea principal es que acá el tema de la salud está socializado; no hay alguien que capitalice el conocimiento y les diga a los demás lo que tienen que hacer", dice la bióloga. "Tratamos de enfrentar los problemas colectivamente, con el criterio de que la solución no pasa solamente por los hospitales sino que es mucho más abarcativa. La mayor enfermedad que tenemos es el hambre, acá es rarísimo ver un análisis de sangre con resultados normales. A casi todos les da el hematocrito mal, por la anemia. Muchas otras enfermedades están relacionadas a las malas condiciones ambientales, como las parasitosis."

Para los piqueteros del Teresa Rodríguez la salud es un hilo conductor que engarza otros proyectos, como el de tener agua potable en el barrio, mejorar las condiciones ambientales, o cocinar un menú balanceado en el comedor popular.

Desde que se inauguró, el laboratorio lleva hechos unos 100 análisis y realizó un relevamiento de la parasitosis de la zona, con una recorrida casa por casa. "Para empezar a funcionar conseguimos donaciones de drogas, después tratamos de autofinanciarnos. El trabajo humano es gratuito, y por suerte no tenemos que pagar alquiler."

Los piqueteros mantienen también una farmacia, con medicamentos que compran al hospital de Balcarce y proyectan levantar una sala de atención médica. Como en cualquier otra parte del Conurbano saben que su única obra social efectiva es la organización que consigan darse. **ASAMBLEISTAS**

Salud

Por Irina Hauser

Un quirófano intacto. Un consultorio de rayos X total-mente equipado. Una sala de terapia intensiva con todas sus camillas y respiradores artificiales. Todo sucio y revuelto, pero entero, sin que nadie lo hubiera usado por años. Los asambleístas de Flores creyeron que protagonizarían una "toma" parecida a otras que vie-nen haciendo las asambleas barriales para transformar espacios en desuso en comedores y talleres comunitarios. Sin embargo, cuando entraron a la clínica abandonada de la calle Gavilán, lo que encontraron superó todo lo previsible. Y empezaron a fantasear. Lla-maron a médicos para que evaluaran el material e inventariaron todo con un escribano. Invitaron a gente de fábricas recuperadas y terminaron armando un proyecto conjunto: montarán allí una obra social para los trabajadores de las empresas autogestionadas y un pequeño hospital de medicina preventiva para el barrio.

"Yo soy el timbre", dice un car-tel en la fachada de ladrillos con una flecha que señala un botón que cuelga de un cable. Desde el cuarto piso flamea una bandera argentina. En segundo plano se ve el viejo nombre del lugar, conocido como Clíni-ca Portuguesa. Para entrar se pasa por una especie de galpón donde hay un montón de matafuegos amonto-nados. El hall principal está tapizado con fotos de cacerolazos y manifestaciones. Un poema de Juan Gelman, pintado de corrido en letras verde agua sobre una tela, invita a detenerse. "Los sueños rotos por la realidad. Los compañeros rotos por la realidad. Los sueños de los compañeros rotos ¿Están verdaderramente rotos? ¿Alguna vez se van a juntar? ¿Va a haber fiesta de los pedacitos que se reúnen? De esos amados pedacitos está hecha nues-tra concreta realidad..." Y sigue.

El viernes había unas cuarenta

De interés parlamentario

Los vecinos pueden ser capaces de una transformación social, no son las políticas guber-namentales las que promueven la reactivación y la movilidad social, sino que es la propia co-munidad la que encabeza este nuevo proceso y se hace prota-gonista." Así dice un proyecto presentado por los diputados Alicia Castro, Alfredo Villalba, Alfredo Bravo y Francisco Gutiérrez en el que proponen decla-rar de interés parlamentario "la recuperación para la sociedad civil de la ex Clínica Portugues ubicada en la calle Gavilán 537. por iniciativa de las asambleas barriales 20 de Diciembre y Plaza de los Periodistas del barrio de Flores de la Ciudad de Buenos Aires y que cuenta con la participación del Movimiento Nacional de Empresas Recupe radas". La iniciativa apoya que comience "a consolidarse la idea de un proyecto de salud que conjugue las necesidades del balos requerimientos de miles de trabajadores asociados en la recuperación de empresas".

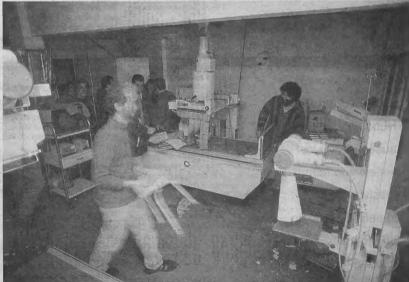
FOMARON UNA CLINICA QUEBRADA Y PIENSAN REACTIVARLA

para los autogestionados

Empezó como otra toma de un edificio abandonado para hacer un comedor. Pero los sorprendidos vecinos se encontraron con que la Clínica Portuguesa de la calle Gavilán, en Flores, todavía tenía sus equipos y muebles. La van a reabrir para las fábricas autogestionadas.

personas en la clínica entre asambleístas, trabajadores y abogados que los asesoran. La limpieza lleva tiempo y diseñar el nuevo proyecto también. Ese día estaban to-dos contentos por la decisión -del jueves- de la Legislatura porteña de expropiar dos fábricas a favor de las cooperativas que las venían gestionando (al respecto, ver pági-na 18). Recorrían los cuatro pisos del edificio una y otra vez, como jugando, con gran alegría. Prendí-an y apagaban la inmensa lámpara del quirófano, movían los tubos de oxígeno y simulaban analizar radiografías. Pero había algo en especial que querían mostrar. Entonces corrieron a abrir la puerta de una de las habitaciones. Adentro, sobre la cama sin colchón, había un nido de palomas con dos huevos en pleno desarrollo. Para ellos era todo un símbolo.

"Nuestra idea inicial apuntaba simplemente a recuperar un espacio para desarrollar actividades en el barrio desde la asamblea. Y daba vueltas una cierta intención de armar una sala de salud", recuerda Omar Chianelli, un integrante rubión de ojos claros de la asamblea 20 de Diciembre de Flores, que es la que concretó la ocupación—el sábado 31 de agosto—junto con la asamblea Plaza de los Periodistas, del mismo barrio. Con el correr de los días pasaron por allí varias asambleas y cooperativas, incluso algún ex empleado de



La sala de rayos X de la clínica, con sus equipos en su lugar. Hay quirófanos e instrumentos.

Todo tiene una gran capa de polvo y faltan insumos, pero ya se hacen tratativas para la puesta en marcha.

la vieja institución, para colaborar con lo que fuere. Y casi naturalmente nació el proyecto de la obra social

Fernando Gómez, otro asambleísta, de anteojos de marco metálico y buzo gris, explica que además de los consultorios y laboratorios hay 20 cuartos para internación. "Este lugar está abandonado hace unos seis años. Encontramos la clínica puesta, no se olvidaron a alguien internado de casualidad", dice. "De los viejos socios se sabe que tienen una causa por defraudación en trámite y que no intervienen activamente en la liquidación", completa.

Preparativos

En la planta baja hay una sala donde sobrevivió una típica mesa de madera, grande y ovalada, para reuniones de directorio. Hay sillas y una vitrina llena de biblioratos amarillentos. Ahí se amontonan todos, caceroleros y trabajadores, para explicar a Página/12 cómo piensan poner su plan en marcha. "Con el excedente de las fábricas recuperadas se va a constituir el capital inicial. También se harán gestiones ante las autoridades de Salud y estamos hablando con gente en España y otros países europeos para ver si pueden ayudamos a completar el equipamiento", explica Gustavo Vera, de la asamblea de Parque Avellaneda.

Los beneficiarios serían los trabajadores de unas 60 fábricas autogestionadas, es decir alrededor de 8000 personas, quienes están excluidos de una cobertura de salud adecuada. Para la gente del barrio se piensa en un servicio de medicina preventiva. Otra opción que no descartan es la de que este centro de salud funcione, en algún momento, como anexo del Hospital Alvarez. La semana pasada un grupo de delegados tuvo una primera reunión con el director de esa institución, quien al parecer se mostró interesado y pidió una nueva reunión con todas las fuerzas sociales del barrio.

El abogado Luis Caro, que viene

El abogado Luis Caro, que viene acompañando varios procesos de empresas recuperadas, explica que están analizando la posibilidad de pedir a la Justicia que disponga la guarda o que pacte un alquiler con los asambleístas y las cooperativas. Pero también presentarán un proyecto de expropiación. "El precedente que sentó la semana última la Legislatura es fundamental en ese sentido", apunta el letrado. "Queremos aclarar, además, que no hay intención de burlar a ninguno de los acreedores, sobre todo a los ex trabajadores de la clínica a quienes en realidad queremos incorporar a la iniciativa", señala.

reandad queremos incorporar a la iniciativa", señala.

En las dos semanas que lleva de gestación el proyecto, visitaron la clínica varios sanitaristas, médicos del Hospital Garráhan, un cirujano y un cardiólogo del Hospital Santojanni. "Algunos ya se ofrecieron a trabajar y nos ayudaron a empezar a evaluar y hacer un listado del instrumental existente. Eso está todo supervisado por un escribano e incluso filmado"; cuenta Fernando. "Nos han dicho que casi todo lo que hay acá es bueno, dicen que las camas son de muy buena calidad, que al parecer sirven los respiradores, los carritos de anestesiología y hasta la máquina de rayos podría funcionar", agrega Omar.

Horizontes

Alrededor de la gran mesa de debate, convertida en una ronda de mate infinita, circulan bromas so-



El nido en una habitación. Las palomas vivían en el predio.

bre el nombre de la obra social. "Que se vayan todos, así tendría que llamarse", dicen desde la cabecera, mientras que desde la otra punta los cuestionan porque "la intención es que vengan todos". En medio de las risas una chica de pelo lacio hasta el hombro se para y anuncia que la textil Brukman fabricará "la ropa de cama para la clínica". Los aplausos estallan y ahí empiezan a pensar qué podrá aportar cada una de las empresas manejadas por sus trabajadores. En este encuentro hay también representantes de la metalúrgica IMPA, la

CLAVES

◆ La Clínica

Portuguesa cerró por quiebra hace seis años.

Hace dos semanas, los asambleístas la ocuparon.

Sorprendentemente, sus equipos fueron abandonados en el lugar.

◆ Los vecinos se comunicaron con los trabajadores de las fábricas autogestionadas para cooperar y juntos reabrir la Portuguesa.

◆ Funcionará como centro de salud básica para el barrio de Flores y como obra social para los obreros de las empresas tomadas, que no tienen ninguna.

♦ Los asambleístas también contactaron profesionales médicos para que los asesoren. Y realizaron un inventario con escribano de todo lo que encontraron, porque los médicos les explicaron que era "de buena calidad" y podía ponerse en funcionamiento de nuevo.

panificadora Grisinópoli, Ghelco (productora de materia prima para postres helados), la imprenta Chi-lavert y la metalúrgica Unión y Fuerza. Además, hay asambleístas no sólo de Flores y Parque Avellaneda, sino también de Balvanera Sur, Palermo Viejo, Liniers, Pompeya. Plaza Irlanda y Villa Crespo.

peya, Plaza Irlanda y Villa Crespo.

Los carteles que indican el horario de visitas de 10 a 11,30 y de 17 a 19 quedan graciosos en el edificio de Gavilán 537, donde ahora transita gente todo el tiempo con la expectativa, según calculan, de que la obra social pueda empezar a funcionar más o menos en un mes. "Los consultorios externos podrían estar listos para ese enton-, estima Eduardo Murúa, un hombre de melena blanca y cami-sa azul, del Movimiento Nacional de Empresas Recuperadas. Mientras tanto, en el lugar sigue funcionando una decena de talleres de las asambleas y hay encuentros de "economía solidaria". Lo que pasa allí dentro es una muestra de cómo se entrelazan dos movimientos emergentes de una misma crisis, económica y de representación. Las asambleas barriales apoyan ac-tivamente las tomas, resistiendo incluso físicamente los intentos de desalojo. Los trabajadores desplieel arte de la cooperación. Ahora, en conjunto -agrega Murúa- vamos a demostrar que la sa-

lud manejada por los trabajadores

no es tan cara como dicen.

Para ayudar a limpiar

La apuesta de máxima de este equipo de asambleas y trabajadores de fábricas es cubrir todas las áreas de la salud. Mientras avanzan con el reacondicionamiento del edificio, esperan la colaboración en todo lo que sea posible de más médicos y sanitaristas y de técnicos que puedan ayudar a hacer una revisión exhaustiva de lo que hay y lo que se necesita. Para esto harán un plenario abierto el miércoles que viene en el lugar a las 20 y el sábado próximo invitan a quien quiera colaborar a una jornada de limpieza general. Aceptan sugerencias en la dirección electrónica obrasocialfabricas recuperadas @yahoo,com, ar o llamando al 15-5120-5061. Una de las primeras propuestas que llegaron, con altas chances de ser llevada a la práctica, es un "proyecto para la prevención de los trastornos del desarrollo infantil" que elaboró un especialista que integra la asamblea de Palermo Viejo. El plan incluye desde cursos de preparto hasta el seguimiento del desarrollo de los niños y la asistencia en nacimientos de chicos con patologías.



Los vecinos en una de las salas de atención al público.

OPINION

Por Eduardo Aliverti

Novedades verdaderas

Este diario, el viernes, dedicó su título central de portada a la expropiación de dos fábricas, votada por unanimidad en la Legislatura porteña, que bajo diferentes formas jurídicas fueron cedidas a cooperativas de trabajadores. El hecho es muy poco habitual porque, salvo contadas excepciones, las tapas periodísticas -gráficas o audiovisuales-sólo se nutren para sus noticias destacadas de aquello que se denomina aspectos "macro" de la realidad. Por lo tanto, que haya alrededor de un centenar de fábricas quebradas y retomadas por sus obreros y empleados mediante experiencias autogestionarias y cooperativas; que pudieran aumentar los puestos de trabajo; que nadie cobre diez veces los salarios de un operario y que ninguna de las empresas pierda plata ni se funda porque desaparecen los costos superfluos y los dividendos, son considerados como anécdotas del "gran marco" informativo.

¿Son anécdotas estas formidables concreciones de trabajadores en lucha? ¿Es anécdota el ejemplo de lo construido con eficiencia solidaria desde las ruinas dejadas por el libre mercado? ¿Es anécdota que, al fin y al cabo, son nada más y nada menos que nuevas formas de gobierno social? ¿No se podría estar acaso frente a un nuevo embrión de creatividad popular para enfrentar la catástrofe, junto con los miles de experiencias de cooperación de clase y de sectores medios que brotan en toda la Argentina? Además, véanse los últimos días (todos los días, es decir) de "lo importante". Un juez de la Corte que remite a "una adivina" para saber cuándo se les ocurrirá fallar sobre corralito y pesificación. Un gobierno entero, más el PJ y la UCR, lanzado sin pudor a obstaculizar la difusión de los padrones partidarios. Un ministro de Economía empecinado en podar la banca pública justo cuando más confianza genera. Un canciller que corre a manifestarle a Bush el completo apoyo argentino al ataque a Irak. ¿Por qué es banda que mezcla a inútiles y delincuentes ideológicos debe ser siempre el centro de atención periodística?

Quizá por aquello que se recordaba hace unos días en boca de Jesse Jackson, ex candidato presidencial demócrata en Estados Unidos: "El mayor despilfarro de los gobiernos no viene de los programas que tratan de resolver las necesidades de los pobres, sino de los que eubren los errores de los ricos. Los errores de los ricos. Los errores de los pobres nos cuestan centavos y se exageran. Las fantasías de los ricos nos cuestan miles de millones y siempre se tratan de ocultar".

Con un 70 por ciento del voto, Juárez hizo reelegir sin problemas a su protegido e instaló a su mujer como vice. El voto en blanco salió segundo, los radicales terceros v el ARI cuarto. Hubo un increíble ausentismo y los festejos no fueron masivos. El caudillo lo definió como un triunfo del "que se



El opositor radical José Zavalía: "Que se queden todos". A la hora de criticar, fue más duro con Carrió que con Juárez.

EL PJ GANO POR PALIZA EN SANTIAGO

Crónica de un triunfo

Por Nora Veiras Desde Santiago del Estero

Todo es lento, tranquilo, has-ta que se intuye que Carlos Juárez se acerca para votar. En el medio de un semicírculo de guardaespaldas y militantes, aparece diminuto el ex gobernador. Con los hombros vencidos y los tobillos flacos bailando en sus zapatos, parece la imagen del fin de una época. No es así. Frente a la Escuela Patricias Argentinas todos corren para saludarlo y sentirse reconoci-dos. Los cronistas lo rodean y él pronostica el triunfo del pero mo con Carlos Díaz y su esposa Ni-na. Su voz es firme, parece salir de otro cuerpo. Advierte que "no se puede decir que esta elección tenga incidencia a nivel nacional porque es una voz del interior que a veces no se condice con lo que pa-sa en Buenos Aires". Y desafía: "A esa voz arbitraria que pide que se vayan todos', yo le respondo despueblo decida". Con un electorado raleado por la indiferencia los que fueron –o los llevaron– a votar le dieron la razón: ganó el peronismo como viene sucediendo desde el retorno a la democracia. Ramón le saca el candado a su bi-

Ramón le saca el candado a su bicicleta después de votar. Lo hizo por "el juarismo".

-¿Por qué? -le pregunta Pági-

-Y, yo soy peronista desde siempre. De chico era del doctor Francisco López Bustos, pero como él ya no participa más lo voto a Juárez. Es peronista.

-Pero Juárez no es el candidato.

Bueno, Díaz recién está empezando de la mano de Juárez... vamos a ver. Ahora el día, Dios no lo permita, que no esté Juárez no sé qué va a pasar. Se va a venir todo abajo. No va a haber conductor. Por más que quede la señora, no va a haber cabecilla.

-Usted dice "se va a venir todo abajo" pero la pobreza que hay es muy grande y Juárez gobernó durante casi 20 años...

-Eso es por las malas administraciones de la Nación. Yo gracias a Juárez tengo mi casa que me la ha adjudicado hace como veinte años. Lo voto más por eso. Mi casa tiene todas las comodidades, tiene cloacas.

Ramón se despide y deja ver su dentadura destruida. Tiene 52 años, ninguna esperanza de conseguir trabajo, subsiste con un Plan para Jefes y Jefas de Hogar Desocupados.

y Jefas de Hogar Desocupados.
En 1973, en pleno auge de la Juventud Peronista, López Bustos desañó a Juárez con la bendición de Perón. Desde que logró derrotar al candidato del líder, los juaristas recuerdan que "El doctor hasta le ganó a Perón".

El Supremo

Por las calles se ven los remises con carteles del Partido Justicialista y las tres ramas en las que se divide el movimiento: Femenina, Política y Juventud. A primera hora de la mañana sólo los hombres salen a votar. La tradición señala que el tumo de las mujeres es a la siesta, después de haber preparado la comida. Excepto para la candidata a vicegobernadora que no vota. Sí, ella no se muestra. "Tiene domicilio en Buenos Aires", explican, inmunes a las condiciones para presentarse como candidata.

La gente de Juárez había dicho que el caudillo se acercaría al cuarto oscuro a las 9.30 pero llega recién a las 11. Todos los medios lo esperan y se pierden la votación de Carlos Díaz, el verdadero candidato, en La Banda. Nadie lo lamenta, se sabe que el gobernador no existe.

Antes de entregarse al esfuerzo de caminar la cuadra y media que lo separa de su casa, Juárez se detiene a hablar con la prensa. "Hoy es un día muy especial para el país, es la primera elección en un ambiente cargado de tensiones. Esta elección la hicimos para ver si acá resuenan las mismas voces de protesta que se manifiestan en las grandes ciudades. Es

Kiosco: "El campo es juarista. No tienen agua, imaginate... les dan unos bolsines de comida, frazadas y colchones y es como si les dieras oro".

necesario que el país sepa que acá se vive en paz, con tranquilidad yliberad", arremete mientras en los oídos de más de un periodista local queda resonando la palabra "libertad". Se preguntan si habrá sido una ironía o una careada.

-¿A qué precandidato del peronismo va a apoyar? -quiere saber un cronista.

-Cuando parecía que se iba a presentar (Carlos) Reutemann pensaba que se lo podía apoyar. Pero ahora veremos cómo sigue el proceso.

-Usted comparó a su señora con Evita. ¿A usted se lo puede comparar con Perón?

parar con Perón?

-Noooooo. Soy un alumno de Perón -responde Juárez y en el tumulto resuena la voz de un grandote que grita "el mejor alumno de Perón".

-Doctor, usted tiene varios titulos: "Ciudadano ilustre", "Asesor", "Protector", ¿cómo le gusta que lo llamen?

-Protector, me agrada eso. Porque yo he vivido luchando por los pobres -confiesa el caudillo y el séquito lo acompaña hasta su casa.

Juárez suele repetir que "ningún voto viene de la Nación" y juega su propio partido. En el '89 apoyó a Antonio Cafiero en la interna frente a Carlos Menem. El ex presidente, dicen, no le perdona que le "ha-ya metido 30 mil personas a Cafie-ro" y que a él lo dejara solo en un acto raleado. Además de declararlo persona no grata en un congreso del Partido Justicialista que sesionó en Río Hondo. Desde entonces la rela-ción está lejos de ser la ideal. Con José Manuel de la Sota habló un par de veces por teléfono pero prefiere no apostar a pleno. A Juan Carlos Romero lo recibió hace pocos días para firmar un convenio en el teatro 25 de Mayo. El día coincidió con la actuación prevista del cantante y bandoneonista Rubén Juárez, quien llegó y se encontró con que le habí-an levantado la función. Adolfo Rodríguez Saá cuestionó la convoca-

TELEFONÓS PINCHADOS, MONOPOLIOS, CUSTODIAS

Una provincia bajo control

Por N. V

La casa tiene el mismo color que la "Rosada". Lo único que se ve desde la vereda es un enorme murallón. Pero no hace faltaningún guía para deducir que ahí reside "El Protector": sobre la vereda de enfrente hay una carpa donde "viven" diez policías. Día y noche, los oficiales custodian la seguridad de Carlos Juárez y la señora Mercedes Marina "Nina" Aragonés. Es tal la permanencia y la nula actividad que los muchachos pasaron un cable por la ventana de una casa vecina y así pueden ver televisión. En cada esquina de la manzana hay otros dos policías apostados. Cuatro autos completan la custodia: eso sí, todos sin patentes.

Esta es sólo la protección explícita, la más burda del régimen juarista que tiene a un represor, Musa Azar, y a un ex carapintada, Jorge D'Amico, como encargados de la seguridad y la información. Otra manifestación desembozada del control policíaco es que el jefe de la policía es el juez de faltas y tiene atribuciones para dictar prisiones de hasta 30 días.

Completa el ariete el virtual espionaje que realiza la "Rama Femeniana" controlada con mano de hierro por la señora "Nina". "Es incretble, a las mujeres les reservan el lugar de las chusmas", razona un cronista porteño demudado ante el miedo que sobrevuela en cada conversación. Todos suponen tener los teléfonos piríchados y saben que la pareja "protectora" se entera de todo.

Marchas fúnebres apenas se levan-

Marchas fúnebres apenas se levanta el tubo de teléfono, panfletos difamatorios, amenazas lisas y llanas integran la batería de intimidación a todos aquellos que alzan la voz. Y el mayor disuasivo es la posibilidad de perder el trabajo para el involucrado o cualquiera de sus familiares.

El ahogo publicitario es otro de los mecanismos para acallar a la escasa prensa opositora. El canal de aire y uno de cable son del empresario amigo de Juárez, Néstor Ick. "Este hombre controla todo, del nacimiento a la muerte: es el que hace los seguros de vida, paga los sueldos a través del banco provincial, emite la tarjeta de crédito para los

estatales y maneja el cementerio privado, además de los grandes hoteles", explican los antijuaristas. Eso sí, siempre en voz baja.

La amenaza de juicios millonarios es otra de las herramientas sutiles: el centenario diario El Liberal recibió casi 40 mil querellas de la rama femenina por haberreproducido un artículo de La Voz del Interior donde se aludía a las "rameras" de la esposa del gobernador.

El precio del desafío al caudillo lo padeció hace pocos meses otro peronista que intentó disputarle poder. José "Pepe" Figueroa. "Ese tampoco es pan para hacer hostias", grafica un radical, pero la invasión y saqueo de su casa por una horda de 600 militantes de la IP dejó en claro qué pasa cuando desde el bunker del poder se da una orden. En pleno centro, la policía tardó cuarenta minutos en llegar a la residencia del ex subsecretario de Desarrollo Social de Carlos Menem, que pretendía presentarse como candidato para gobernador. Figueroa manejó a discreción la ayuda social con miras a cosechar luego en su provincia. Juárez lo deficiencia de cartos describios de discretional de designador de de designador de de designador de designad

DEL ESTERO, HUBO UN AUSENTISMO MUY ALTO

más que recontraanunciado

El triunfo

- ◆ El PJ ganó las elecciones en Santiago del Estero con un porcentaje abrumador: escrutado el 10 por ciento de los votos, obtenía el 70 por ciento.
- ◆ El ausentismo también fue inédito: el 45 por ciento de los empadronados no concurrió.
- ◆ El triunfo alcanzó a la capital provincial y a las ciudades de La Banda y Añatuya, hasta ahora gobernadas por la oposición.
- ◆ En el segundo puesto quedó el voto en blanco o nulo, con el 17 por ciento.
- ◆ El radicalismo obtuvo 14,67 por ciento y el ARI quedó en cuarto lugar con el 6,95.
- ♦ Aunque no es candidato, el caudillo Carlos Juárez recibió muchos llamados de felicitación de figuras nacionales del PJ. El presidente Eduardo Duhalde, según un comunicado oficial del gobierno provincial, se "quedó asombrado" por la magnitud del triunfo.



Carlos Juárez votando ayer a la mañana: "Es necesario que el país sepa que acá se vive en paz". Como llegó tarde, nadie fue a La Banda a cubrir el voto del candidato a reelección. No importaba.

toria a elecciones provinciales, Con Néstor Kirchner no comparte su estrategia y menos desde que apoyó a sus opositores Ramón Vargas y Héctor "Chabay" Ruiz.

Pobres

"El campo es juarista", repite un hombre asqueado del miedo que ahoga toda crítica y abunda: "No tienen agua, imaginate... les dan unos bolsines de comida, frazadas y colchones y es como si les dieras oro. Con que lo hagan una vez cada dos años les basta y sobra para ganarse la confianza de la gente". Para in-tentar comprender ese interior rural que pasó del sojuzgamiento del pa-trón del obraje al sometimiento al caudillo político, nada mejor que la obra Hacha y quebracho del historiador y escritor Raúl Dargoltz. A principios del siglo XX, los bosques santiagueños de quebracho cubrían 10 millones de hectáreas, ahora no llegan a 500 mil. Ingleses y france-ses devastaron los montes, olvidaron a los pueblos con un trazado ferroviario orientado sólo a sacar el azúcar de Tucumán y la carga forestal y, con la anuencia de los gobiernos locales explotaron sin piedad a la gente. Una vez depredado todo, quedaron los hacheros y sus fami-lias sumidos en la sequía. Nunca se canalizaron los ríos y el agua sigue siendo el bien más preciado. El asalto al tren aguatero es una realidad que todavía hoy subsiste.
"A los changuitos no se los baña,

A los changutos no se los bana, se los plumerea." "Nosotros en Carnaval jugamos a los cascotazos", chancean los santiagueños cuando le quieren poner humor a su tragedia. Los obrajes ya son parte del pasado, pero la estructura de sumisión sigue intacta. "No sabés, en los pueblos de frontera, es el puntero local el que les pide la libreta a los changos y vota por todos", repiten con naturalidad y anticipan: "Los resultados del interior van a estar antes porque las mesas las cierran temprano, no es-

peran a las seis". Esa es la tierra donde mejor cosecha el juarismo. Muchos recuerdan que para este hombre de 86 años, las escuelas nunca fueron una prioridad y refuerzan las consecuencias con una anécdota: "Hace unos años en los actos la gente cantaba: "Yo te daré, te daré niña hermosa, una cosa que empieza con

En las ciudades, el pago en término de los sueldos es la clave del triunfo. Los estatales cobran alrededor de 220 pesos. Los diputados, en cambio, embolsan 4000. La capital y La Banda, que tradicionalmente ganan los radicales, han padecido durante mucho tiempo las arbitrariedades de la liquidación de partidas. Para estos comicios, el edificio municipal de La Banda permanece tomado por los empleados. En la capital sobra recorrer diez cuadras para encontrarse con la miseria. Por la falta de trabajo en el interior las familias empezaron a trasladarse a la ciudad. En los barrios La Católica y 8 de Abril, se agolpa la gente en calles de tierra, casas de chapa o rudimentario marial. El centro muta en favela.



Mario Bonacina, candidato por el ARI, un ex intendente radical.

Curiosamente, es ex cuñado de su oponente del radicalismo.

Limites

En la Escuela Patricias Argentinas también votaron ayer el candidato radical José Zavalía y el presidente del Tribunal Electoral y del Superior Tribunal de Justicia, Ernesto Nicolás Kozameth. El radical llegó y también lo acosó la prensa. -Usted es un radical más de los

-Usted es un radical más de los que abandonan el poder —lo increpó un periodista en obvia alusión a su renuncia a la intendencia del 24 de diciembre pasado.

-Yo soy un radical de los que nos obligan los factores de poder a renunciar. Menem pudo cumplir su mandato porque complació al poder económico, a la extranjería.

-¿Qué opina sobre el reclamo de "que se vayan todos"?

-Creo que se tienen que ir los hipócritas, corruptos y los que entregan al país. Acá vino Elisa Carrió a hacer campaña por sus candidatos. Ella dice que se vayan todos pero se queda ella. Dijo que no iba a hacer campaña y vino a Santiagó a hacerla, ésa es la hipocresía.

-¿Y Juárez?

-Juarézes uno de los hombres más ricos del país.

-; Riqueza bien habida? -lo apuró el cronista de Radio Exclusiva.

-Bueno, yo no soy investigador, habría que preguntarle a él -relativizó el candidato, dejando al descu-

bierto los límites de su oposición. El radical apuntó contra el ARI

Un acto a todo corazón

El acto de festejo del triunfo juarista en Santiago del Estero fue francamente notable. La plaza estuvo totalmente ocupada por la rama femenina que dirige la flamante vicegoberna-dora y consorte del caudillo. Las mujeres de Nina se encargaron hasta de la seguridad de las vallas. El tema fue el corazón: las señoras llevaban pancartas con forma de corazón, revestidas con papel glacé colorado y con consignas como 'Nina: corazón del pueblo". La unidad básica Por siempre Nina se esmeró con un pasacalle que mostraba simplemente un corazón muy rojo junto al nombre de la líder.

"Somos juaristas porque es un sentimiento que se siente en el corazón", explicaron algunas de las militantes consultadas por Página/12. "Ellos se ganaron el corazón de todos en la provincia", agregaron, siguiendo con el tema de la noche. "Ellos piensan en el pueblo y no se llenaron los bolsillos", destacó otra, como desmintiendo acusaciones.

desmintiendo acusaciones.

Las militantes de la rama femenina suelen colaborar en los "roperitos", talleres donde se repara ropa que se distribuye en las unidades básicas junto con las bolsas de comida. "Hoy le estamos demostrando nuestro agradecimiento acá en la plaza", explicó con perfecta candidez una militante. Soledad.

porque disputa el segundo lugar con Mario Bonacina, un ex radical, ex intendente y ex cuñado suyo que talló en el disconformismo y frustra-ción generados por la última intendencia de Zavalía. Héctor "El Chabay" Ruiz, un ex frepasista deveni-do en un sublema de un sector del peronismo, también alentaba ayer esas expectativas. En rigor, la lev electoral no le deja a la oposición demasiado margen para la esperanza. De los 50 legisladores, 35 se los asegura el ganador. El peronismo pre-sentó para la reelección a 32 de esos 35. Lo mismo sucede con los convencionales constituyentes que en tierra de Juárez tienen una particularidad: se reunirán para convalidar los comicios en los que fueron elec-tos y así darle legitimidad al adelantamiento de las elecciones que se ce-

lebraron ayer.

Con todas estas particularidades, a pesar del deseo del gobierno de Eduardo Duhalde de capitalizar a nivel nacional el triunfo peronista, no se puede decir que Santiago del Estero sea un espejo del país.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

мочісом

INGENIERO MORDEY
COMPRA

1, 2, 3, 4 AMB 6 EDIF EN BLOCK
CON 6 SIN DEUDA
PAGO CONTADO
Tel: 5811-4051/52/53



Oktoberfest en Palermo

Los que lo conocen dicen que es una rutina que nunca abandona. Lo cierto es que el jueves pasado, a las 8 de la mañana, el abogado Pedro Bianchi, recordado por su defensa del nazi Erich Priebke, desayunaba un gigantesco vaso de cerveza con una no menos generosa picada. Los parroquianos de Doney, en Libertador y Lafinur, no podían salir de su asombro, a esa hora donde el café ocupa el ranking de los pedidos. Entre los que quedaron boquiabiertos estaba el cómico Guillermo Francella, quien desde la mesa de enfrente y con los ojos abiertos largó un... "me está cachando".

Marketing de campaña



Se sabe: una misión del Fondo Monetario Internacional, encabezada por Anoop Singh, desembarcará en la Argentina para hablar con los candidatos a presidente. Y Adolfo Rodríguez Saá no quiere quedar mal parado ante el organismo pese a las ínfulas de aquella sesión de la Asamblea Legislativa en la que declaró el default. Por ello, aseguran en el mundillo justicialista, el puntano llamó al ex titular del Banco Central, Mario Blejer, y le pidió letra para hacer escuchar a la gente del FMI lo que la gente del Fondo quiere escuchar. Creer o reventar.

Tensa calma



...

Adolfo Bagnasco podría per-der la tranquilidad que había logrado tras sacarse el traje de uez. Su ahora ex colega Jorge Ballestero estaría a punto de citarlo a indagatoria. Para los olvidadizos: León Arslanian lo denunció por "prevaricato" tras haber dispuesto la detención de su defendido, el ex interventor del PAMI, Víctor Alderete. La pelea quedó enmarcada en la in-terna Menem-Duhalde. Siempre se especuló con que Bagnasco aspiraba a una banca de le-gislador en la lista "Duhalde presidente". Pero el tiempo terminó cambiando las fichas de lugar: el duhaldismo mira con recelo al ex juez desde que uno de los hombres de su estudio, Mariano Cavagna Martínez, integró la defensa de Menem en la causa armas. Y, curiosamente, Arslanian, quien defendió a uno de los emblemas del menemismo, fue "condecorado" con un RADIO PASILLO Y CHUCU CHUCU CHUCU

Misceláneas

Bianchi, espumoso. El llamadito de El Adolfo. A Bagnasco se le termina la paz. El chivito de Carrió. El humor de Britos. Cafiero, cumpleaños y bautismo. Roscas de Gobierno. Rodríguez en el bar del poder. D'Alessandro sale del paso. El raid de los gordos de la CGT. ¿Galli y Cavallo conjueces? El chiste de Internet.

Por Diego Schurman

cargo de asesor en materia de seguridad por el gobierno nacional.

◆ ◆ ◆ Esperamos la invitación

Los enemigos la llaman con desprecio "La Gorda". Pero Elisa Carrió no sólo se ríe del apodo sino que además se jacta de él, sobre todo después de que Carlos Menem dijera, deliberadamente, que la candidata del ARI iba a "caer por su propio peso". Como botón de muestra, no deja de contar que durante su travesía por las termas de Río Hondo, en Santiago del Estero, para apoyar la candidatura a gobernador de Mario Bonasina, paró en un mercado a comprar un chivito entero. El animal la acompañó en el avión, y hoy descansa en el freezer de su casa esperando que una buena mano lo convierta en



Bilingüe

Algo cansado de la endeblez discursiva de sus compañeros de ruta, Oraldo Britos prefiere ahora ser más selectivo a la hora de participar de las reuniones de campaña de Adolfo Rodríguez Saú. Y se lo blanqueó de una manera singular al candidato, cuando la última semana fue invitado a tener mayor presencia en esos encuentros estratégicos.

-Mirá, no quiero ir a las reuniones porque hay mucha gente bilingüe -arrancó el legislador.

-¿Bilingüe? -le preguntó el pun-

-Sí, hablan mitad castellano y la otra mitad boludeces.

Perenne

El viernes, al otro día de festejar sus 80 abriles, Antonio Cafiero realizó un cóctel para seguir disfrutando de sus afectos. Amigos y periodistas desfilaron sin cesar por el salón de Eduardo Madero y Córdoba.



Allí estuvieron los legisladores María Laura Leguizamón, quien ingresó conversando interesadamente con León Arslanian; Lorenzo Pepe y Juan Carlos Maqueda, entre tantos otros. Pero el cumpleañero prefirió hacerles una dedicatoria especial a sus ex compañeros de la facultad y organizadores del evento, a quienes -también entrados en edad-bautizó, cariñosamente, "Los Inmortales".

Calentitas las roscas Eduardo Duhalde se obstina en

Eduardo Duhalde se obstina en asegurar que no tiene candidato. Pero en verdad lo suyo es ganar tiempo hasta que la fecha de comicios esté más próxima y así poder inclinarse por el mejor posicionado. Mientras tanto, la rosca es la factura de moda. Y eso quedó demostrado en los contactos que el canciller Carlos Ruckauf, previo a su viaje a los Estados Unidos, mantuvo en persona con Adolfo y Al-



berto Rodríguez Saá. Alfredo Atanasof también mantuvo un tête-a-tête con El Adolfo. Aunque el jefe de Gabinete lo encontró circunstancialmente. Fue la semana pasada, en el Hotel Sheraton. El funcionario había invitado a salir a su mujer. Y el puntano lo saludó desde su mesa, no sin antes recordarle que será el próximo presidente de los argentinos. Modestamente...

Rodríguez, el de la guía

Fue ministro de Trabajo de Carlos Menem. Y luego recaló en las filas de Gustavo Beliz. Su itinerario lo encuentrahoy a Enrique Rodríguez cer-



ca de Adolfo Rodríguez Saá. Es más: se autoproclama candidato a jefe de Gobierno porteño por el adolfismo. Por eso es que no para de buscar un lugar en los medios para contar su proyecto. Claro, de vez en cuando se toma un descanso para definir su estrategia. En eso andaba seguramente el último sábado, a las 9 de la mañana, mientras desayunaba junto a cuatro asesores en Tabac, un bar de la avenida Libertador al que suelen concurrir representantes del poder y del espectáculo.

Ay qué dirán, dirán, dirán



Ocurrió el último jueves al mediodía en un juzgado contencioso administrativo de la calle Pellegrini 673. Allíse vio entrar al abogado Mauricio D'Alessandro, quien adquirió fama por su programa "La Corte", pero que en el mundo político y sindical lo recuerdan por el amparo que presentó contra la venta de Aerolíneas Argentinas. De pronto, mientras pedía un expediente, los 9 empleados del juzgado se arremolinaron a su alrededor.

-Patético-gritó uno de ellos, reprochándole su programa televisivo

Pero, lejos de ser el prólogo de las quejas, fue una excepción. El resto de los presentes le pidió que la anticipe los próximos casos que saldrán al aire. El "pseudo juez" dio un anticipo y hasta terminó repartiendo martillos similares a los que utiliza en la tele. Claro, la buena disposición terminó cuando uno le inquirió si los casos son reales o armados. Entonces, serio, salió del paso con una excusa tribunalicia: "El juez sólo habla por sus sentencias". Andaaaaaaaaaaaaaa.

♦ ♦ ♦ No hacen dieta, pero se mueven

Cenaron con el presidente Eduardo Duhalde en el gremio de Sanidad.
Y degustaron algún que otro bocado
con el ministro de Salud, Ginés González García, en el Sindicato de Comercio. Reclamaban una vieja deuda oficial con las obras sociales. Pero el raid clandestino de los "gordos"
de la CGT de Rodolfo Daer no ter-



minó allí. Dentro de la frondosa agenda hubo otros dos encuentros gastronómicos mantenidos en reserva: uno con el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, en la sede del gremio del Seguro, y otro en la Casa Rosada, con Alfredo Atanasof. El jefe de Gabinete y sindicalista municipal decidió tenderles la mesa para agasajar a un invitado de lujo: Guy Ryder, tiular de la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres. ¿De qué se habló mientras se comía? Menos pregunta Dios y perdona...

os más v van...

Que pueden, que es ilegal, que no, que sí. Mientras las discusiones siguen, a partir de las recusaciones de los jueces de la Corte, van y vienen los dos candidatos a conjueces. Pero los que sonaron con mucha fuerza este último fin de semana son el de Galli, presidente de la Cámara en lo Contencioso Administrativo, y también el de Gabriel Cavallo, presidente de la Cámara Federal. La danza de los nombres, por supuesto, no para.

Gracias Internet

Al ex presidente Carlos Menem lo llaman de muchas maneras, entre ellas las que un correo electrónico se preocupó en hacer conocer por estos días;

Chicle: todos lo tienen en la boca y ninguno lo traga.

Sudor de espalda: va para el culo. Charango: mitad madera, mitad animal.

animal.

Almeja: se entierra con su propia

Mortadela: mitad grasa, mitad caballo. Renault 12: es el más vendido.

Rayo láser: te hace dejar de fumar, de tomar, de comer.

Perro malo: está atado al fondo.

Televisor pirulo: a los seis meses no lo podés ver más. Paloma de iglesia: cagó a los más

fieles.

Billete de 100: tiene la cara de

León: es el rey de los animales. Lambada: no sabés si te está bailando o te está cogiendo.

Hueso de plástico: no lo quieren ni los perros. Calzoncillo roto: dejó a los com-

pañeros colgados.

Pollo al spiedo: está quemado has-

ta el culo y sigue dando vueltas. Plastilina: sólo sirve para hacer boludeces. Tampón: está en el mejor lugar, en el peor momento y sirve para to-

dos los deportes. Chupete: entretiene, pero no ali-

Gato manco: no sabe cómo tapar las cagadas.

Sifón: lo apretás un poco y suelta un chorro.

RESPONSABILIZO AL MAXIMO TRIBUNAL POR LA SITUACION DE CRISIS

Duhalde le mete presión a la Corte

El Presidente se quejó por los fallos contra el corralito y la pesificación. "Si no acompañan al Ejecutivo, no podremos salir adelante", dijo.

Eduardo Duhalde salió a cuestionar las últimas resoluciones de la Justicia en las que declaró ilegales medidas tomadas por el Ejecutivo, como el corralito y la pesificación. También opinó que esas decisiones van a impedir que el país salga de la crisis, "Si las decisiones que toma el Ejecutivo no son acompañadas por los otros dos pode-res del Estado, no hay ninguna posibilidad de salir", sostuvo el Presidente. Y dijo que aquella inicial promesa suya de devolver los depósitos en la moneda en que habían sido realizados fue res-ponsabilidad de sus asesores que lo aconsejaron mal.

Desde que llegó a la Casa Ro-sada, Duhalde viene manteniendo una pulseada con el Poder Judi-cial. Y, dentro de la Justicia, más que nadie con la Corte Suprema, que cada tanto lo tiene a maltraer con algún fallo. Los ministros de la Corte esperan que el oficialis-mo cierre el proceso de juicio po-lítico contra sus nueve integrantes que permanece abierto en el Con-greso, pero el PJ no consigue reu-nir la cantidad de legisladores necesarios.

Aver, en una entrevista al programa "Periodistas", que se emite por América TV, Duhalde quiso pasarles presión a los jueces. Di-jo que "con esfuerzo" el país "se está pacificando", pero que todo puede llegar a irse al diablo si la Justicia insiste con fallar contra las medidas que toma el Ejecutivo. "Es imposible que el sistema bancario pueda hacer frente a esta re-solución judicial", afirmó cuando le preguntaron por la declaración de ilegalidad de la pesificación. "Serían 70 mil millones de dólares que, además, no están en el sis-tema financiero. Si el fallo se ratifica, la gente iría a reclamar, habría una crisis del sistema banca-

rio. El riesgo es que no cobre nadie", explicó.

Lo curioso fue cómo intentó quitarse de encima la responsabilidad por aquella promesa que hizo en su discurso de asunción, el 2 de enero pasado, cuando dijo que se comprometía a devolver los depósitos bancarios en la moneda de origen. Duhalde les echó la culpa a sus ase sores. El Presidente dijo que su "in-tención" era, efectivamente, "devolver el dinero en la moneda que había sido depositada", pero acla-ró que se enteró "cuatro días después de que no estaba ese dinero" No obstante, Duhalde defendió el modo en que se llevó a cabo la pesificación al mencionar que "a la hiperdevaluación había que encon-

trarle un cauce".
"Empleamos la pesificación porque no queríamos la hiperinflación. Por eso tenemos una devaluación del 360 por ciento y una inflación que no llega al 10 por ciento", sentenció. Con respecto a las relaciones con el Fondo Monetario, Duhalde destacó que la Argentina "no puede seguir una po-lítica de ajustes estructurales" que llevó a "un modelo económico de concentración y empobrecimien-to". Sin embargo, resaltó que "no hay país importante en la Tierra que no esté incorporado én el FMI", pero mencionó que la Ar-gentina "es el chico malo de la pe-lícula del mundo" y que "es muy mal mirada" porque "muestra a un país potencialmente poderoso que no le paga a nadie".

> Página 12 eligió para sus comunicacione a Movicom BellSouth.

> > MOVICOM



ASOCIACIÓN ARGENTINA DE AERONAVEGANTES

La Comisión Directiva de la Asociación Argentina de Aeronavegantes

Convoca a los afiliados de la entidad a la ASAMBLEA GENERAL OR-DINARIA DE CONSIDERACION DE MEMORIA Y BALANCE, que se Elevará a cabo el día 30 de octubre de 2002 a las 15 hs., en primera convocatoria y luego de una hóra en segunda convocatoria, y en caso de no reunirse el quórum necesario: el día 31 de octubre de 2002, a las 15.00 horas en tercera convocatoria y a las 16.00 horas en cuarta convocatoria y a las 16.00 horas en cuarta convocatoria y en las 16.00 horas en cuarta convocatoria en la parte de la participa de la convocatoria y en las 16.00 horas en cuarta convocatoria en la parte de la participa de la convocatoria y en las 16.00 horas en cuarta convocatoria y en las 16.00 horas en las ria con los miembros presentes; en la

Barlolomé Mitre 1906, a fin de tratar el siguiente Orden del Día: 1) Elección de 1 (un) Presidente. 2) Elección de 2 (dos) Asambleístas para firmar el Acta.

 S) Lectura del Acta anterior.
 Consideración de la Memoria y Balance General, Inventario, Cuentas de Gastos y Recursos, Retribuciones e Informe de la Comisión Revisora de Cuentas (Art. 43, Inc. A, del Estatuto) correspondiente al Ejercicio Nº 50, cerrado el 30/06/2002.

5) Designación de la Comisión Revisora de Cuentas (tres titulares y tres suplentes) con mandato por el término de un año (Art. 40 y 41 del Estatuto)

Asimismo, se pone en conocimiento de los afiliados que los documentos a considerar, de conformidad con el punto 4) del orden del día se encuentran a disposición de los afiliados de la entidad a partir del 16 de setiembre de 2002.

> Alicia Castro, Secretaria General Gabriel Mocho Rodríguez, Secretario Tesorero Buenos Aires, 13 de setiembre de 2002



Eduardo Duhalde no ahorró críticas contra los miembros de la Corté Suprema de Justicia. El Presidente los hace responsables de las dificultades para salir de la actual cris

LAS OBRAS SOCIALES APOYAN LA POLITICA DE PRESCRIPCION DE MEDICAMENTOS POR NOMBRE GENERICO

Porque:

- 1. Responde a las recomendaciones de la Organización Mundial de la Salud (OMS) y de la Organización Panamericana de la Salud (OPS).
- 2. Se ajusta a la ciencia y revaloriza los roles tanto de los profesionales médicos como de los profesionales farmacéuticos.
- 3. Mejora la accesibilidad a los remedios de una franja importante de la población argentina porque le devuelve a los ciudadanos la libertad de elección entre las diferentes marcas comerciales que responden a un mismo principio activo.

POR LO TANTO, CELEBRAMOS OUE LA PRESCRIPCION DE MEDI-CAMENTOS POR NOMBRE GENERICO SE HAYA CONVERTIDO EN UNA POLITICA DE ESTADO, PORQUE PONE EL ACENTO EN EL HOMBRE Y EN SU SAGRADO DERECHO DE ACCEDER A LA SALUD.

Obras Sociales de:

Unión Trabajadores Gastronómicos de la R.A.; Personal de la Sanidad Argentina; Empleados de Comercio y Actividades Civiles; Actividad Docente; Personal del Ministerio de Economía; Actores; Personal de la Construcción; Técnicos de Fútbol; Trabajadores de Prensa de Buenos Aires; Personal de la Publicidad; Personal de Industrias Químicas y Petroquímicas; Unión Personal Civil de la Nación; Bancaria Argentina; Personal Rural y Estibadores de la R.A.; Actividad de Seguros, Reaseguros, Capitalización y Ahorro y Préstamo para la Vivienda; Viajantes Vendedores de la R.A.; Personal de Entidades Deportivas y Civiles; de YPF; Acción Social de Empresarios; Personal de Dirección de la Industría Siderúrgica; Personal de Dirección de Perfumería; Ejecutivos y Personal de Dirección de Empresas; Personal de Dirección de Empresas de la Alimentación; Coop. Ltda. de Asistencia Médica, Farmaceútica, Crédito y Consumo del Personal Superior de la Ind. del Caucho; Personal de Dirección de la Industria Privada del Petróleo; Mutualidad Industrial Textil Argentina; Personal de Dirección de la Industria Vitivinícola; Personal de Dirección de las Empresas que actúan en Frutos del País; Personal de Dirección de la Industria Cervecera y Maltera; Empresarios y Personal de Dirección de Empresas del Comercio, Servicios, Producción, Industría y Civil.

ARIFI SCHIFRIN EXPLICA EL LANZAMIENTO DEL PRESUPUESTO PARTICIPATIVO

"Participar así es más eficiente

Ariel Schifrin es secretario de Descentralización porteño y responsable del Plan de Presupuesto Participativo, el proyec-to que elaboró el Gobierno de la Ciudad con el objetivo de integrar a la comunidad en la toma de decisiones acerca del destino de los fondos públicos. "Alrededor de 10 mil personas han participado durante el primer año de la iniciativa, discutiendo y votando las prioridades presupuestarias", afirmó el funcionario. Y advirtió que "nosotros ahora tenemos la responsabilidad de llevar à la práctica lo que ellos planificaron. Cuando eso suceda, se va a de-mostrar que el Presupuesto Participativo es más eficiente que los funcionarios que concentran las decisiones entre cuatro paredes". -¿En qué etapa está el Presu-puesto Participativo?

Ya se hicieron los foros a nivel local, donde se establecieron las prioridades presupuestarias. Ahora se están estableciendo los acuerdos entre los 500 delegados de los foros con los funcionarios del Poder Ejecutivo. También acabamos de designar a los integrantes del Consejo Asesor provisorio, que está formado por delegados de los 43 fo-ros, y que tiene por objetivo controlar que se incluyan todas las prioridades votadas por la comunidad en el proyecto de ley que el Poder Ejecutivo va a mandar a la Legislatura. O sea que ya pasamos la etapa barrial y estamos haciendo los acuerdos finales para cerrar el presupuesto del año que viene.

-¿Cómo evalúa la participa-ción de los vecinos en el proyec-

-A partir de diciembre los veci-nos de la ciudad han estado muy nos de la ciudad han estado muy movilizados, y por eso Buenos Ai-res fue la ciudad que tuvo mayor cantidad de participantes durante el primer año. Hace 11 años, cuando esto se inició en Porto Alegre, par-ticiparon 1350 vecinos, y muchos menos participaron en Montevideo en el primer año. Justamente, por esta dinámica social y urbana, en Buenos Aires participaron muchos más. Que hayan participado casi 10 mil vecinos, y que 5500 hayan vo-tado en los plenarios de cierre las prioridades, es un paso inicial muy importante. También hay que des tacar que una parte de los vecinos que volvieron a participar de actividades colectivas a partir de di-

Entusiasmo: "Que hayan participado casi 10 mil vecinos y que 5500 hayan votado en los plenarios de cierre las prioridades, es un paso inicial muy importante".

ciembre, finalmente se fue incorporando (con algo de temor y desconfianza al principio) a este plan.

¿Qué diferencias existen entre lo que se está haciendo acá y la experiencia de Porto Alegre?

-Hay una diferencia: ellos tienen 11 años de experiencia. Ya tienen to-da un cultura en el manejo del presupuesto, hay miles de vecinos que conocen las técnicas presupuesta-rias, fue cambiando la mentalidad de la administración pública, que es lo que nosotros esperamos lograr acá. Hay que cambiar la cultura de los funcionarios para que este proceso

El secretario de Descentralización de la Ciudad es responsable del programa de presupuesto controlado por los vecinos a través de 43 delegados electos que asumieron su puesto el sábado.



Ahora tenemos la responsabilidad de llevar a la práctica lo que planificaron los vecinos. Para Schifrin, la participación popular no sólo es cuestión de transparencia sino también de eficacia

progrese. Pero lo principal es que en Porto Alegre el proyecto creció porque se ejecutó lo que los vecinos presupuestaron, y nosotros ahora tenemos la responsabilidad de llevar a la práctica lo que los vecinos planificaron. Cuando eso suceda, se va a demostrar que el presupuesto parti-cipativo es más eficiente que los funcionarios que concentran las decisiones entre cuatro paredes.

-: Cuáles fueron los logros del proceso?

-Creo que ésta es la única experiencia actual en que el Estado intenta reconstruir su lazo con la sociedad civil a partir de una idea de ampliar la democracia. Frente al reclamo lícito de "que se vayan to-dos", hubiese sido un facilismo decir "menos democracia", pero no-sotros hicimos lo contrario. Otro de los logros es haber tomado conciencia de la heterogeneidad de la experiencia: en algunos lugares fue masivo y en otros lugares no lo fue tanto. En algunos lugares los funcionarios de los centros de Gestión Participación tuvieron una gran capacidad para convocar masiva-mente a los vecinos y dejarse llevar por la dinámica de la participación popular, y en otros lugares se dio un paso adelante pero sin tanta amplitud. También es notable que entre los 43 consejeros hay viejos di-rigentes vecinales y nuevos líderes urbanos, muchos provienen del mo-vimiento de asambleas.

 -¿Qué porcentaje del presu-puesto se discutió hasta ahora?
 -El método que utilizamos este primer año para que el proceso fuese transparente fue el de una matriz presupuestaria, en la cual las iniciativas de los vecinos se fueron acumulando de acuerdo a qué jurisdicción de la ciudad tiene que resolverlas. La metodología de la matriz no pone techo presupuestario, y obliga a transformar la administración pública, es la garantía de que se asignen los recursos para los pro-yectos votados por los vecinos. -¿Cómo va a evolucionar este

proyecto en el futuro? -Esto ya creció muchísimo en

los primeros meses que hemos tra-bajado, por eso es tan heterogéneo tan plural. Todos estamos de acuerdo en que no hemos bastar-

Gente: "Es notable que entre los 43 consejeros hay viejos dirigentes vecinales y nuevos líderes urbanos, muchos provienen del movimiento de asambleas".

deado al presupuesto participativo sino que hemos dejado a salvo su pequeño prestigio. Creo que el año que viene, en vez de 10 mil personas van a participar 20 mil, y pro-gresivamente puede sumarse más gente. Es un proceso que tiende a crecer, poco a poco vamos subien-do el techo de la masividad y de la posibilidad de acercar a más vecinos a la propuesta.

OPINION

Por Jack Fuchs

Yom Kippur

a fecha que en el calendario judío señala la llegada del Yom Kippur me empuja a considerar una vez más la interminable tensión entre el olvido y la memoria Recuerdo el gueto de mi ciudad natal, Lodz; recuerdo nombres de la infancia, borrosamente la cara de mis vecinos, mis padres, mis hermanos. Es un día apto para hacer memoria acerca de ese mundo enteramente desaparecido. Me pregunto si hay alguna relación, porque alguna debe haber, entre el perdón y el olvido, cómo responder. En mayo de 1940 quedé recluido en el gueto de Lodz. Hace sesenta y tres años que Alemania, sin que mediara ninguna declaración de guerra, ocupó mi ciudad el 8 de setiembre de 1939. Recuerdo los días de Auschwitz y Dachau. Tengo

ahora setenta y ocho años. Según la tradición, el día del perdón evoca el momento en que mediante el sencillo cumplimiento de una serie de actos penitenciales de contrición, Dios perdona las faltas humanas cometidas contra El. El Talmud enseña que las faltas de un hombre con otro hombre son más graves y difíciles de perdonar. Que requieren más que la sola obediencia ritual. Requieren que el ofensor aplaque el sufrimiento del ofendido, que le haga saber, plenamente consciente, de su responsabilidad y su arrepentimiento y que el ofendido lo reciba, abierto, con voluntad de perdonar, con la disposición de no negarle perdón. No es éste el momento de entra en las bellísimas e infinitas disquisiciones del Talmud. No sé si entre sus parábolas y

paradojas hay una respuesta aceptable para considerar el perdón medido con la magnitud de los crímenes de Auschwitz. Quizá no se trate de las culpas del hombre con Dios, y si bien los ofensores fueron hombres, hombres concretos, como hombres fueron las víctimas, habría que vérselas con el absurdo de perdonar la naturaleza de un funcionamiento mecánico, el rigor de una máquina de matar activada por el delirio colectivo. Si el perdón es un asunto entre hombres, ¿cómo pensarlo cuando el hombre se presenta en su dimensión inhumana? Mientras la tradición está a la búsqueda de una respuesta precisa, tampoco ha ninguna desde el orden jurídico. Me pronuncio de acuerdo con el pensador francés Vladimir Jankelevitch cuando sostiene que en la medida en que el derecho no tiene formas de ley en condiciones de contestar la escala inconmensurable de Auschwitz, los crímenes de la Shoá permanecen imprescriptibles.

En cuanto a mí, me concentro en lo particular: ¿A quién puedo perdonar? Nadie, ni una ni tres veces, me pidió perdón. Los asesinos de los que hablo permanecen sin rostro, ocultos detrás de la abstracción general. Quizá los años me hayan dado razones para considerar discretamente el alcance de mi piedad. Pero nadie, nunca, se me acerca desde el pasado para ponerla a prueba. Me limito, entonces, al recuerdo. Entre los diez días que separan Roshashaná de Yom Kippur hay uno dedicado a la oración de Iscor, que quiere decir recordar.

Y vuelvo a Lodz, donde vivieron doscientos cincuenta mil judíos, vuelvo a mi padre cuando me decía que en el cielo se decide quién va a vivir y quién va a morir en el curso del año que comienza, aunque en ese tiempo terrible eran los nazis los que decidían por la vida de los niños, recuerdo que me enseñaron que Abraham llevó a su hijo Isaac al sacrificio y que a último momento se produjo un milagro, que llegó el ángel para salvarlo, recuerdo que en el gueto no hubo ningún milagro cuando arrancaron . de sus madres a los niños, recuerdo los llantos; vuelvo sobre los judíos de Lodz que esperaban la llegada del Mesías, recuerdo a los compañeros del Bund que también soñaron un mundo justo, a los sionistas de derecha e izquierda que imaginaron la tierra prometida. Es fundamental la memoria, pero no garantiza nada. Se estudia, se escribe, hay testimonios de toda clase, fotos, películas, grabaciones, se sabe mucho acerca de los usos de la crueldad en el siglo XX y, sin embargo, tenemos todavía la sospecha de que en cualquier momento, ahora por ejemplo, podemos estar y puede que estemos bajo el impulso del horror, la ferocidad, la destrucción. Así entonces, entre la parcial eficacia de la memoria y la medida necesaria de olvido que exige la vida para continuar, el día del perdón sigue siendo para mí una costumbre humilde que contempla, cara cara, sus faltas, que no se desentiende de la intimidad moral de sus actos. Esta es, hasta aquí, la única simplicidad que encuentro para el enigma del perdón.

Inicio de trámites

Gestión de reclamos

Guía del usuario

Mapas interactivos

Agenda cultural

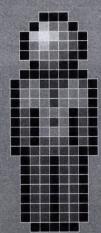
Guía para el turista

Campañas y datos útiles

Noticias de la ciudad

Boletines electrónicos

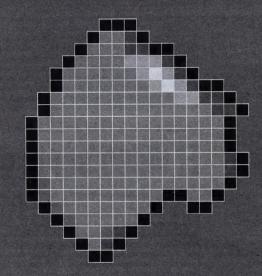
Consultas on line



www.buenosaires.gov.ar

La Ciudad profundiza la comunicación entre los ciudadanos y la gestión.

Un instrumento para aumentar la transparencia, crear nuevos canales de participación y dotar de mayor visibilidad a las acciones de gobierno. Un canal para asociar las necesidades de la vida urbana con la oferta pública de la Ciudad.



GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES **gob**BsAs

De Bullrich con amor

La candidata a presidente por el partido Unión por Todos, Patricia Bullrich, afirmó ayer que los "únicos que sí salieron" de la indigencia en la Argentina "son los Duhalde, los Mendiguren, los Daer y los Moyano". La dirigente salió al cruce de las declaraciones de la primera dama Hilda "Chiche" Duhalde, quien aseguró en un reportaje que "se terminó laindigencia en la Argentina, gracias al Plan Jefas y Jefes de Hogar". "Esa afirmación es ridícula", respondió ayer Bullrich.

Encuentro de obispos

Obispos de las Conferencias Episcopales de Argentina, Bolivia, Brasil, Paraguay y Uruguay se reunirán entre hoy y el miércoles en San Miguel para discutir acerca de "la radicalización del abismo entre ricos y pobres, el geométrico proceso de exclusión social y la fragilidad de los proyectos políticos de la región". Según informó la oficina de prensa del Episcopado, el encuentro tiene como objetivo "examinar la realidad pastoral en el ritmo del proceso de integración, tanto del Mercosur cuanto a nivel Cono Sur de América".

Quien quiera oír que...

"No le estoy pidiendo a la gente que me vote, le estoy pidiendo a la gente que me escuche y le garantizo que la voy a escuchar", afirmó ayer José Octavio Bordón, precandidato a presidente por el justicialismo. "En 1995, cinco millones de argentinos me dieron su confianza y a muchos otros les hubiera gustado votarme, pero tuvieron miedo a dejar el gobierno de Menem", afirmó el ex candidato presidencial por el Frepaso.

Empresa Constructora COMPRA A DUEÑO

Dptos. 1-2-3 amb., PH y tipo casas

EN TODA LA CAPITAL

4957-2345

INGLES

Profesores nativos

3 CLASES GRATIS

4816-3616

Web: www.profesoresdeingles.com

Menem direcciona los ataques hacia El Adolfo y sube a Bolocco al palco

"No me gusta rendir culto a la personalidad, para eso está el pueblo", chicaneó Carlos Menem ante las más de 10 mil personas que convocó ayer en un acto en Córdoba. Y enseguida casi se contradijo porque agregó: "No necesito convocar a los chicos para que escriban sobre Carlos Menem, yo convoco a los padres para que les digan a los chicos cómo fueron los diez años de mi gobierno". Pese a lo confuso, el párrafo sirve para ilustrar que ahora el discurso de Menem está focalizado en atacar a su rival interno Adolfo Rodríguez Saá, puntero en las encuestas. La otra novedad fue la incorporación militante a su campaña de Cecilia Bolocco, quien abrió el acto con un mensaje que incluyó citas de Neruda y de Nietzsche.

Fue el segundo acto masivo consecutivo de Menem. El sábado había juntado miles de personas en La Matanza de la mano de Alberto Pierri. Ayer la cita era en el lujoso Superdomo, un estadio de las afueras de Córdoba capital, y los incondicionales que se ocuparon de la organización fueron la diputada Martha Alarcia y el ex profesor de tenis devenido en dirigente, Juan "Pato" Carreño. Recursos se ve que no le faltaban dado los más de 300 micros que se estacionaron por los alrededores. También aportó lo suyo el intendente de Córdoba, Germán Kammerath, que movilizó a los simpatizantes de la UCeDé.

simpatizantes de la UCeDé.
Además de molestar a Rodríguez Saá por el concurso de pintura y literatura para chicos que organizó el gobierno de San Luis, "Yo te presento al Adolfo", el otro objetivo del discurso de Menem fue criticar a Elisa Carrió y a Luis Zamora por su propuesta para que "se vayan todos". "No entremos en ese juego, es el pueblo el que tiene que decidr quién se va y quién se queda", sostuvo el ex presidente, para luego confundir todo al asegurar que quienes hoy levantan esa propuesar "son los mismos que propulsaron el levantamiento militar del "76 y ahora estamos lamentando aquello de que se vayan todos con cerca de 30 mil compañeros y compañeras desaparecidos".

En otro tramo, Menem prometió convertirse "en el enemigo número uno de los delincuentes a lo largo y a lo ancho de la República Argentina". No se refería, claro, a los varios ex funcionarios de su gobiemo hoy procesados, sino a lo que habitualmente se conoce como política de "mano dura" para combatir la criminalidad. "Con la ley en la mano, endureciéndola", trató de explicar. "Para que se acaben los asesinatos, se terminen los secuestros y podamos vivir en paz y, en ese marco, iniciar una tarea de reconstrucción de la Argentina", agregó.

Para la movilización el ex presidente también contó con el respaldo del poderoso empresario cordobés Euclides Bugliotti, propietario del estadio, quien debió salir a desmentir las versiones sobre ofrecimientos de dinero y bolsones de alimentos a los asistentes al acto. Para entretener al público los organizadores contrataron al cuartetero local Pablo Zarza, que compuso una canción especial para la ocasión: "Que vuelva Carlos, que vuelva ya, que vuelva Menem, lo canta el pueblo, que vuelva ya", decía el estribillo.

En Córdoba, ante una nutrida concurrencia, el ex presidente criticó el "culto a la personalidad" de Rodríguez Saá y dejó que su mujer también pronuncie un discurso de campaña.



El ex presidente Carlos Saúl Menem, junto a su mujer Cecilia Bolocco, en el Superdomo de Córdoba. Se presentó como el garante de la seguridad y atacó el "que se vayan todos" de Carrió y Zamora.

En la apertura, Bolocco demostró un buen manejo del público, seguramente herencia de sus años de conductora de shows televisivos. Hasta ayer, la ex modelo sólo había participado de los actos menemistas en La Rioja, que son algo así como reuniones familiares. Lo de ayer, ante miles de personas en Córdoba, fue diferente. "Menem volverá a la presidencia y nunca dejará de creer en Argentina y en los argentinos", profeti-

El "menemista" O'Neill

Los menemistas estaban exultantes por lo que consideraban había sido un aval del secretario del Tesoro norteamericano, Paul O'Neill, a la década de gobierno de Carlos Menem. El párrafo en cuestión, pronunciado por O'Neill durante la cena inauguración de la Americas Society, fue: "Durante la década del 90, la Argentina fue una historia de éxito luego de realizar importantes reformas positivas en la política económica. La reforma más significativa eliminó la hiperinflación. (...) Sin embargo, al final de la década del '90, los reveses políticos redujeron marcadamente el crecimiento económico y en definitiva condujeron a la crisis financiera en 2000-2001 y a la actual parálisis de la actividad económica".

INVESTIGACION SOBRE LA ACUSACION DE COIMAS AL SENADO

El video sería de un banco

Por Adriana Meyer

El video que ya desató un nuevo escándalo en el Senado podría ser la filmación interna de un banco extranjero. A princi-pios de la semana pasada, cuando salieron a la luz algunas piezas de esta historia que comenzó con un artículo del diario británico Financial Times, y tras el impulso de dos denuncias penales por presun-tas coimas en la Cámara alta, los investigadores del caso recogieron la siguiente versión: los supuestos imputados estaban preocupados por la existencia de una cinta con el registro del pedido de un soborno a cambio de frenar una ley que perjudicaría los intereses de los banqueros. El fiscal federal Guillermo Marijuán solicitó que sean llamados como testigos los presi-dentes de los bancos HSBC, Citibank y Boston. Y si alguno de ellos ofrece algún indicio sobre el hecho, pedirá los videos de seguri-dad de las tres entidades.

"En la medida en que digan algo relativo a algún encuentro entre gente del Congreso que haya concurrido a conversar con ellos, o con alguien de las asociaciones de bancos, se pedirán los videos", precisó a Página/12 una fuente del caso. El presidente de la Asociación Argentina de Bancos, Mario Vicens, declaró el jueves ante el juez federal Claudio Bonadío que desconoce los hechos. Pero Marijuán pedirá una ampliación de su testimonio e insistirá con que sea convocada toda la cúpula de esa entidad.

Esta historia comenzó con dos artículos publicados a fines de agosto por el corresponsal en Buenos Aires del Financial Times. El primero daba cuenta de la irritación de algunos banqueros extranjeros por un paque-te de medidas que se debate en el Parlamento, que los perjudicaría si se transforma en leyes. "La ABA se entrevistó con embajadores del Grupo de los Siete países industrializados con la intención de presionarlos para que retrasen el acuerdo con el FMI hasta que el gobierno no abandone esas iniciativas", relataba la nota del periodista Thomas Catán. Una de las medidas que más los crispó fue la ra-tificación de la responsabilidad de las casas matrices extranjeras sobre los depósitos de los ahorristas acorralados, ya votada por los senadores. "Esto es puro populismo. Hemos vuelto a los malos días de enero", fue el lamento que el periodista escuchó de un alto directivo. En la nota, los banqueros sugirieron haber sido sobornados. "Algunos se quejaron de haber recibido un pedido de coima porparte de legisladores a cambio de bloquear las medidas."

La noticia causó eco en algunos medios, el planteo de una cuestión de privilegio por parte del senador justicialista Jorge Capitanich, y dos denuncias penales del vicepresidente del Senado, Marcelo López Arias, y la senadora justicialista Malvina Seguí, que ayer volvió negar cerradamente haber recibido algún pago. Las autoridades de la comisión de Asuntos Constitucionales le pidieron al Times que ratifique y amplíe la información. La respuesta fue un nuevo artículo con más detalles.

El video aún no apareció y nadie dice haberlo visto, pero la versión no resultó descabellada para los investigadores. "En un caso reciente, la prueba esencial fue el video interno de la empresa Central Costanera que documentó la negociación entre los empresarios y un emisario vinculado con la sala VI de la Cámara en lo Contencioso Administrativo, en donde se estaba por resolver un expediente que involucraba a esa firma", recordaron ante este diario. "A veces hay que ir a buscar lo obvio", completaron.

PÁGINA/12 PRESENTA

VIOLETA PARRA

UNA COLECCIÓN DE CUATRO CD CON SUS CANCIONES IMPRESCINDIBLES



Cantos campesinos

El primer día del Señor Entre aquel apostolado Versos por ponderación Arriba de aquel árbol Viva la luz de don Creador Los padres saben sentir Viva Dios, viva la Virgen Casamiento de negros Qué pena siente el alma Ausencia El Palomo Miren cómo corre el agua Dónde estás prenda querida Ojos negros matadores Aquí se acaba esta cueca La jardinera Violeta ausente

Página/12

EL PRÓXIMO DOMINGO EL CD 2 CON EL DIARIO - COMPRA OPCIONAL \$ 8

Esta semana. **CER o no CER**

El Congreso tratará esta semana de qué manera se aplicará el CER para los créditos superiores a 100 mil pesos e inferiores a 400 mil a partir de octubre. La idea consensuada entre legisladores y banqueros sería que la actua-lización por inflación acumulada hasta setiembre se pague en no menos de cinco cuotas a correr a partir de la última cuota del crédito. El diputado Rodolfo Frigeri, presiden-te de la Comisión de Finanzas, dijo que "los bloques están trabajando sobre la propuesta consensuada con los bancos y el Ejecutivo". Y confirmó que "lo que ya está cerrado es que se prorratea el acumulado hasta ahora". El CER para los créditos mencionados se empezará a aplicar desde octubre, partiendo de cero, pero su impacto se notaría recién en noviembre, porque la cuota del primer mes con ajuste no puede superar la de diciembre del año pasado. "Cuando la persona pague capital a término, el prorrateo se negociará con el banco, y la entidad deberá dar al deudor la posibilidad de pagar en un mínimo de 5 cuotas", explicó Frigeri.

"Hay que hacer una profunda reforma del Estado, sin matarlo"

Andrew Nickson, de la Universidad de Birmingham, explica que reformar el Estado no es achicar el gasto, como postula el FMI.

Por Raul Dellatorre

Ouizá muchos de los que concurrieron a escucharlo en la Universidad del Salvador sobre Reforma del Estado se haan visto sorprendidos. Andrew Nickson, catedrático de la Universidad de Birmingham y profundo estudioso de la gestión pública en los países latinoamericanos, no habló a favor del recorte del gasto. "Ver así el problema es simplificarlo, es un concepto muy vinculado con el neoliberalismo y es lo contrario a una reforma administrativa, que yo la veo como una cosa positiva y no para matar al Estado." También deploró la actitud de los partidos políticos en la Argentina, pese a que llegó al país invitado por la presidencia de la Cámara de Di-putados bonaerense. "Es donde menos eco encuentro a una reforma que termine con la política

clientelística, fuertemente ligada con la ineficiencia y la corrup-ción." En una entrevista exclusiva con Página/12 desplegó estos y otros conceptos, que formó no sólo por su actividad académica sino por haber seguido de cerca varios intentos de reforma administrativa en la Argentina, a nivel nacional y de la provincia de Buenos Aires.

"Es muy preocupante que en medio de una crisis tan profunda, un aspecto fundamental como la gestión del Estado no sea un tema central en la discusión. Es una cuestión en la que se liga corrupción, ineficiencia, focalización del gas-to público, el clientelismo en la política. La reforma de la administración pública es la que permite rom-per con las viejas tradiciones de la política. Si no se rompe, vuelve a aparecer el problema una y otra vez", sostuvo al iniciar el diálogo.

¿Es una característica propia de la política argentina?

-La Argentina no es diferente en esta forma de hacer política y de entender la política. Fue así en mí país, en Inglaterra, por muchos años. Otro ejemplo es Corea del Sur, que durante décadas estuvo gobernada por una burocracia au-toritaria y últimamente ha ido hacia un sistema cada vez más profesional. El problema no es argentino, aunque encuentro que aquí existe la sensación de que no se puede cambiar, que es intrínseco a

la política en la Argentina.

-Esa sensación de imposibilidad de cambiar el Estado, ¿la en-

Consigna: "La demanda de 'que se vayan todos' puede llegar a interpretarse como que se vaya también el Estado y ser funcional al pensamiento neoliberal".

cuentra entre los funcionarios o fuera del aparato estatal?

-Adentro y afuera del Estado. Porque todos los políticos, en forma retórica, aceptan la necesidad de una reforma a la administración. Pero todos sabemos cómo funciona el reclutamiento en el Estado. Hay un techo de vidrio en la escala jerár-quica, por encima del cual sólo se a los cargos por confianza. Hubo algunos intentos por formar administradores gubernamentales Salieron tres promociones, casi 200 personas. El resultado fue que apareció gente joven muy capaz. Lo triste es que no prosperó, y no lo hizo porque en esencia es un sistema que rompe con los intereses estructurales clientelistas. Pero demues-

AUMENTE

Anuncie en nuestras estratégicas carteleras ubicadas en el Gran Bs As y autopista a Mar del Plata

15-4446-2801



Andrew Nickson, experto inglés en reforma del Estado.

"Algunos dirigentes son muy tontos o son muy vivos."

tra que es un camino posible.
-¿En qué medida una reforma administrativa necesita previamente un recorte del gasto y la eliminación de áreas del sector

-Muchos políticos simplifican la concepción de reforma del Estado asimilándola a un recorte del gasto, desde un enfoque meramente cuantitativo. Yo veo la reforma del Estado en sentido contrario, como una cosa positiva, no con la idea de matar al Estado. El concepto anterior estuvo estrechamente vinculado con el neoliberalismo.

-Hoy es una expresión popular en la Argentina el "que se vayan todos". ¿Lo interpreta como una expresión de repudio hacia esa forma de política clientelística?

-Discrepo mucho con estas expresiones de ciertos movimientos. que llevan a un anarquismo peligroso. La demanda de "que se vayan todos" puede interpretarse en el sentido de que se vaya también el Estado, lo que termina siendo funcional al pensamiento neoliberal. A mí me parece magnífica la participación ciudadana, pero aco-plada con la profesionalización de la función pública. Por otra parte, es ilusoriosostener que los propios movimientos participativos se hagan cargo de gestionar el Estado. Pretender que la ciudadanía organizada pueda involucrarse en el problema de la educación, la salud y la seguridad son ideas que no son muy serias. La participación ciudadana puede superar estas falencias. Me entristece que las banderas de lucha que se levantan no incorporen el problema de la administración del gasto público. Reclamar participación en las decisiones es-tá bien, pero mi pregunta es quién va a administrar luego.

-¿Incluye en su crítica a los delos de presupuesto participativo, como el que aplica el mu-nicipio de Porto Alegre?

No, no. Eso es magnífico. Estamos siguiendo con atención la experiencia puesta en práctica en Brasil, no sólo en Porto Alegre sino en más de 50 municipios. Hay dos o tres municipios ingleses que han en-

viado observadores a Brasil, Es perfectamente aplicable la participación ciudadana en la formulación de objetivos y políticas. Pero la administración, la gestión de esas políticas, es cada vez más necesario que esté en manos de profesionales.

-¿Cómo se logra que la lucha contra el clientelismo político sea asumida como una bandera?

-Es un esfuerzo que requiere traspasar las fronteras partidarias. Una forma es crear distintos núcleos para llegar a un acuerdo nacional, que asuma el compromiso de crear una gestión aislada de la con-

Gestión: "Reclamar participación en las decisiones está bien. Mi pregunta es quién va a administrar luego. La gestión estatal debe estar en manos de profesionales".

taminación partidaria. Llegar a un acuerdo para la creación de una Comisión de Servicio Civil, integrada por ciudadanos que merezcan la confianza ciudadana y tengan a cargo el reclutamiento de personal para la administración pública. No es imposible. La Argentina cuenta con gente de renombre en materia de reforma administrativa, profesionales con reconocimiento internacional. No es el caso de Paraguay o Ecuador. No es un problema de capital humano, lo que se necesita es voluntad política. Donde no encuentro eco es en los partidos políticos

-¿Por desconocimiento o por intereses creados de sostener este modo de hacer política?

-Es una actitud de querer ver la

reforma del Estado sólo como un achicamiento del gasto y eso es lo contrario de una reforma administrativa. Son muy tontos o son muy vivos. Tiendo a pensar que el problema se da más por viveza que por ignorancia de los dirigentes. Pero es normal que haya tanta resistencia, porque la cultura política clientelística en la Argentina es muy

Universidad Popular Madres de Plaza de Mayo



Rectora: Hebe de Bonafini Director Académico: Vicente Zito Lema

CLASE PÚBLICA

Martes 17 de septiembre, 19 Hs. "VIGILANCIA DE LA SOCIEDAD CIVIL A LA ESCUELA DE LAS AMÉRICAS"

CONFERENCIA A CARGO DE MICHAL TRUE (ESPECIALISTA EN LA ESCUELA DE LAS AMÉRICAS) MESA REDONDA COORDINADA POR HEBE DE BONAFINI (PRESIDENTA DE LA ASOCIACIÓN MADRES DE PLAZA DE MAYO) PROF. ALICIA CABEZUDO

SEMINARIOS

- HISTORIA DE LA LUCHA DEL PUEBLO ARGENTINO COORDINAN: NORBERTO GALASSO / FERNANDO BOSSI DANIEL EZCURRA / MÓNICA SAIZ Y DOCENTES INVITADOS HORARIO: LUNES DE 19 A 22 HORAS
- HISTORIA CRÍTICA DE LOS AÑOS '70; DOS SÍMBOLOS TOSCO Y SANTUCHO COORDINAN: ALBERTO LAPOLLA Y VICENTE ZITO LEMA HORARIO: COMIENZA MIÉRCOLES 14/8 DE 19 A 22 HORAS
- CARCELES, PENAS Y CASTIGO COORDINA: CARLOS A. ROLDAN PROFESORES INVITADOS: EDUARDO BARCESAT ALCIRA DAROOUI /SERGIO DELGADO / VICTORIA RANGÚN HORARIO: LUNES (A PARTIR DEL 26/8) DE 19 A 22 HORAS
- COMUNICACIÓN ALTERNATIVA PROFESORES NATALIA VINELLI, CARLOS ESPERÓN Y EQUIPO HORARIO: COMIENZA MIÉRCOLES 7/8 DE 19 A 22 HORAS

TALLERES

- TALLER DE INVESTIGACIÓN EN HISTORIA DE LA CLASE OBRERA ARGENTINA COORDINA: NICOLÁS IÑIGO CARRERA
- HORARIO: MIÉRCOLES DE 19 A 22 HORAS

COORDINAN: RUBEN BALLESTER Y CARLOS MEROLA HORARIO: JUEVES DE 19 A 22 HORAS

UNIVERSIDAD POPULAR MADRES DE PLAZA DE MAYO. Informes e inscripción de lu. a vie. de 14 a 22 ЫIPOLITO YRIGOYEN 1584. TE. 4384-8693

LA ESTRATEGIA DEL FONDO PARA NO DARLE EL "SI" A DUHALDE

A Anoop lo que le sobra es paciencia

Anoop Singh regresaría en breve al país. La excusa sería hablar de política. Pero en el fondo la idea es seguir perdiendo tiempo.

La administración Duhal-de seguirá esta semana pendiente de los dos frentes que la tienen cercada. Mañana habrá una reunión de la cúpula del Fondo Monetario, en la que se decidiría que Anoop Singh vuelva a viajar a Argentina. Antes que un compromiso de los candidatos presidenciales de respetar un eventual acuerdo con el FMI, el jefe Singh continuará reclamando por una larga lista de condiciones con las, admiten en el Ministerio de Economía, Washington postergaría un acuerdo global hasta el próximo gobierno. Por su parte, el gobierno ape-lará el fallo contra la pesificación de todos los depósitos del sistema financiero dictado el viernes por la Cámara en lo Contencioso Administrativo Federal, así como los dos fallos judiciales que ordenaron la restitución inmediata del recorte del 13% a empleados públicos y jubilados. Mientras tanto, seguirá nego-ciando contra reloj para que se archive el juicio político de la

Corte Suprema en el Congreso. Mañana habrá una reunión cumbre en el Fondo Monetario para tratar el caso argentino. Estarán presentes su director gerente, Horst Koehler, su segunda, Anne Krueger, y el director para el Hemisferio Occidental, Anoop Singh. En ese encuentro se repasarán los números del sistema financiero y fiscales argentinos. Y todo indica que se decidiría que Singh vuelva a viajar próximamente a Buenos Aires, en compañía de John Thorton, el jefe de las misiones del organismo al país.

La semana pasada, tanto desde el Fondo como desde el Tesoro norteamericano criticaron la "falata de consenso político" para llegar a un acuerdo con Argentina en el corto plazo. Primero, el vocero del FMI, Tomas Dawson, mencionó la cuestión y hasta se atrevió a criticar a la Corte Suprema. Un día después, el propio secretario del Tesoro, Paul O'Neill, ahondó la huella abierta por el Fondo.

De ahí que se llegara a especular con que el viaje de Singh serviría para reclamar a los candidatos presidenciales el compromiso de que respetarán las condiciones fijadas por el Fondo para un acuerdo, de un modo similar a lo ocurrido recientemente en Brasil. Sin embargo, en el propio equipo de Lavagna admiten que el Fondo no puede pedirles a los candidatos que se pronuncien cuando todavía no hay una carta de intención firmada, y la negociación sigue abierta.

De hecho, ayer el vicejefe de Gabinete, Eduardo Amadeo, afirmó que "Singh no tiene que venir a hablar con ningún candidate por un acuerdo".

Y agregó que si los candidatos presidenciales prometen afrontar "una política fiscal coherente, que no haya inflación, y otras cuatro o cinco cosas básicas, esto será bueno para todos". Pero insistió con que esa no era una condición en la negociación. En igual sentido, el secretario General de la presidencia, Aníbal Fernández dijo "hay que descartar la idea de que esto sea un requisito" por parte del organismo para cerrar un acuerdo con la Argentina.

con la Argentina. En Economía dicen que Washington está muy pendiente de lo que sucede con la Corte Suprema, porque un fallo contra la pesificación haría volar por los aires todo el programa monetario. En tanto que "el Fondo sigue presionando para terminar con los amparos" Pero por sobre todo, off the record, consideran que las últimas señales indican que no existe voluntad para firmar un acuerdo con la administración Duhalde. Y que Singh seguirá machacando sobre el listado conocido de exigencias (amparos, reestructuración banca pública, ajuste de tarifas, etc.) para mostrar que las cosas siguen encaminadas, pero sólo para seguir nego-ciando. "La estrategia es seguir corriéndonos los vencimientos, no nos quieren hundir, pero tampoco salvar", comentó a este diario un colaborador del ministro

RODRIGUEZ SAA QUIERE OTRA MONEDA

Dólares, pesos y adolfos

Jorge Benalcázar, referente económico de Adolfo Rodríguez Saá, afirmó que si su jefe fuera electo presidente reflotaría el proyecto de la "tercera moneda", con características distintas al "argentino", la unidad de valor que el abora candidato se disponía a anunciar en su fugaz paso al frente del Ejecutivo. Además, confirmó que renegociaría la deuda pública con una quita del 40 por ciento.

"Estamos pensando en separar la reserva de valor y la moneda de pago", dijo Benalcázar. Y agregó que "no es necesario que el nuevo instrumento de pago circule, que tenga existencia física, por lo cual no es la misma idea que tuvimos en diciembre".

to be a destructed of the

Por otro lado, el economista del candidato presidencial dijo que hay que "desdramatizar el tema de la deuda". Admitió que tarde o temprano habrá que reanudar los pagos a los acreedores, pero fijó los parámetros de dicha renegociación. "Los acreedores han descontado el default. Nosotros pensamos en una quita del 40 por ciento, con un período

de gracia de 1 6 2 años", adelanto. Benalcázar se pronunció a favor de priorizar el Mercosur antes que el Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA), que impulsa Estados Unidos. En tanto que descartó que pueda haber marcha atrás en las privatizaciones.

"Haber utilizado el sistema de privatizaciones nos parece ade-



Indio Anoop Singh, jefe del Departamento para el Hemisferio Occidental del Fondo Monetario. En Economía admiten que Washington postergaría un acuerdo global hasta el próximo gobierno.

LA "ESTABILIDAD" ESTA PRENDIDA CON ALFILERES

Una noticia buena y otra mala

Los economistas creen que la "estabilidad" financiera de los últimos meses puede haber marcado un punto de inflexión en la caída de la actividad económica. Pero advierten también que dicha estabilidad está prendida con alfileres.

prendida con alfileres.
Para Daniel Artana, economista jefe de FIEL y acérrimo crítico de Roberto Lavagna, "la economía da muestras de que se dejó de caer. Pero esto no implica que se esté reactivando", aclaró. Según el consultor de FIEL, "hay posibilidades de reactivar con un programa coherente". Sin embargo, considera que a la administración Duhalde se le hace muy difícil elaborar dicho programa porque "es débil, no tiene plafón político, no puede sacar leyes y tiene difícultades con la Corte Suprema".

En su último informe, la Funda-ción Capital analiza el peso de la deuda vieja y nueva -la emitida por el gobierno de Duhalde- sobre las cuentas públicas. Y llega a la conclusión de que "aun con una quita importante en el endeudamiento público hoy en default, la Argentina necesitará en un futuro cercano un superávit superior a 4 por ciento del PBI para honrar compromisos financieros". Sin reactivación, dicho superávit sería imposible de alcanzar y Argentina seguiría sumergida en el circulo vicioso de la cesación de pagos. Pero con semejante ajuste en el horizonte, que seguramente reclamará a partir del año próximo el Fondo Monetario, es difícil entusiasmarse con una reactivación duradera.

Por su parte, el economista del

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

MOVICOM

CTA Claudio Lozano consideró que la estabilidad del dólar "le quita un factor de presión a los precios y colabora que la inflación sea menor, por lo que la gente que pasa a ser pobre es menor". Sin embargo, advirtió que "hay una inflación reprimida" debido a que los precios mayoristas crecen "mucho

más" que los minoristas, y estimó que a fin de año "el dólar va a orillar los cuatro pesos". El otro pronóstico de Lozano fue

El otro pronóstico de Lozano fue aún más inquietante: "Hoy estamos en unos 20 millones de pobres, y si se mantiene la situación puede que lleguemos a fin de año a unos 23 millones", vaticinó.

SUSANA BEATRIZ PUGLIESE EDUARDO ROSEN

Detenidos-desaparecidos 23/09/77 y 16/09/77

"Sangre que no se desborda, juventud que no se atreve ni es sangre ni es juventud ni relucen ni florecen"

Miguel Hernández

A 25 años la justicia es poco ante tanto dolor. Los queremos y recordamos cada día.

Hilda, Jorge, Ana, Claudia, Cecilia, Sebastián y sus hijos, Ana y Fernando.

DANIEL EDUARDO BENDERSKY Detenido-desaparecido el 16/09/78



Siempre en nuestros recuerdos y esperanzas de tu infancia, adolescencia y como ser bumano ejemplar.

Porque no olvidamos, estás boy con nosotros.

Por la vida y la justicia.

The device of the date of the matter of the definition of the representation of the repr

Tus padres, familiares y amigos

Por Luis Bruschtein

HECTOR FERNANDEZ PARDO, SUBDIRECTOR DE LA OFICINA DEL PROGRAMA MARTIANO. DE CUBA

"Viví en el monstruo y le con entrañas, y mi honda es la d

A fines del siglo pasado, Es-tados Unidos organizó la Primera Conferencia Panamericana en Washington con la intención de imponer medidas para monopolizar el comercio en el continente, una idea similar a la que se plantea abora, más de cien años después, con el ALCA. En ese momento, el prócer de la in-dependencia de Cuba José Martí era corresponsal del diario argentino La Nación y en sus artículos criticó duramente la política expansionista norteamericana. "Se podría decir que su visión de aquel entonces tiene una vigencia total ahora cuando se está planteando anora cuando se esta pianteando el ALCA", apunta Héctor Fer-nández Pardo, subdirector de la Oficina de Programa Martiano de Cuba. Martí fue luego cónsul argentino en Nueva York, polemizó con la idea de "civilización o barbarie" de Sarmiento y mantuvo una extensa relación epistolar con Bartolomé Mitre y Vedia. Al ide-al independentista, Martí sumaba una visión muy clara del expansionismo norteamericano y concepciones de fuerte contenido social. "La raíz y el tronco de la Revolución Cubana es Martí -afirma Fernández Pardo, quien se encuentra en la Argentina para la organización de los actos pa-ra celebrar el sesquicentenario del natalicio del prócer-, lo demás es para completar."

-¿Cómo se relaciona Martí con la Argentina?

Se vincula cuando empieza a trabajar con el delegado argentino a la primera conferencia internacional panamericana en Washington, en octubre del 1889. En ese momento, el delegado era Sáenz Peña, que tenía como secretario al cubano de Quesada, muy amigo de Martí. A Gonzalo de Quesada se debe la recopilación de toda la obra de Martí, porque antes de partir hacia Cuba, Martí le dejó indicaciones de cómo debía hacerlo. Es muy interesante porque él trabaja con este hombre, va como corresponsal de La Nación, entonces seguía de cerca las posiciones de la Argentina y las reflejaba en el periódico. Por esa vía establece una relación muy cercana con la Cancillería argentina que entonces lo nombra cónsul en Nueva York

-¿Y la relación con *La Nación* cómo empezó?

-Bueno, todo comenzó con la relación con Bartolomé Mitre y Vedia, quien le propone a Martí trabajar para el diario. Por cierto que la primera crónica que Martí escribió para La Nación fue censurada. No le permitieron publicarla completa.

-¿Sobre qué trataba esa crónica?

-Martí escribía sus notas en un género epistolar. Mitre le escribió una

José Martí fue un precursor de muchas de las posiciones latinoamericanistas de hoy. Fino escritor. tuvo una peculiar relación con los argentinos: fue nuestro cónsul en Nueva York y por años fue corresponsal de "La Nación" en EE.UU., criticando en sus columnas al expansionismo norteamericano. En enero habrá un programa de homenajes por su natalicio y Fernández Pardo visitó el país para prepararlo.

carta muy bonita explicándole la razón de esa censura. En esa primera crónica Martí habla de cómo era el trabajo de los obreros. En una de las partes que se publicaron, dice: "Estamos en plena lucha entre capitalistas y obreros, para los primeros son el crédito en los bancos, las esperas de los acreedores, los plazos de los

para el obrero es la cuenta diaria, la necesidad urgente e inaplazable, la mujer y el hijo que comen por la tar-de lo que el pobre trabajó para ellos por la mañana. Y el capitalista holgado constriñe al pobre obrero a tra-bajar a precio ruin. Para el capitalista, unos cuantos céntimos en libras en las cosas de comer son apenas una cifra en la balanza anual. Para el obrero, esos centavos acarrean en su existencia la privación inmediata de ar-tículos elementales imprescindibles. El obrero pide salarios que le den mo-do de vestir y comer. El capitalista se lo niega. Otras veces, movido del conocimiento del excesivo provecho que reporta al capitalista un trabajo que mantiene al obrero en pobreza excesiva, rebélase este último en demanda de un salario que le permita ahorrar la suma necesaria para apli-car por sí sus aptitudes o mantenerse en los días de su vejez. Ya estas rebeliones no son hechos aislados.

-Es una descripción bastante dura y realista para la época...

dura y realista para la época...

-Mitre le manda una carta muy gentil, muy diplomática, pero ade-más muy franca. Le dice: "La supresión de una parte de su primera carta al darla a publicidad ha respondi-do a la necesidad de conservar al diario la consecuencia de sus ideas en lo relativo a ciertos puntos y detalles de la organización política y social y de la marcha de ese país. Sin desco nocer el fondo de verdad en sus apreciaciones y la sinceridad de su origen, hemos juzgado que su esencia, extremadamente radical en la forma absoluta en las conclusiones, se apartaba algún tanto de las líneas de conducta que, a nuestro modo de ver, consultando opiniones anteriormen-te comprendidas, al par de las conveniencias de empresa, debía adoptarse desde el principio en el nuevo e importante servicio de correspondencias que inaugurábamos. La par-te suprimida de su carta, encerrando verdades innegables, podía inducir en el error de creer que se abría una campaña de denunciación contra Estados Unidos como cuerpo político, como entidad social, como centro económico. Su carta habría sido todo sombras si se hubiera publicado

como vino. Habla a usted un joven que tiene probablemente mucho más que aprender de usted que usted de él, pero que tratándose de una mercancía, y perdone usted la brutalidad de la palabra en obsequio a la exactitud, que va a buscar favorable colocación en el mercado que sirve de base a sus operaciones, trata, como es su deber y su derecho, de ponerse de acuerdo con sus agentes y corresponsales en el exterior acerca de los medios más convenientes para dar a aquellos todo el valor de lo que es susceptible".

-De todas maneras, la parte que se publicó es bastante fuerte, sería interesante saber qué decía lo que no se publicó...

-Nunca sabremos cuál fue la parte censurada, es interesante señalar que por una razón similar renunció a la corresponsalía de El Nacional de Caracas. Pero siguió en La Nación. Y creo que fue por esa carta de Mitre, tan delicada y al mismo tiempo cruda. Por eso digo que hay que leer entrelíneas a Martí en La Nación, durante esos diez años. Habría que añadir la observación de cómo Estados Unidos trata de torpe dear la independencia de Cuba, lo que pudiera explicar también esa carta famosa, considerada su testamento político, que escribe a Manuel Mercado. Mercado era un gran amigo mexicano que había sido subsecretario de Gobernación. Martí escribe una carta íntima, podría de-cirse muy personal. Al día siguiente murió en combate. Dice: "Ya es-toy todos los días en peligro de dar mi vida por mi país y por mi deber de impedir a tiempo que se extien-dan por las Antillas los Estados Unidos y caigan con esa fuerza sobre nuestras tierras de América, Cuanto hice hasta hoy y haré, es para eso. En silencio ha tenido que ser y como indirectamente, porque hay co-sas que para lograrlas han de andar ocultas y de proclamarse en lo que son levantarían dificultades demasiado recias para alcanzar sobre ellas el fin. Impedir que en Cuba se abra por la anexión de los imperialistas el camino que se ha de segar -con nuestra sangre estamos segando-de la anexión de los pueblos de nuestra América al Norte revuelto y brutal que los desprecia. monstruo y le conozco las entrañas y mi honda es la de David".

-Cuando dice "en silencio ha tenido que ser y como indirectamente", se está refiriendo a esa necesidad de escribir entrelíneas...

-Cuando empieza en La Nación apenas había cumplido los treinta años y se da cuenta de que no puede ser tan franco, que tiene que ser más diplomático y eso se refleja en su proecto político. Muchos lo constriñen a la independencia de Cuba. Pero éste era un escalón del proyecto de emancipación continental. A diferencia de Bolívar, que tenía un proyecto similar, pero muy voluntaris-ta, Martí veía esto por evolución y sobre la base de la influencia de la República que iba a fundar en las Antillas. Cuando debió irse de Venezuela dijo: "De América soy hijo, a ella me debo, a su revelación, sacudimiento y fundación me consagro"

Eso significa que hará un gruerzo por revelar a los pueb América la fuerza de su ident de su cultura y de su potencia la fuerza que tiene un pueblor su proyecto político es para sa para hacer una revolución, y fundar una República Nueva sideraba que en las primeras recas tras la independencia, ha guido viviendo la colonia. Ha de una república donde la prim debía dedicarse a la defensa de nidad plena del hombre. Crea fundación de esa república ba, en Puerto Rico, en las Ant también de República Domin podía influir sobre el resto del nente por la vía de la evolución y la concientizació lograr la unidad.

-La independencia cuba una de las últimas del conti A diferencia de los próceres primeros movimientos ind dentistas, Martí tiene una vis Estados Unidos ya en su fa pansionista y además incorp

fuerte contenido social... Así es, pero además, el social de Martí es diferente a mayoría de los próceres de es meros movimientos. Martí no caudillo, es un hombre de miento político más formado jo de valenciano y de canaria El padre fue empleado admi tivo y después sastre, la mad sía para ayudar en la casa, ten visión más cercana del secto humilde. Además estamos h do de un hombre muy sensib teligente, un hombre que trató ducir Shakespeare a los doo y que guardó luto por Linco pontáneamente, a los trece a que en dos años y pico hizo o rreras universitarias en Espa los 16 años cayó preso por si as independentistas. Estamo blando de una de esas figura aparecen pocas veces. Las cor nes también favorecen su de llo, eso también es cierto: Ma cibe una educación important maestro, José María Mendiv la biblioteca de un gran ami ideas socialistas anarquistas mín Valdez Domínguez, M asomó al mundo bolivariano a Simón Rodríguez. En Cuba esclavitud y, desde muy nii versos famosos habla de "lav su sangre el crimen del e muerto

 A diferencia de los próce las independencias anter Martí conoce las ideas social dernas de aquella época.

-En Europa tiene la posibili conocer el kraussismo, el soci utópico y el socialismo científi noce la Inglaterra del desarro dustrial, después llega a Méxi noce la América india, toma por la América india, y deja sado en esos versos famosos cisión: "con los pobres de la quiero yo mi suerte echar". El mento es también cuando en El Unidos se está produciendo e bio del desarrollo industrial ilista a una nueva fase mono considerada como la fase impita del capitalismo. Se da cuer

¿POR QUE HECTOR FERNANDEZ PARDO?

Por L. B

Historia de la revolución

José Martí fue uno de los próceres más completos de la independencia latinoamericana porque al igual que San Martín y Bolívar tenía un concepto latinoamericanista de la independencia, al que sumó, además, una visión muy clara del peligro expansionista y monopolista de Estados Unidos y un contenios cocial moderno. Para la mayoría de los argentinos, se trata de un Martí desconocido y hasta podría decirse, un tipo de prócer desconocido. La historiografía local no es muy dada en destacar la vocación latinoamericanista de muchos de los próceres, así como sus posiciones nacionalistas y antiimperialistas.

A Martí no se lo puede condenar a la barbarie, como sucedió con los caudillos montoneros, porque además era uno de los intelectuales más brillantes de su época.

Esa visión latinoamericanista, antiimperialista y de

fuerte contenido social y humanista, influenció a todas las generaciones de jóvenes cubanos. Héctor Fernández Pardo, subdirector de la Oficina del Programa Martiano, cuyo director es Armando Hart, veterano revolucionario y ministro de Cultura durante muchosaños, destaca además la importancia del pensamiento del prócer en la Revolución Cubana y sus dirigentes. Una revolución.no surge de la nada ni se importa de otros territorios, sino que se nutre de su historia y de su cultura. "Martí es la raíz y el monco de la Revolución", indica Fernández Pardo, quien visitó la Argentina para los preparativos de los actos de celebración del natalicio del prócer latinoamericano. En Buenos Aires se erigirá un monumento en su memoria. Y uno de los actos centrales será la realización, del 27 al 29 de enero de 2003, en La Habana de una "Conferencia Internacional por el equilibrio del mundo".

A fines del siglo pasado, Es-tados Unidos organizó la Primera Conferencia Panamericana en Washington con la inten-ción de imponer medidas para continente, una idea similar a la que se plantea ahora, más de cien años después, con el ALCA. En ese momento, el prócer de la independencia de Cuba José Martí era corresponsal del diario argen-tino La Nación y en sus artículos nansionista norteamericana, "Se podría decir que su visión de aquel entonces tiene una vigencia total ahora cuando se está planteando el ALCA", apunta Héctor Fernández Pardo, subdirector de la Oficina de Programa Martiano de Cuba. Martí fue luego cónsul argentino en Nueva York, polemizó con la idea de "civilización o barbarie" de Sarmiento y mantuv una extensa relación epistolar con Bartolomé Mitre y Vedia. Al ideal independentista. Martí sumaba una visión muy clara del exconcenciones de fuerte contenido social. "La raíz y el tronco de la Revolución Cubana es Martí -afirma Fernández Pardo, quien se encuentra en la Argentina para la organización de los actos nara celebrar el sesquicentenario del natalicio del prócer-, lo demás es para completar.

-¿Cómo se relaciona Martí con AÑOS fue corresponsal la Argentina?

-Se vincula cuando empieza a trabajar con el delegado argentino a la primera conferencia internacional panamericana en Washington, en ocdelegado era Sáenz Peña, que tenía como secretario al cubano Gonzalo de Quesada, muy amigo de Martí. A Gonzalo de Quesada se debe la re copilación de toda la obra de Martí, rque antes de partir hacia Cuba, Martí le dejó indicaciones de cómo debía hacerlo. Es muy interesante porque él trabaja con este hombre, ya como corresponsal de La Nación, entonces seguía de cerca las posicior de la Argentina y las refleiaba en el periódico. Por esa vía establece una relación muy cercana con la Canci-Ilería argentina que entonces lo nombra cónsul en Nueva York.

-¿Y la relación con La Nación cómo empezó?

-Bueno, todo comenzó con la relación con Bartolomé Mitre y Vedia, quien le propone a Martí trabajar para el diario. Por cierto que la primera crónica que Martí escribió para La Nación fue censurada. No le permitieron publicarla completa.

-¿Sobre qué trataba esa cróni-

-Martí escribía sus notas en un gé-

HECTOR FERNANDEZ PARDO, SUBDIRECTOR DE LA OFICINA DEL PROGRAMA MARTIANO, DE CUBA

"Viví en el monstruo y le conozco las entrañas, y mi honda es la de David"

necesidad urgente e inaplazable, la precursor de muchas mujer y el hijo que comen por la tarde lo que el pobre trabajó para ellos por la mañana. Y el capitalista holeado constriñe al nobre obrero a trabajar a precio ruin. Para el capitalista, unos cuantos céntimos en libras de hoy. Fino escritor, en las cosas de comer son anenas una cifra en la balanza anual. Para el obrero, esos centavos acarrean en su existencia la privación inmediata de artículos elementales imprescindibles. El obrero pide salarios que le den mo-do de vestir y comer. El capitalista se lo niega. Otras veces, movido del conocimiento del excesivo provecho que reporta al capitalista un trabajo que mantiene al obrero en pobreza excesiva, rebélase este último en demanda de un salario que le permita ahorrar la suma necesaria para aplicar por sí sus aptitudes o mantenerse en los días de su vejez. Ya estas rebeliones no son bechos aislados..." -Es una descripción bastante dura y realista para la época...

-Mitre le manda una carta muy gentil, muy diplomática, pero además muy franca. Le dice: "La supresión de una parte de su primera carta al darla a publicidad ha respondido a la necesidad de conservar al diario la consecuencia de sus ideas en lo relativo a ciertos puntos y detalles de la organización política y social y de la marcha de ese país. Sin desconocer el fondo de verdad en sus apre ciaciones y la sinceridad de su origen, hemos juzgado que su esencia, extremadamente radical en la forma absoluta en las conclusiones, se apartaba algún tanto de las líneas de conducta que, a nuestro modo de ver. consultando opiniones anteriormente comprendidas, al par de las conveniencias de empresa, debía adoptarse desde el principio en el nuevo dencias que inaugurábamos. La parte suprimida de su carta, encerrando verdades innegables, podía inducir trabajo de los obreros. En una de las en el error de creer que se abría una campaña de denunciación contra Estados Unidos como cuerpo político, como entidad social, como centro

fuerte contenido social y humanista, influenció a to-

das las generaciones de jóvenes cubanos. Héctor Fer-

nández Pardo, subdirector de la Oficina del Program

Martiano, cuvo director es Armando Hart, veteran

revolucionario y ministro de Cultura durante mucho

años, destaca además la importancia del pensamien

to del prócer en la Revolución Cubana y sus dirigen-

tes. Una revolución no surge de la nada ni se impor

ta de otros territorios, sino que se nutre de su historia

y de su cultura. "Martí es la raíz y el tronco de la Re-

volución", indica Fernández Pardo, quien visitó la Ar-

gentina para los preparativos de los actos de celebra-

ción del natalicio del prócer latinoamericano. En Bue

uno de los actos centrales será la realización, del 27

al 29 de enero de 2003, en La Habana de una "Con-

nos Aires se erigirá un monumento en su memoria.

ferencia Internacional por el equilibrio del mundo".

vendedores, las cuentas de fin de año; como vino. Habla a usted un joven para el obrero es la cuenta diaria, la que tiene probablemente mucho más que aprender de usted que usted de él, pero que tratándose de una mercancía, v perdone usted la brutalidad titud que va a buscar favorable colocación en el mercado que sirve de base a sus operaciones, trata, como es su deber y su derecho, de nonerse de acuerdo con sus agentes y corresponsales en el exterior acerca de los medios más convenientes para dar a aquellos todo el valor de lo que es

-De todas maneras, la parte que se publicó es bastante fuerte, sería interesante saber qué decía lo que no se publicó...

de Caracas. Pero siguió en La Nación. Y creo que fue por esa carta de Mitre, tan delicada y al mismo. tiempo cruda. Por eso digo que hay que leer entrelíneas a Martí en La Nación, durante esos diez años. Habría que añadir la observación de cómo Estados Unidos trata de torpedear la independencia de Cuba, lo que pudiera explicar también esa carta famosa, considerada su testamento político, que escribe a Manuel Mercado. Mercado era un gran amigo mexicano que había sido sub-secretario de Gobernación. Martí escribe una carta íntima, podría decirse muy personal. Al día siguiente murió en combate. Dice: "Ya estoy todos los días en peligro de dar mi vida por mi país y por mi deber de impedir a tiempo que se extiendan por las Antilias los Estados Unidos y caigan con esa fuerza sobre nuestras tierras de América. Cuanto hice hasta hoy y haré, es para eso. En silencio ha tenido que ser y como indirectamente, porque hay co sas que para lograrlas han de andar ocultas y de proclamarse en lo que son levantarian dificultades demasiado recias para alcanzar sobre ellas el fin. Impedir que en Cuba se abra por la anexión de los imperialistas el camino que se ha de segar -con nuestra sangre estamos segando- de la anexión de los pueblos de nuestra América al Norte revuelto y brutal que los desprecia. Viví en el monstruo y le conozco las entrañas y mi honda es la de David".

-Cuando dice "en silencio ha tenido que ser y como indirectamen-te", se está refiriendo a esa necesidad de escribir entrelín

apenas había cumplido los treinta dernas de aquella época. años y se da cuenta de que no puede ser tan franco, que tiene que ser más diplomático y eso se refleja en su provecto político. Muchos lo constriñen a la independencia de Cuba. Pero éste era un escalón del proyecto de emancipación continental. A diferencia de Bolívar, que tenía un proyecto similar, pero muy voluntarista, Martí vefa esto por evolución y sobre la base de la influencia de la República que iba a fundar en las Antillas. Cuando debió irse de Venezuela dijo: "De América soy hijo, a ella lista a una nueva fase monopolista miento y fundación me consagro". ta del capitalismo. Se da cuenta del

como una república con trece colo-nias inglesas liberadas y ahora tiene 50 Hay estudiosos no que dicen que Martí es autor norteanericano, porque son pocos los que han estudiado y escrito tanto sobre las virtudes y defectos de la sociedad norteamericana como él. Se da cuenta de ese expansionismo de Estados Unidos, primero hacia el oeste, luego hacia el sur, arrebatando la mitad del territorio a México, y advierte que el próximo paso son las Antillas y de ahí bacia Sudamérica. Entonces o cibe su provecto de emancinación como un muro de contención frente a esa expansión, sino también como este hemisferio

a través de los escritos en La Nación?

nor los escritos de Martí y dice que Martí es a las letras hispanas, lo que Victor Hugo a las letras francesas Gabriela Mistral Juan Ramón Jiménez hicieron reconocimientos similares, Rubén Darío lo llamó maestro. Sarmiento, que era un hombre de gran cultura, un gran intelectual, advierte la fuerza del pensamiento de

En Nuestra América, Martí hace una crítica indirecta a Civilización o barbarie...

-Martí conoció la obra de Sarmiento, y no coincidía con la idea de considerar barbarie a lo autóctono, lo americano, y civilización a lo europeo, a lo norteamericano. "No se trata de civilización o barbarie -dice- sino de falsa erudición y na turaleza." Toda su obra subrava las cualidades de lo que Sarmiento llamaba barbarie y que él, sin embar go, llamaba pueblos nuevos, que tenían cultura propia con grandes do tes y cualidades. Martí reivindica la cultura de nuestros pueblos, y se alerencie de otros. Por eso decía que los políticos tenían que crear, no imitar. Criticaba profundamente a la gente que imitaba, "Son gente que pulula en la América hispana -di ce-con una máscara, con los calzones de Inglaterra, el chaleco pari siense, el chaquetón de Norteamé rica y la montera de España." Pero no puede decirse que hubo una polémica frontal con Sarmiento, porque también lo respetaba. Sarmiento en un momento dice que Martí debía dejar de ser tan hispano para escribir y ser más yanqui. Yo creo que, en realidad, el conocimiento de Martí sobre Estados Unidos era más profundo que el de Sarmiento, Martí vivió 15 años allí v escribió casi como un norteamericano crítico, co

mo Whitman como Emerson Es tudiosos norteamericanos como Ivan Schulman, de la Universidad de La Florida, dicen que Martí es un

> -Aquí es poco conocida la rela--Hay quienes consideran que ción de Martí con la Argentina, En -Hubo una relación muy amistosa v cordial entre Bartolomé Mitre v

npre se sintió muy gratificado por las relaciones con la Argentina, a tal punto que cuando España presiona y hace una campaña diciendo que era incompatible el cargo de cónsul de la Argentina con sus actividades como revolucionario y militante por la independencia de Cuba, Martí, por una cuestión de honor, escribe su renuncia donde dice bien clam: "Si en mi persona desaparece el cónsul arntino en Nueva York, queda en mí siempre para la República Argentina un hijo agradecido

-Había un reconocimiento muy

aquellas advertencias tienen hoy má vigencia que nunca ante la posibilidad del ALCA. Porque ya en aquel momento dice claramente que "ha Vedia y Martí como se aprecia en las llegado para la América española la

hora de su segunda independencia" periódicos latinoamericanos, que muchas veces reproducían lo que escribía para La Nación -En el discurso de la Revolución

Cubana hay un componente martiano muy fuerte, no es solamente marxismo ortodoxo... -Ese es un tema importante. To-

dos saben que el Che vivía como pensaba, pensaba lo que decía y decía lo que nensaha con una honradez tremenda. Luego que se mete en la rela historia de Cuba y a Martí. El Che dijo claramente que el mentor ideológico de la Revolución Cubana era Martí. La carta del Che a la Triconntal empieza con una frase de raguay, casi al mismo tiempo que de Martí. En muchas ocasiones lo cita. Nunca se podrá entender a la Revolución Cubana si no se entiende la influencia de Martí en el siglo XX cuoanoy sobre todo en su juventud. Todos los que abrazaron ideas socialis-

banos en la época de Martí se subor dinaron a él. como Carlos Balino fundador del primer partido marxis ta. Martí dice de él, más o menos, que es un gran hombre, que solamente peca de querer adelantarse a los acones la que vamos a hacer en la mani gua, sino la que vamos a hacer en la República". Baliño, que era socialis ta, se subordina al partido de Marti el Partido Revolucionario Cubano Después del asalto al cuartel Monca da, cuando los jueces le preguntan quién fue el autor intelectual de esa acción. Fidel respondió que había si do Martí. Martí decía "Ingente en nuestras repúblicas es el mundo" o sea era abierto a recibir todas las co rrientes del mundo. Aunque agrega ba: "pero el tronco ha de ser nuestra Cubana, la raíz, es Martí, todo lo de Escribía para La Nación y para otros tas, primero fueron martianos. Pode-más es para completar el cuadro.

mos decir también que socialistas cu-

de "La Nación" en EE.UU., criticando en sus columnas al expansionismo norteamericano. En enero habrá un programa de homenajes por su natalicio v Fernández Pardo visitó el país para preparario.

José Martí fue un

de las posiciones

tuvo una peculiar

relación con los

argentinos: fue

nuestro cónsul en

Nueva York v por

latinoamericanistas

nero enistolar. Mitre le escribió una

carta muy honita explicándole la razón de esa censura. En esa primera crónica Martí habla de cómo era el partes que se publicaron, dice: "Estamos en plena lucha entre capitalistas y obreros, para los primeros son de los acreedores, los plazos de los do sombras si se hubiera publicado

¿POR QUE HECTOR FERNANDEZ PARDO?

fuerzo por revelar a los pueblos de América la fuerza de su identidad y de su cultura y de su potencialidad, la fuerza que tiene un pueblo nuevo: su proyecto político es para sacudir, para hacer una revolución, y luego fundar una República Nueva. Consideraba que en las primeras repúblicas tras la independencia, había seguido viviendo la colonia. Hablaba de una república donde la primera ley debía dedicarse a la defensa de la dig nidad plena del hombre. Cresa que la fundación de esa república, en Cuba, en Puerto Rico, en las Antillas y nbién de República Dominicana, podía influir sobre el resto del continente por la vía de la evolución, la -Nunca sabremos cuál fue la parte censurada, es interesante señalar lograr la unidad. -La independencia cubana es una de las últimas del continente. que por una razón similar renunció a la corresponsalía de El Nacional A diferencia de los próceres de los

> Estados Unidos ya en su fase expansionista y además incorpora un fuerte contenido social... -Así es, pero además, el origen social de Martí es diferente al de la mayoría de los próceres de esos primeros movimientos. Martí no es un caudillo, es un hombre de pensamiento político más formado es hijo de valenciano y de canaria pobre. El padre fue empleado administrativo y después sastre, la madre cosía para ayudar en la casa, tenía una visión más cercana del sector más humilde. Además estamos hablando de un hombre muy sensible, inteligente, un hombre que trató de traducir Shakespeare a los doce años y que guardó luto por Lincoln, espontáneamente, a los trece años, y que en dos años y pico hizo dos caeras universitarias en España. A los 16 años cayó preso por sus ide-as independentistas. Estamos hablando de una de esas figuras que aparecen pocas veces. Las condiciollo, eso también es cierto: Martí recibe una educación importante de su maestro, José María Mendivil. En la biblioteca de un gran amigo, de ideas socialistas anarquistas. Fermín Valdez Domínguez, Martí se asomó al mundo bolivariano y levó a Simón Rodríguez. En Cuba vio la esclavitud y, desde muy niño, en versos famosos habla de "lavar con su sangre el crimen del esclavo

dentistas Martítiene una visión de

-A diferencia de los próceres de independencias anteriores, -Cuando empieza en La Nación Martí conoce las ideas sociales mo-

-En Europa tiene la posibilidad de conocerel kraussismo el socialismo utópico y el socialismo científico, conoce la Inglaterra del desarrollo in dustrial, después llega a México, conoce la América india, toma partido por la América india, y deja expresado en esos versos famosos su decisión: "con los pobres de la tierra quiero yo mi suerte echar". Ese momento es también cuando en Estados Unidos se está produciendo el cambio del desarrollo industrial capitacartas que intercambiaban. Y Martí guardó siempre por la Argen gran admiración. Alabó mucho a la delegación argentina ante la conferencia panamericana de Washington porque la Argentina fue la voz de la sus notas, porque se opuso a los planes norteamericanos que pretendían el dominio absoluto del comercio, frente al resto de los países europeos. La delegación argentina tomó esa handera v Martí la levantó

rencia panamericana hace como una radiografía premonitoria de lo que iba a pasar en las relaciones entre Estados Unidos y Latino

-En los artículos sobre la confe--También era consul de Uru--Fue cónsul de Uruguay y de Pa-

> grande como intelectual, como fi--Era una figura muy reconocida.

Página 14 Lunes 16 de setiembre de 2002

posiciones nacionalistas y antiimperialistas.

Historia de la revolución

José Martí fue uno de los próceres más comple-tos de la independencia latinoamericana porque

al igual que San Martín y Bolívar tenía un concepto

latinoamericanista de la independencia, al que sumó.

además, una visión muy clara del peligro expansio-

nista y monopolista de Estados Unidos y un conteni-

do social moderno. Para la mayoría de los argentinos,

se trata de un Martí desconocido y hasta podría decir-

se, un tipo de prócer desconocido. La historiografía

local no es muy dada en destacar la vocación latino-

americanista de muchos de los próceres, así como sus

A Martí no se lo puede condenar a la barbarie, co-

nás era uno de los intelectuales más brillantes de su

Esa visión latinoamericanista, antiimperialista y de

dió con los caudillos montoneros, porque ade-

ozco las David"

roceso expansionista que empezó como una república con trece colonias inglesas liberadas y ahora tiene 50. Hay estudiosos norteamericanos que dicen que Martí es autor norteamericano, porque son pocos los que han estudiado y escrito tanto sobre las virtudes y defectos de la sociedad norteamericana como él. Se da cuenta de ese expansionismo de Estados Unidos, primero hacia el oeste, luego hacia el sur, arrebatando la mitad del territorio a México, y advierte que el próximo paso son las Antillas y de ahí hacia Sudamérica. Entonces concibe su provecto de emancipación continental, al que ve no solamente como un muro de contención frente a esa expansión, sino también como una forma de lograr un equilibrio en este hemisferio

-¿Sarmiento descubre a Martí a través de los escritos en La Na-

-Sarmiento queda impresionado por los escritos de Martí y dice que Martí es a las letras hispanas, lo que Victor Hugo a las letras france Gabriela Mistral, Juan Ramón Jiménez hicieron reconocimientos similares. Rubén Darío lo llamó maestro. Sarmiento, que era un hombre de gran cultura, un gran intelectual, advierte la fuerza del pensamiento de

-En Nuestra América, Martí hace una crítica indirecta a Civilización o barbarie...

-Martí conoció la obra de Sarmiento, y no coincidía con la idea de considerar barbarie a lo autóctono, lo americano, y civilización a lo europeo, a lo norteamericano. "No se trata de civilización o barbarie -dice- sino de falsa erudición y naturaleza." Toda su obra subraya las cualidades de lo que Sarmiento llamaba barbarie y que él, sin embar-go, llamaba pueblos nuevos, que tenían cultura propia con grandes do-tes y cualidades. Martí reivindica la cultura de nuestros pueblos, y se ale gra de que sea como es, y se dife-rencie de otros. Por eso decía que los políticos tenían que crear, no imitar. Criticaba profundamente a la gente que imitaba. "Son gente que pulula en la América hispana -di-ce- con una máscara, con los calzones de Inglaterra, el chaleco parisiense, el chaquetón de Norteamérica y la montera de España." Pero no puede decirse que hubo una po-lémica frontal con Sarmiento, porque también lo respetaba. Sarmien to en un momento dice que Martí debía dejar de ser tan hispano para escribir y ser más yanqui. Yo creo que, en realidad, el conocimiento de Martí sobre Estados Unidos era más profundo que el de Sarmiento. Mar-tí vivió 15 años allí y escribió casi como un norteamericano crítico, como Whitman, como Emerson. Estudiosos norteamericanos como Ivan Schulman, de la Universidad de La Florida, dicen que Martí es un autor norteamericano.

-Aquí es poco conocida la rela-ción de Martí con la Argentina. En las escuelas se lo estudia más como

-Hubo una relación muy amistosa y cordial entre Bartolomé Mitre y Vedia y Martí como se aprecia en las

cartas que intercambiaban. Y Martí guardó siempre por la Argentina una gran admiración. Alabó mucho a la delegación argentina ante la conferencia panamericana de Washington, porque la Argentina fue la voz de la dignidad americana, como lo dijo en sus notas, porque se opuso a los planes norteamericanos que pretendían el dominio absoluto del comercio, frente al resto de los países europe os. La delegación argentina tomó esa bandera y Martí la levantó.

-En los artículos sobre la confe-rencia panamericana hace como una radiografía premonitoria de lo que iba a pasar en las relaciones entre Estados Unidos y Latinoa-

-Hay quienes consideran que aquellas advertencias tienen hoy más vigencia que nunca ante la posibili-dad del ALCA. Porque ya en aquel momento dice claramente que "ha llegado para la América española la hora de su segunda independencia". Siempre se sintió muy gratificado por las relaciones con la Argentina, a tal punto que cuando España presiona y hace una campaña diciendo que era incompatible el cargo de cónsul de la Argentina con sus actividades como revolucionario y militante por la independencia de Cuba, Martí, por una cuestión de honor, escribe su renuncia donde dice bien claro: "Si en mi persona desaparece el cónsul argentino en Nueva York, queda en mí siempre para la República Argentina un hijo agradecido"

-También era consul de Uru-

guay...

-Fue cónsul de Uruguay y de Paraguay, casi al mismo tiempo que de la Argentina.

-Había un reconocimiento muy grande como intelectual, como figura latinoamericana..

-Era una figura muy reconocida. Escribía para La Nación y para otros periódicos latinoamericanos, que muchas veces reproducían lo que escribía para La Nación.

-En el discurso de la Revolución Cubana hay un componente martiano muy fuerte, no es solamente marxismo ortodoxo...

-Ese es un tema importante. Todos saben que el Che vivía como pensaba, pensaba lo que decía y decía lo que pensaba, con una honradez tremenda. Luego que se mete en la re-volución, el Che empieza a estudiar la historia de Cuba y a Martí. El Che dijo claramente que el mentor ideológico de la Revolución Cubana era Martí. La carta del Che a la Tricontinental empieza con una frase de Martí. En muchas ocasiones lo cita. Nunca se podrá entender a la Revolución Cubana si no se entiende la influencia de Martí en el siglo XX cubano y sobre todo en su juventud. To-dos los que abrazaron ideas socialistas, primero fueron martianos. Pode-

mos decir también que socialistas cu-banos en la época de Martí se subordinaron a él, como Carlos Baliño, fundador del primer partido marxis-ta. Martí dice de él, más o menos, que es un gran hombre, que solamente peca de querer adelantarse a los acon-tecimientos, "porque revolución no es la que vamos a hacer en la manigua, sino la que vamos a hacer en la República". Baliño, que era socialisse subordina al partido de Martí, el Partido Revolucionario Cubano. Después del asalto al cuartel Moncada, cuando los jueces le preguntan quién fue el autor intelectual de esa acción, Fidel respondió que había sido Martí. Martí decía "Ingente en nuestras repúblicas es el mundo", o sea era abierto a recibir todas las corrientes del mundo. Aunque agregaba: "pero el tronco ha de ser nuestra raíz". Y el tronco de la Revolución Cubana, la raíz, es Martí, todo lo demás es para completar el cuadro.



SECUESTRO

años, y un amigo, de 45, fueron secuestrados a las 6.20 de aver. en Avellaneda, cuando regresaban de una fiesta en Lomas de Zamora, y liberados luego por la policía cuando los delincuentes esperaban cobrar 3 mil pesos por el rescate. Dos de los secuestradores fueron detenidos con objetos pertenecientes a las víctimas. El secuestro se produjo en Mariano Acosta y la avenida Belgrano en dirección a Mitre. Los tres hombres acababan de deiar a una contadora amiga en una remisería de la zona. En ese momento, cuatro hombres dominaron al conductor y lo obligaron a dirigirse a la Villa Tranquila. En el camilo obligaron a dirigirse a no, los secuestradores se detuvieron en un galpón donde robaron pertenencias a sus víctimas. Desde allí, obligaron a uno de los contadores a llamar a su esposa para pedir un rescate de s mil pesos. El hecho había sido detectado por un patrullero, que siguió a la banda y logró detener a Héctor Salomón y Fabián Barrios, liberar a los tres secuestrados y recuperaron 110 pesos y un Rolex.

Congreso por la paz

Desde hoy, y durante una semana, se realizará el Tercer Congreso Internacional por una Cultura de Paz "Mil milenios de paz", organizado por el Foro Propaz 2002 y la Comisión de Cultura del Senado, entre otras instituciones. Las reuniones, que se realizarán en dependencias del Senado, contarán con la presencia de especialistas extranjeros, entre ellos, el estadounidense Howard Richards y la colombiana Amada Benavides. Durante el encuentro se tratarán proyectos educativos y se recogerán testimonios de jóvenes de entre 16 y 20 años.

Seis heridos en un choque

Seis personas resultaron heridas, una de ellas de gravedad, al chocar dos taxis y un auto particular en el centro porteño. El hecho ocurrió a las 6 de ayer, en la avenida 9 de Julio e Independencia, cuando un Fiat Weekend embistió a un taxi marca Peugeot 504. Los tres choferes de los vehículos y tres pasajeros de los taxis debieron ser internados





Los empresarios Jorge Born (izquierda) y Jorge Rodríguez serán juzgados a partir de hoy en una causa por defraudación.

Jorge Born y el novio de Susana, en el banquillo por defraudación

Con el pretexto de la beneficencia, la empresa Hard Communication amasó una fortuna organizando un concurso de llamados telefónicos a un programa de TV. Hoy, la cúpula de aquella compañía será juzgada por el delito de defraudación contra la Fundación Felices los Niños, del padre Julio Grassi, adonde sólo llegó una mínima parte del dinero recaudado. Jorge Born, Roberto Engels, Federico Quirno y Jorge Rodríguez -el novio de Susana Giménez-son los acusados. El ex montonero Rodolfo Galimberti también era directivo de la firma, pero la causa en su contra cerró tras su fallecimiento, el 12 de febrero pasado. La acusación sostiene que mediante llamados telefónicos al programa de Susana Giménez, los televidentes creían beneficiar a la fundación, pero los fondos eran derivados en su mayor parte a las arcas de Hard Communication.

La defraudación por la que acusan a los directivos de HC fue descubierta en forma casual: una abogada recurrió a la Justicia porque le habían facturado llamados al programa "Hola Susana", que no había realizado. Se inició una investigación que determinó que, en realizado su empleada doméstica. Pero en la recolección de pruebas se reunió información que permitió abrir otra investigación: el programa de Su Giménez organizaba concursos televisivos en los que se podía competir a través de llamados a Hoy comienza el juicio contra los dueños de Hard Communication. Organizaron una colecta y se quedaron con la parte del león.

números telefónicos pagos, con el prefijo 0939. Los televidentes creían que con su llamado aportaban a la Fundación Felices los Nifios, de ayuda a chicos de la calle. Pero se determinó que la mayor parte de los fondos era desviado a las arcas de Hard Communication.

Susana Giménez llegó a estar en la mira de los investigadores y los máximos directivos de Telefé estuvieron en un momento procesados, pero fueron desvinculados de la causa por resolución de la Cámara del Crimen. Susana zafó y el padre Grassi desistió de ser querellante tras una importante y sugerente donación de 680 mil dólares que la diva destinó a la fundación.

Según la causa, Hard Communi-

cation facturó 15 millones de pesos, de los cuales, según el contrato firmado el 26 de setiembre del '97, a la fundación correspondían 7 millones, sin descuentos de ningún tipo. Pero Grassi recibió sólo 400 mil, a los que se agregaron los 680 mil "donados" por Susana. El concurso se realizó durante seis meses sin contrato alguno y sin autorización de la Secretaría de Desarrollo Social, a cargo entonces de Eduardo Amadeo, quien finalmente aprobó de palabra el contrato.

Además de los 15 millones, HC obtuvo otros 800 mil pesos por un contrato posterior con el Canal 5 de Uruguay, que habilitaba a participar a los televidentes de la otra orilla. Por lo recaudado en Uruguay

durante el '97, a la fundación le correspondían otros 300 mil pesos, que jamás aparecieron.

El concurso se podría haber realizado con la habilitación de una línea 0600, de audiotexto, por la que se cobran 45 centavos por minuto más IVA. Pero los dueños de Hard, para garantizar mayores ingresos, optaron por la línea 0-939-1-2222, para colectas, por la que se cobra un mínimo de tres pesos el minuto. Con la primera opción hubieran podido recaudar 5.400.000 pesos; con la segunda, la cifra se elevó a 18 millones, de los cuales finalmente fueron cobrados 15. Hard pagó el 2 por ciento a Desarrollo Social pero jamás se acercó al 50 por ciento comprometido con Grassi.

Hoy, a partir de las 9, el Tribunal

Hoy, a partir de las 9, el Tribunal Oral en lo Criminal 19, a cargo de los jueces Víctor Sasson, Hernán Fierro y Alberto Ravazzoli, tendrála misión de juzgar la sorprendente sociedad de Jorge Born, Jorge Rodríguez y el fallecido Rodolfo Galimberti.

LO SECUESTRARON EL VIERNES Y PEDIAN 200 MIL DOLARES

Liberado sin pagar rescate

Antonio Frisoni, el empre-sario de San Martín, de 79 años, secuestrado el viernes pasado cuando salía de jugar a las cartas del club Alvear, fue liberado a las tres y media de la madrugada de ayer, en Campo de Mayo. Los secuestradores habían exigido 200 mil dólares, de los cuales no se llegó a pagar una moneda, o el pago se realizó en absoluto secreto. Los motivos alegados por los secuestradores para liberarlo fueron sorprendentes: "Te dejamos acá porque hicieron la denuncia y están detrás de nosotros", le dijeron, antes de soltarlo. Según los investigadores, el empresario fue liberado porque padece una afección cardíaca y sus captores te-mieron un desenlace fatal.

Frisoni fue secuestrado el viernes, alrededor de las 23, al retirarse de la Sociedad de Fomento Alvear, ubicada en la calle Martínez, entre Matheu y Mitre, de Villa Maipú, partido de San Martín. El empresario fue abordado al menos por tres hombres, a pocas cuadras del club, cuando se dirigía en su Volkswagen Gol hacia su casa, en el

cuarto piso del edificio de Triunvirato 5321, de Villa Urquiza, en la Capital Federal.

Poco después del secuestro, los delincuentes se comunicaron con el yerno de Frisoni, Emilio Noia, para exigir 200 mil dólares por su liberación. A las 3 de la mañana del sábado volvieron a comunicarse. Pero el yerno de Frisoni realizó la denuncia en la Capital y tomaron intervención el juez federal Jorge Urso y la División de Delitos Complejos de la Federal, a cargo del comisario Carlos Sablich.

Ayer, a las tres y media de la madrugada, cuando nada hacía prever modificaciones en el caso, Frisoni fue liberado en Campo de Mayo. Según versiones policiales, la familia del empresario no llegó a pagar el rescate. "Te dejamos acá porque tu yerno llamó a la cana y ahora están detrás de nosotros", le habría dicho uno de los secuestradores, según la misma fuente. Otras versiones señalaban que el pago se había realizado en secreto, aunque no hacían mención de la última cifra acorada. Frisoni, que sufre de problemas cardíacos, fue liberado sano y salvo.

Desde hace casi diez años, el empresario es dueño de la estación de ervicio Shell, San Marino Naftas, ubicada en la avenida Presidente Illia 2114, y de una concesionaria de autos usados, en Villa Maipú. Además, es integrante del Foro de Seguridad de la misma localidad. pistas seguidas por los investigadores eran dos: por un lado, dos hombres vinculados con el secuestro de un farmacéutico, detenidos la noche del viernes en las inmediaciones del lugar donde fue abordado Frisoni. Ambos fueron detenidos por un control de Gendarmería, en Constituyentes y José María Campos, de San Martín. A los especialistas les resultaba sospechoso que anduvieran por la misma zona y consideraron la posibilidad de que hubieran actuado como apoyo en el secuestro de Frisoni. Ambos eran buscados desde el 3 de julio pasado, por el secuestro del farmacéutico Juan Molina Díaz, en Villa Martelli, por quien exigían 70 mil pesos. Díaz resultó con un balazo en la espalda. La otra pista era la banda que secuestró al estudiante Juan Pablo Anceschi, de Ramos Mejía.

Detenidos-desaparecidos "La Noche de los Lápices" 1976/2000

MARIA CLAUDIA FALCONE - 16 AÑOS CLAUDIO DE ACHA - 17 AÑOS FRANCISCO LOPEZ MUNTANER - 15 AÑOS DANIEL RACERO - 18 AÑOS MARIA CLARA CIOCCINI - 18 AÑOS HORACIO ANGEL UNGARO - 17 AÑOS

A 26 años de su secuestro y desaparición reivindicamos su lucha y su memoria y exigimos nulidad de las leyes de Obediencia Debida, Punto Final e indultos. Juicio y castigo.

Marta Ungaro, Pablo Díaz - setiembre de 2002

UN NUEVO PARQUE DE 7 HECTAREAS EN PUERTO MADERO

Más verde en la Costanera

Por Eduardo Videla

En la primavera que viene, Buenos Aires estrenará un nuevo espacio verde. Serán algo más de 7 hectáreas de parque frente a la Costanera Sur, uno de los lugares más elegidos por la gente para pasar el fin de semana al aire libre. Como Parque Lezama, en el sur, o Barrancas de Belgrano, en el norte, el nuevo parque Micaela Bastidas está constituido por grandes colinas, de unos cinco metros de altura respecto del nivel de la vereda. Pero a diferencia de aquéllos, las ba-rrancas no son naturales sino que están sostenidas por murallones de granito. Parte de los nuevos espacios verdes de Puerto Madero, el parque contará con un rosedal, un sector de juegos no convencio-nales, para niños y adolescentes, y un solárium.

El nuevo parque está ubicado entre los boulevares Azucena Villaflor y Rosario Vera Peñaloza (prolongaciones de la avenida Belgrano y la calle Estados Unidos) y frente a la plaza Haroldo Conti, un espacio arbolado frente a la Costanera Sur que los domingos de sol es pasión de multitudes. Hacia el oeste, está el complejo de edificios del Dique 2 de Puerto Madero. En el extremo norte se levanta El Faro, la torre más alta de Buenos Aires, y hacia el sur, el teatro griego que está frente a la Fuente de las Nereidas.

El nuevo parque no será disfrutado sólo por los porteños: como parte del área verde de la Costanera Sur, será también escenario para el miniturismo proveniente del sur del Conurbano.

Para los arquitectos que lo proyectaron, la construcción de las barrancas tiene razones puramente estéticas. "Los mejores parques de Buenos Aires están construidos en barrancas, orientadas hacia el norte o el este", argumentó Irene Joselevich, integrante del equipo de arquitectos que diseñaron el parque.

El proyecto es el resultado de un concurso nacional de anteproyectos realizado en 1996. Incluyó, además la recuperación y puesta en valor de la Costanera Sur y los boulevares de Puerto madero –obras ya realizadas–, y los futuros parque Mujeres Argentinas, que tendrá una superficie de 10 hectáreas, y las plazas Virginia Volten y Raquel Forner.

La marca que caracteriza al nuevo espacio verde son los murallones de piedra que recorren en zig zag la parte oeste del parque. Se

Güeme

El nombre de una heroína

Las calles y las plazas de Puerto Madero han sido bautizadas con

nombres de mujeres que se destacaron por su talento -como Rosario Vera Peñaloza, Victoria Ocampo o Pierina Dealessi- o por su valentía -como Azucena Villaflor, Alicia Moreau de Justo o Macacha

El parque que está a punto de inaugurarse, frente a la Costanera Sur, lleva el nombre de Micaela Bastidas, quien además de ser la es-

posa del líder indígena Túpac Amaru, organizó la resistencia contra la dominación española en el Perú.

En 1760, cuando tenía 18 años, Micaela se casó con el jefe inca, líder de la insurrección contra los conquistadores. Desde su asentamiento, en Cuzco, ella administraba y controlaba toda la circulación

de la región, al punto que para poder transitar los caminos era nece-

En octubre estará terminado el parque Micaela Bastidas, entre el Dique 2 y la Costanera Sur. Tendrá un rosedal, una plaza de juegos y un solarium, 2500 árboles y 40.000 plantas de todo tipo.



Las barrancas están sostenidas por murallones de piedra. Al fondo, la Costanera y el río.

denominan gaviones y sirven de contención para la tierra que conforma las barrancas. Las piedras—granito de Olavarría—fueron colocadas una por una en canastos de alambre por obreros especialmente traídos desde la provincia de Catamarca. "Están habituados a trabajar con piedras en obras viales", explicó a este diario el arquitecto Néstor Magariños, otro de los miembros del equipo.

Las colinas dividen el parque en dos grandes áreas: una alta, hacia el centro de la ciudad. otra baja hacia la Costanera. El zig zag de las murallas divide el sector oeste, a su vez, en tres: la Plaza de los Niños, hacia el sur, reservada para juegos; la Plaza del Huerto, en el centro, con 3700 rosales divididos en cinco canteros, cada uno de un color diferente, y la Plaza del Sol, hacia el norte, donde habrá camastros de madera fijados al césped, orientados hacia los rayos solares. Como detalles novedosos, se instalarán sillas en círculo, como para tomar mate en rueda de amigos, y troncos de árboles para utilizar como asientos

Hacia el río, la parquización incluye la plantación de 2500 árboles nuevos, en su mayoría, especies de la flora rioplatense y pampeana: álamos, tipas, jacarandás y fresnos, entre otros. También crecen ejemplares de lapacho, ceibo, palo borracho e ibiranitá

cho e ibirapitá.

Para acceder a las partes altas fueron construidas escaleras y tres rampas. El sector más elevado tiene una extensa plaza seca de baldosas graníticas, también en zig zag. La parte baja es la más poblada por plantas y arbustos: los lirios, lavandas y jardines, ya florecidos, le dan color a ese sector del parque. Alíí, el césped está surcado por senderosde

conchilla, en línea con cada una de las bajadas de la Costanera, diseñadas a principios del siglo pasado por el arquitecto Benito Carrasco.

El proyecto y la dirección de obra están a cargo de los arquitectos Joselevich, Magariños, Novoa, Garay, Sebastián y Vila. La construcción la realizan las empresas Caputo-Planobra-Salvatori. Sin contar el equipamiento, la inversión es de 4,2 millones y está a cargo de la Corporación Puerto Madero. La obra, se estima, finalizará en octubre, pero aún no tiene fecha de inauguración.

LA INMIGRANTE ILEGAL ARGENTINA

Natalia, ante la Justicia

Natalia Muesa, la inmigrante argentina que se encuentra recluida en casa de unos amigos en Miami, en forma clandestina, por su condición de ilegal en Estados Unidos, confirmó que hoy a primera hora se presentará espontáneamente ante las autoridades norteamericanas: El cónsul argentino en Miami, Luis Richieri, aseguró que estará junto a ella y la acompañará en todo momento.

"Mañana muy temprano, junto al cónsul Richieri y al abogado René Soto Ríos me voy a presentar ante las autoridades para aclarar la situación, aunque existe la posibilidad de que quede detenida", dijo Muesa desde Miami, vía telefónica, a la agencia de noticias Télam.

La joven comentó que está "en casa de unos amigos argentinos que fueron muy solidarios conmigo" y recordó que en su misma condición "se encuentran una chica boliviana y otra nicaragüense, de las que no supe más nada".

Las tres se encontraban de franco en el aeropuerto de Palm Beach el día de la redada del FBI y migraciones

Natalia había viajado a Estados

Unidos junto con su marido, Marcelo Saldaño, en busca de trabajo. Ambos ingresaron como personal de limpieza en el aeropuerto de Palm Beach después de conseguir la tarjeta del seguro social, la que resultó ser falsa. Su esposo permanece en la prisión de West Palm Beach a la espera de una nueva audina de octubre.

AHOGADOS

transportaba a inmigrantes ilegales provenientes de Africa naufragó ayer frente a la costa de Sicilia, según informó el Mi-nisterio del Interior de Italia. Entre las víctimas se encuen-tran una niña de 15 años y cuatro mujeres. El barco se hundió a media milla náutica de la costa siciliana, a la altura de la ciudad de Agrigento. Se cree que la embarcación transportaba a más de 120 personas procedentes del oeste y norte de Africa. Entretanto, fueron detenidos un marinero egipcio y un liberiano en relación con el accidente. La guardia costera ita-liana indicó que había rescatado a 92 personas. Muchos de los sobrevivientes lograron na-

Protesta de Greenpeace

Una flota del grupo ecologista Greenpeace navega por aguas irlandesas para salir al paso de dos buques británicos que transportan un cargamento nuclear hacia la planta de Sella-field, en el noroeste de Inglaterra. Unas veinte embarcaciones de Greenpeace, con su buque insignia al frente, el "Rainbow Warrior", pretenden hacer una "protesta pacífica" ante los dos cargueros de la empresa británica de combustible nuclear British Nuclear Fuels Limited (BNFL). Los barcos de BNFL van armados y llevan cinco to-neladas de plutonio radiactivo, una cantidad que, según "Greenpeace", es suficiente co-mo para hacer cincuenta bombas nucleares si cae en manos de alguna organización terrorista.

Festival por el Garrahan

Para celebrar el Día del Jubilado, la Dirección de la Tercera Edad del gobiemo porteño y la Asociación Argentina de Actores realizarán este viernes, a las 14.30, un festival solidario a beneficio del Hospital Garrahan. Como entrada, habrá que llevar por lo menos un diario viejo, destinado al reciclado. Actuarán Osvaldo Miranda, Gogo Andreu, Guillermo Fernández, el Coro del Conservatorio Manuel De Falla y Patricia Malanca, entre otros. El encuentro se hará en el miniestadio de Ferro.

HORACIO ANGEL UNGARO - 17 AÑOS

Detenido-desaparecido "La Noche de los Lápices"

Para los que con sangre salpicaron la patria
Pido castigo
Para el que mandó esa muerte
Pido castigo
Para el traidor que ascendió con el crimen
Pido castigo
Para los que defendieron el crimen
Pido castigo

Pablo Neruda

Te amamos y extrañamos tanto. Tu hermana Marta y tus sobrinos

POR VILMA RIPOLL*

Si tocan a una, tocan a todas

nte la barra de compañeros de Ghelco y la imprenta Chilavert, acompañados por otros obreros y asambleístas, el jueves pasado la Legislatura de la Ciudad finalmente aprobó expropiar dos empresas en favor de sus trabajadores, organizados en cooperativas. Con mucha alegría, compartimos con todos ellos los aplausos, las consignas y también unas cuantas lágrimas...

Es que obtener esta votación no fue sencillo ni se ve todos los días. Hubo una pelea de meses y con muchos obstáculos. Desde cómo reconectar la luz hasta cómo evitar los desalojos. Sin embargo, pudieron más la movilización, la unidad y la constancia de los compañeros y sus familias, de sus abogados, las asambleas, los trabajadores, piqueteros, estudiantes y demás sectores que respaldamos su lucha. Toda esta fuerza permitió que por primera vez en la Ciudad se voten leyes así, logro por el cual siento el orgullo de haber contribuido al presentar el proyecto de Ghelco.

Al ser declarados de

Al ser declarados de "utilidad pública" quedan expropiados definitivamente las máquinas, marcas y patentes, y el uso de los inmuebles por dos años. Todo para poder continuar la producción, decidida y controlada por los obreros. Seguro vendrán nuevos problemas y desafíos, como tantas otras veces. Pero hoy Ghelco y Chilavert salen más fuertes, con más confianza. Porque entre todo lo nuevo que pasa en este país, los que están reabriendo las fábricas son los propios trabajadores.

son los propios trabajadores. Como salida más de fondo, luchamos por la estatización bajo control obrero. Ahí están Zanon en Neuquén, la Clínica Junín en Córdoba, Brukman en Capital, levantando ese mismo reclamo. Y ahí están Lavalan, Diógenes Taborda, Panificación Cinco y decenas puntapié inicial lo dio IMPA. Todos estos compañeros, por encima de los patrones que vacían, de los gobiernos y jueces cómplices, de los policías que reprimen y desalojan, son un ejemplo y tienen un objetivo común defender la fuente de trabajo. El sábado 7, justamente, participé de sus dos encuentros nacionales: el de fábricas en lucha, frente a Brukman, y el de las cooperativas y fábricas recuperadas, en La Baskonia de La Matanza. Más allá de sus distintas formas de organización, constaté un fuerte sentimiento entre todos los trabajadores. Que como existe una misma pelea, hay que coordinar y unir fuerzas para defenderse mutuamente y también para reabrir nuevas fábricas. Por eso hoy, más que nunca, todos somos Ghelco, todos somos Grissinópoli, Zanon, Lavalan... Y si tocan a una, tocan a todas.

* Diputada de la Ciudad, MST-Izquierda Unida.



TRES VISIONES SOBRE LA MEDIDA DE LA LEGISLATURA

Sobre la expropiación

Tres diputadas porteñas escriben sobre qué significa y a qué puede llevar la expropiación de fábricas quebradas para que las mantengan en actividad sus trabajadores. Reflexiones desde el punto de partida de algo nuevo.

POR DELIA BISUTTI*

Esta vez ganaron los trabajadores

Li jueves la Legislatura de la Ciudad de Buenos Aires aprobó por primera vez dos proyectos de ley que les otorgan a los trabajadores la posibilidad de disponer de los inmuebles y máquinas de las fábricas que fueron quebradas y abandonadas por sus dueños y recuperadas por ellos, organizados en cooperativas de trabajo, a través de los mecanismos previstos en la ley de expropiación 238 de nuestra ciudad. Me refiero a los trabajadores de la Cooperativa Chilavert Artes Gráficas y de la Cooperativa de Trabajo Vieytes Ltda.

En un contexto de profunda crisis de empleo al que, naturalmente, no escapa nuestra ciudad, es una noticia alentadora. Según los datos oficiales, en mayo de 2002 la ciudad tenía una tasa record de 33.4 por ciento entre desocupados, desocupados ocultos y subocupados, concentrados en su mayoría en la zona sur, donde "vive" la población más vulnerable y, donde justamente se encuentran instaladas las dos fábricas recuperadas. Es clave destacar que fueron los obreros los que resistieron, se organizaron y gestionaron la continuidad de sus fuentes de trabajo. Este proceso se intensificó en los últimos tiempos tras la quiebra, muchas veces fraudulenta, de empresas y el abandono de las instalaciones por parte de los dueños dejando cuantiosas deudas salariales, lo que dio por resultado la expulsión de miles de obreros del mercado de trabajo, con la consecuente desprotección social de ellos y sus familias, condenándolos a todos a la angustia y a la desesperanza. En esta misma pelea también se

encuentran hoy los trabajadores de Brukman y Grissinópoli, y muchos más.

Grissinópoli, y muchos más.

Es importante también remarcar la predisposición de los legisladores de la Ciudad, no sólo la de quienes fuimos autores de los proyectos, sino la de todos aquellos que acompañaron estas iniciativas y las motorizaron desde un comienzo. Pese a las dificultades y diferencias, entre todos buscamos los caminos posibles y los consensos necesarios para lograr que ambas leyes fueran votadas por unanimidad en el recinto.

El Estado áquí, como sí pasa tantas otras veces, no fue el gran ausente. El aporte y la decisión del secretario y el subsecretario de Desarrollo Económico del Gobierno de la Ciudad formaron la tercera pata necesaria para el logro del objetivo. La Legislatura de la Ciudad votó a favor del empleo y la dignidad, y legisló con la premura que demandaban las circunstancias. Los obreros de la imprenta Chilavert, especialistas en la reproducción de libros de arte de nivel internacional, y los obreros de la Cooperativa Vieytes, destacados fabricantes de productos básicos para heladerías y confiterías, se fueron con el sabor del triunfo y la emoción a flor de piel porque comenzaron a recuperar la ilusión de soñar con un futuro para sus hijos. A la Legislatura le permitió enaltecerse. A mí me hizo. sentir útil y creer que pese a todo se puede.

* Diputada de la Ciudad, ARI, presidenta de la Comisión de Desarrollo Económico, Mercosur y Políticas de Empleo.

POR BEATRIZ BALTROC*

Asegurar el trabajo

l proceso de destrucción de la industria nacional fue, como todos sabemos, devastador, Hov presenciamos una paradoja. Los trabajadores comenzaron un proceso de recuperación de los lugares de producción ante la amenaza de cierre. La toma de las fábricas, la movilización, la constitución de formas de organización autogestivas y la participación en la difícil batalla judicial son parte de un proceso que avanza. Cien empresas recuperadas con modalidades diversas elegidas por los trabajadores dan cuenta de la decisión de nuestro pueblo de no darse por vencido. Un ejemplo de ello fue el Primer Encuentro de Movimiento Empresas Recuperadas del 7 de setiembre en la fábrica La Baskonia de La Matanza con la presencia de 60 cooperativas de trabajo de distintos lugares del país.

Fue una jornada abierta donde los concurrentes eran casi en su totalidad los trabajadores de las cooperativas y sus familias. Allí estaban los compañeros del sector social más golpeado por este modelo, los obreros industriales. Y el escenario era una gran fábrica metalúrgica quebrada por la privatización de Obras Sanitarias, su principal cliente.

principal cliente.
En la Legislatura de la
Ciudad de Buenos Aires
estamos acompañando este
camino con leyes de
expropiación, dos de las cuales,
Chilavert y Ghelco, se acaban
de votar. También hemos
propuesto un proyecto que dé
un marco a esta problemática
planteando declarar de interés
social los inmuebles y
maquinarias de las unidades
productivas localizadas en
nuestro territorio.

A partir de allí proponemos procesos de expropiación de las empresas en quiebra donde los trabajadores estén dispuestos a organizarse para encarar la continuidad. Creemos que es necesario incluir mecanismos de evaluación de la viabilidad, un registro de la situación de las unidades en crisis y sobre todo la constitución de un fondo para capital de trabajo.

fondo para capital de trabajo. ¿Y cuál es la paradoja encionada al comienzo? Mientras los trabajadores y sectores de la sociedad resisten, mientras elaboramos y sancionamos leves que dan marco a esta lucha, perdemos día a día los bienes de producción. En muchas quiebras se llega al remate de maquinaria. En varios casos se trata de tecnología de primer nivel que es adquirida por un monto insignificante en la subasta judicial y es llevada fuera del país. Estamos perdiendo bienes de capital que por muchos años no podremos recuperar a manos de empresas extranjeras. Es necesario que tomemos medidas urgentes para impedir

* Diputada de la Ciudad de Buenos Aires, ARI.

Por Soledad Vallejos

Oro líquido, le decían los griegos, que para comerciar con los vecinos y vivir la buena vida polis adentro eran mandados a hacer, que no por nada las dis-quisiciones filosóficas de Platón cucharon en el banquete. Todo había comenzado un tiempo atrás, cuándo no, por una competencia de esas que Zeus solía in-centivar para que el mundo fuera más divertido: cierta zona del Atica necesitaba una deidad tutelar que la bautizara, y el dios de dio-ses había planteado la competencia entre Poseidón, dios del mar y las barbas largas, y Atenea, la por-tadora de paz y sabiduría. Quien fuera capaz de dar el mejor rega-lo a los habitantes se alzaría con el sueño de la ciudad propia, les dijo, y se sentó a verlos hacer. Poseidón se asomó del agua, alzó su tridente, confió en su ingenio y golpeó una roca: comenzó a brouna fuente de sal. Atenea, sencilla, menos pomposa, los pies en la tierra, plantó su bastón en el suelo: brotó un olivo. Y entre pre-miar un poco de sal (que ya tenía mercaderes especializados) y un árbol multifunción, bueno, que la ciudad terminó llamándose Atenas, y, además, por algo se dice que uno de los olivos que inundan la acrópolis es descendiente del que nació aquella vez. Otras versiones, menos míticas y más cien-tíficamente aburridas, en cambio, hablan de una especie originaria de la zona este del Mediterráneo, sutilmente conocida como el "creciente fértil" y capaz de irradiar, viento y evolución botánica mediante, sus influencias hacia el oeste, hasta cubrir el resto de la costa. Dicen también que existen ejemplares fosilizados (!) del ancestro del olivo en tierras italianas (en Livorno), y que es falsa cualquier creencia sobre antiguos habitantes palestinos enseñando a los griegos los secretos de las aceitunas, y todo porque algún estudio de polen algo pasado confirma que ya existían allí en el Ne-olítico. Pero, a fin de cuentas, lo que nos interesa es que estaba allí, ya era, y eso alcanzaba y sobraba para que unos siglos antes de

su bendito aceite.

Desparramados los arbolitos
por Creta, Siria, Palestina e Israel entre 5000 y 1400 antes de Cristo, el intercambio comercial y de saberes sobre la oliva alcanzaba en esos tiempos inclusive a Egipy el sur de Turquía, aunque liderazgo de Grecia era indiscuti-do. Homero aseguraba que esas tierras lo conocían desde, al menos, diez mil años antes, y que su consumo podía datarse desde algún tiempo menos, pero hay que reconocer que, en fanatismo, el señor se quedaba chiquito al lado del gran hombre de leyes de la zo-na. Solón, alrededor de los años 600 antes de Cristo, había llega-do al extremo de introducir la primera Ley de Protección del Olivo: quien osara cortar más de tres árboles en un año pues marcharía al destierro. Aristóteles elevaba su cultivo a la categoría de ciencia y tal vez por eso Herodoto describía a la docta Atenas del siglo V a. C. más o menos como el paraíso de los olivos, con su región convertida en la mayor exporta-dora de la época. Como para que no quedaran dudas sobre la gratitud de sus amadrinados, los grie-gos usaban monedas con retratos de Atenea, riguroso casco deco-rado con hojas del olivo sobre la cabeza... y un ánfora de aceite de oliva al lado. Y es que en cuanto

nuestro refinamiento moderno predevaluación, señoras y seño-

res adoraran el olivo, sus hojas y

GASTRONOMIA

Aceite bendito

Los griegos le decían "oro líquido".

Los pueblos del Mediterráneo lo adoraron sin excepción.

El aceite de oliva tiene una rica y milenaria historia.



a rendimiento, al olivo le faltaba poco para serlo todo: aceitunas, aceite comestible, usos cosméti-

cos y medicinales.

Pocos pueblos como el que lideraba Moisés en el éxodo de Egipto aprendieron de tamañas bondades multifunción. Ya lo co-nocían en tierras faraónicas, donde el aceite de oliva circulaba como privilegio de los poderosos (inclusive como uno de los ingredientes necesarios para la momi-ficación), y era un poco más po-pular incluirlo en infusiones con flores para usos medicinales (una costumbre generalizada también en Roma), pero las cosas tomaron otro cariz cuando se encontraron con El en el desierto. Moisés taba en el trance de bajar del Si-naí con las tablas de la ley, y entre tanto recibía del Altísimo las instrucciones sobre la construc-ción de un lugar apto para honrarlo. Debía hacerse un arca, debía haber una ofrenda de oro, plata, cobre, pieles de carnero, especias, los candeleros debían ser de oro y el altar, de bronce. "Y manda-rás a los hijos de Israel que te traigan aceite puro de olivas macha-cadas, para el alumbrado, para ha-cer arder continuamente las lámparas" (algo parecido a lo que dis-pone el Corán), ordenó antes de detallar que el aceite de unción (sagrado como pocos) sería de es-pecias finas (mirra, canela aromática, cálamo aromático y casia) "y de aceite de olivas".

Como los vinos, el aceite de oliva puede catarse para determinar su calidad. Los expertos recomiendan humedecer con un poco el labio inferior con aceite previa-mente entibiado (lo mejor es depositarlo en un recipiente de vidrio tibio) y probar, apenas con la punta de la lengua, el grado de dulzura. Luego, se puede determinar si ha sido especiado o no (y con qué, en caso de paladares exquisitos) con los costados de la lengua. En caso de probar más de uno, basta con tomar un poco de agua mineral y comer una tajada de man-zana verde, entre degustación y degustación, para despejar los sen-tidos. Además de las variedades especiadas y saborizadas, los tres grandes tipos de aceite se diferen-cian por el proceso que sirvió pa-ra producirlo. El extravirgen se obtiene tras la primera presión, tie-ne menor grado de acidez que todos los demás, es de aroma, color y sabor perfectos, y es considera-do el más saludable; el virgen, generalmente preferido para ensaladas y aderezos, apenas se diferen-cia por un poco más de acidez; y el aceite de oliva a secas es una mezcla de aceite refinado y extravirgen (para darle sabor) que sue-le usarse para frituras. Desde ya, guárdelo en lugar fresco y seco para conservarlo en óptimas condiciones: nunca se sabe cuándo ha-brá que usarlo de ofrenda.

SOBRE GUSTOS...

Por Florella *

En rueda de mujeres

coupadas digo que sí, que es una

barbaridad, que perder cuatro horas, cua-troho-ras; No puede ser! En rueda de mujeres

ocupadas asiento y creo firmemente en que
hoy en día, con todo lo que una tiene para
hacer, tanto libro en la mesa de luz para leer,
tantos trámites que hay que realizar.

tantos trámites que hay que realizar...

Pero cuando pido el turno, no lo hago para un miércoles a la mañana, ni les pregunto a Sergio o a Mariano si ese viernes tienen un casamiento. Cuando voy a la pelu quiero tomarme el cafecito en el estar de espera, conversar con mujeres con las que jamás cruzaría más de dos palabras, comentar los nuevos tonos de la colección primaveraverano, observar la transformación de la adolescente que cumple quince y leerme

Ir a la peluquería

todas, pero todas las revistas. Jamás llevo un libro. Ni que tenga que presentar un trabajo, ni que esté en el momento cúlmine de una novela policial. Y me olvido del cheque, de la inscripción al curso, del churrasco y me sumerjo en la separación de Araceli o en la lipo de Susana.

La tintura. De vuelta a la lectura. Mientras estoy enfrascada Sergio me llama para lavarme la cabeza. ¡Otro placer! Después, si es brushing media hora, cuarenta minutos si es planchita. A veces lo espero a Mariano y en ese rato también leo Latido. Cejas y maquillaje. Qué escándalo dice Mariano cuando termina mi transformación de

profesional agotada en lánguida joven o mujer latina.

ililiculatro horas??!! Qué barbaridad, dice mi marido, dicen los amigos de mi marido y las mujeres de los amigos de mi marido. Sí, digo yo, qué barbaridad, mientras pienso que por nada del mundo dejaría esas cuatro horas, que ir a la pelu es mucho más que arreglarse el pelo. Y que, como todo en la vida, prefiero las ceremonias a los trámites.

* Lectora.

Los lectores que deseen participar de esta sección, pueden enviar sus columnas a placer@pagina12.com.ar Por David Teather y Larry Elliott * Desde Nueva York y Londres

Se lo llama "la viuda". Un edificio común para las normas de Manhattan, la manzana de oficinas que una vez fue la sede del Deutsche Bank en Nueva York ahora tiene un corte de 20 pisos en el frente envuelto en una mortaja negra para evitar que caigan los escombros sobre los que vienen a mirar el espacio vactó donde hace un año estaba el Trade World Center.

Si "la viuda" permanecerá de pie o será barrida a tierra por una topadora es una cuestión que los aseguradores del Deutsche deben decidir. Pero el apodo se mantendrá para una Wall Street que todavía está de luto un año después de que dos aviones secuestrados se estrellaran en los rascacielos que se habían convertido en el símbolo del impetuoso capitalismo norteamericano. Si Estados Unidos era el hogar espiritual del nuevo orden mundial, Nueva York era su capital. Una toma en paneo de la silueta de Manhattan con las Torres Gemelas significaba una y sólo una cosa: la hegemonía de Wall Street.

El ánimo entre los bolsistas que emergían de los subterráneos el 11 de setiembre del año pasado era sombrío: 18 meses después del pin-che de la burbuja puntocom, la economía norteamericana estaba enganchada a una lenta recesión. Los precios de las acciones ya estaban muy por debajo de los picos alcan-zados a comienzos de 2000. Mientras el desastre se desarrollaba a pocas cuadras, la Bolsa de Comercio. de Nueva York rápidamente cerró sus puertas y encerró a los bolsis-tas adentro. Miraron la televisión con horror y vieron cómo todo el sur de Manhattan se engolfaba en humo negro, sin saber si toda el área estaba incendiándose o no. Cuando las Torres cayeron, el edificio de la Bolsa se estremeció y las ventanas se ennegrecieron.

Caídas: Las tres economías más grandes del mundo están en problemas, las Bolsas cayeron y hubo pérdidas record en las aerolíneas y las compañías de seguros.

La Zona Cero se convirtió en una tumba para más de 3000 personas que trabajaban en el World Trade Center. Ese hecho, más que la caída en los precios de las acciones, explica por qué el distrito financiero ha perdido su vibración anterior. "Uno siente que quizás el área per-dió esta mística de Wall Street -dice Tommy Bennetter, un broker que solía trabajar en el 55º piso de la segunda torre-. Hay más luz alrededor. Parece que a uno le falta algo. Ahí está ese gran vacío de 16 acres, pero también la gente que uno perdió. Cuando uno iba al cen-tro -añadió-, había esos tipos con trajes con esa mirada en el ojo, de hambre por hacer algunos dólares. Pero las cosas están más tranquilas ahora, no solamente en el ruido real sino en la energía." Las perso-nas, comenta, todavía son un poquito más amables entre sí de lo que eran hace un año.

La Bolsa de Nueva York estuvo



Wall Street es la "viuda" de los atentados de Osama

cerrada el resto de la semana que siguió al ataque ese martes. Antes de reabrir el lunes siguiente, la Reserva Federal recortó las tasas de interés en medio punto en un intento de afianzar la confianza. No tuvo gran importancia que el índice Dow Jones perdiera 685 puntos ante el temor de que la recesión convirtie-

ra todo en una baja a gran escala. Los terroristas no sólo estaban interesados en la destrucción masiva, también querían desestabilizar las economías occidentales. En esto, también, tuvieron éxito. Las tres economías más grandes del mun-do, las de Estados Unidos, Japón y Europa están en problemas, las Bolsas han caído en todo el mundo y se han registrado pérdidas record en las aerolíneas y las compañías de seguros. Involuntariamente, quizá, los agentes de Osama bin La den también levantaron la piel del capitalismo norteamericano para mostrar lo podrido que estaba abaio. Dos meses después del 11 de se tiembre, el juego había terminado para Enron y un reflector apuntaba a los titanes de las corporaciones. Como dijo Bill Martin, de UBS Global Management, la recesión dejó al descubierto lo que los auditores no hicieron: el hecho de que las cuentas de las empresas no cerraban. Para los ejecutivos que ahora enfrentan cargos por fraude, el reloi comenzó a marcar la cuenta regresiva cuando se derrumbaron las Torres Gemelas. El estilo ilusionista de la contabilidad que había bastado en el impetuosomerca-do de fines de la década del 90 ya no servía a fines de 2001 y en 2002.

Las bombas de tiempo

Nuevas reducciones en los costos de los préstamos siguieron a los recortes de emergencia, no sólo en Estados Unidos sino en todo el mundo, y por primera vez la meUn año después de los ataques del 11 de setiembre, la evolución de la economía estadounidense y mundial sugiere que los terroristas dejaron también una serie de bombas de tiempo que estallaron cada vez que los mercados parecían recuperarse. EE.UU. está al borde de una doble recesión y el ánimo en Wall Street es más sombrío que nunca.

dicina pareció dar resultado. Estaba la anticipada merma en la confianza del consumidor, en gastos mayoristas y producción industrial, pero la rápida y decisiva acción de los bancos centrales significó que para fines de 2001 las Bolsas se estaban recuperando en anticipación a una robusta recuperación económica en 2002. El efecto, sin embargo, duró poco. Era como si los terroristas no sólo hubieran volado los aviones dentro de las manzanas de oficinas sino que

también hubieran colocado bombas de tiempo para que estallaran a intervalos estratégicos en los meses siguientes, que detonaran precisamente cuando los mercados parecían estar recuperándose.

Roger Frank, un operador del de inversiones Salomon Smith Barney, dice que la gente no habla más sobre los hechos del 11 de setiembre todos los días. "Pero es muy obvio lo profundas que son las heridas porque cuando se los menciona, la gente inmediatamente se torna sombría y pensativa y contemplativa. Está apenas debajo de la superficie. La rosa en Wall Street perdió la frescura hace más de dos años", añade. El panorama de la economía global entrega una lectura deprimente. A pesar de los 11 recortes de las tasas de interés el año pasado, la economía norteamericana está ubicada el borde de una doble recesión. El índice promedio industrial Dow Jones está más bajo de lo que estaba el 11 de setiembre del año pasado. El índice Nikkei de Japón está en su pun-to más bajo en 19 años por temo-res totalmente justificados de que las exportaciones se vean afectadas adversamente por la debilidad de la economía de Estados Unidos. Lo mismo ocurre con la eurozona. América latina, unida umbilicalmente al desempeño de la econo-mía de Estados Unidos, es un accidente a la espera que suceda. En la

Argentina ya sucedió.
El ánimo ahora es de recuperación demorada. Nadie en Wall Street duda de que eventualmente sucederá, pero como los generales en la Primera Guerra Mundial, se habla de cavar hondo para el largo recorrido que falta hacer. Citigroup, el mayor grupo bancario en Estados Unidos, ha estado silenciosamente construyendo su edificio, a prueba de bombas, en el centro de la ciudad. Otros abandonan el sur

de Manhattan totalmente, como el Bank of America, Cantor Fitzgerald y Morgan Stanley. El carácter del sur de Manhattan está irrevocablemente alterado. Las Torres Gemelas eran los edificios más visibles que cayeron, pero otros cuatro también fueron destruidos y las 23 propiedades de los alrededores resultaron dañadas; 10 de ellas todavía están vacías.

"El porcentaje de los edificios desocupados (en edificios no dañados) es del 20 por ciento y sigue expandiéndose", dice Myers Mermel, de la agencia de propiedades Tenantwise.com "La gente no quiere trabajar aquí." Century 21, la gràn tienda de descuento frente a Zona Cero, reabrió a fines de febrero. Las ventas han bajado un 10 por ciento del año pasado. "El mayor problema para nosotros es que el centro de transporte debajo del Trade World Center todavía se está cons-

Accidente: América latina, unida umbilicalmente al desempeño de la economía de Estados Unidos, es un accidente a la espera que suceda. En la Argentina ya sucedió.

truyendo", dice su principal jefe de operaciones, Raymond Gindi. Está en el directorio del comité que inspecciona la reconstrucción de Zona Cero, que, dice, se está moviendo lentamente. "Estamos en el punto en que hay tantas opiniones divergentes de gente como las familias de las víctimas y los urbanistas. Esto está siendo dirigido por un comité y es muy dificil conformar a todo el mundo; creo que va a llevar mucho tiempo."

Pero mientras Nueva York está reparando el daño físico del 11 de setiembre, las cicatrices en la economía demorarán más en desaparecer. Y con la perspectiva de una guerra contra Irak en ciernes, es probable que el ánimo sombrío de Wall Street se oscurezca aún más.

* De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Celita Doyhambéhère.

EE.UU. SIGUE PRESIONANDO, AHORA CON LOS INSPECTORES

Lanzando los perritos a Irak

En la saga del ataque norte-americano a Irak en el marco de su guerra contra el terrorismo, todos los personajes están de acuerdo en un punto: el regreso de los inspectores de armas de la ONU. Después empiezan las discrepancias. La consejera para la Seguridad nacional de la Casa Blanca, Condoleezza Rice, aseguró ayer que 'Irak mantiene claramente vínculos con Al-Qaida", y el gobierno británico presentará próximamente las pruebas. Pero algunos expertos del gobierno de Bush padre aseguran que no es así, mientras otros especialis tas en inspecciones de armas di-cen que en realidad Irak ni siquiera tiene la capacidad mortífera que se le atribuye. El secretario de Estado norteamericano, Colin Powell, declaró que "Irak no tiene tiempo para negociar", pero su aliado en Italia, el premier Silvio Berlusconi, aseguró que no habrá preparativos de guerra por lo menos hasta febrero.

Ahora que el ataque no parece inminente, y que incluso Estatados Unidos está trasladando sus instalaciones bélicas a Qatar, Arabia Saudita flexibilizó su posición acerca del posible uso de su base militar, construida para la guerra del Golfo, para atacar a Irak. "Si Naciones Unidas acepta una decisión tomada por el Consejo de Seguridad para implementar una política de la ONU, todo país que haya firmado la carta de la ONU tiene que cumplirla", dijo el canciller saudita, príncipe Saud Al Faisal, cuando le preguntaron por el uso norteamericano de la base Príncipe Bin Sultán, a la cual se oponían los sauditas hasta hace poco. El canciller libanés, Mahmud Hammud, lanzó un llamamiento similar en nombre de la Liga Arabe. Pero Egipto, un país clave del mundo árabe, dijo ayer que en ningún caso aceptaría un ataque a Irak.

caso aceptaría un ataque a Irak.
Mientras tanto, Estados Unidos
insiste en poner a Irak en el centro de todos los males. Ayer, en una entrevista para la cadena Fox, Rice dijo que "miembros de Al-Qaida fueron vistos en Bagdad", aunque se cuidó de vincularlo con el 11 de setiembre. Según el Sunday Tele-graph británico, el gobierno de Tony Blair difundirá el 24 de setiembre un informe que incluye informaciones del entrenamiento de dos dirigentes de Al-Qaida, Abú Zubair y Rafid Fata, en campos te-rroristas en Irak. El informe también dirá que Saddam reconstruyó tres fábricas de armas químicas y biológicas y detallará el programa nuclear iraquí, en particular las actividades secretas de una fábrica de producción de uranio en Al Qaim, 256 km al oeste de Bagdad. En este sentido, el semanario norteamericano Newsweek en su edición de ayer afirma que Estados Unidos entregó a Irak en los años 80, cuando Saddam estaba en guerra con Irán, materiales y recursos para fabricar armas biológicas.

Sin embargo, la ONU no tiene pruebas de que Irak disponga de armas prohibidas, de acuerdo con el sueco Hans Blix, jefe de la Comisión de la de Vigilancia, Verificación e Inspección de la ONU. "Si hay agencias de inteligencia que mantienen que los iraquies están construyendo armas de destrucción masiva, entonces deben tener evidencias de las que nosotros no estamos informados", aseguró Blix,

Estados Unidos dijo ayer que Saddam tiene vínculos con Al-Qaida y que no hay nada que negociar sobre su ataque contra Irak.



George Bush vuelve de Camp David con sus perritos Barney y Spot. Aunque aceptó el tema de los inspectores, EE.UU. sigue presionando.

en una entrevista que publicó ayer el diario chileno El Mercurio. Y respecto de los vínculos de Saddam con Al-Qaida, el ex consejero para la Seguridad Nacional de Bush padre, Brent Scowcroft, dijo que "Saddam se encuentra en lista de Bin Laden de personas a ejecutar, porque es un dirigente secular, no es un dirigente islámico".

Estados Unidos continuó ayer

con su serie de ultimátum. "Es demasiado tarde para querer negociar. Irak no tiene tiempo", declaró Powell. "No estamos hablando en términos de guerra ahora, pero Saddam sabe lo que tiene que hacer. Si los inspectores de armas de la ONU regresan a Irak, deben poder ir cuándo quieran a dónde quieran. No vamos a negociar nada", afirmó, en referencia a las palabras del vice-

Claves

- ♦ La consejera de la Casa Blanca para la Seguridad Nacional, Condoleezza Rice, dijo que "hay pruebas de los vínculos de Saddam con Al-Qaida". El gobierno británico mostrará estas pruebas la semana que viene.
- ♦ El secretario de Estado norteamericano, Colin Powell, declaró que "Saddam no tiene margen para negociar. Los inspectores tienen que volver ya y revisar cuándo y dónde quieran".
- Algunos expertos sostienen que Irak no tiene capacidad de fabricar armas atómicas y que mucho menos tiene vínculos con Osama bin Laden.
- Arabia Saudita flexibilizó su postura respecto del uso de su base militar para un ataque a Irak.
- ◆ El premier italiano Silvio Berlusconi dijo que tal ataque llegaría como mínimo en febrero.

premier iraquí, Tarek Aziz, quien dijo que su país sólo permitiría el retorno de los inspectores bajo un acuerdo amplio que evitaría un ataque estadounidense y levantaría las sanciones impuestas hace 12 años. Según Berlusconi, que se entrevistó con Bush recientemente, en cualquier caso la operación militar no se produciría antes de comienzos del año próximo.

LA CAPTURA DE DOS JEFES DE AL-QAIDA EN PAKISTAN

Uno te lo doy, pero el otro no

Por Matthew Engel y Rory McCarthy Desde Washington y Lahore

Funcionarios estadounidenses en Karachi dirigían anoche los interrogatorios de Ramzi Binalshibh, de quien se sospecha que es miembro de Al-Qaida, mientras proclamaban haber tenido grandes éxitos en la guerra contra el terrorismo, incluyendo la desarticulación de una presunta célula en el norte del estado de Nueva York. Pakistán dijo que había capturado otra importante figura de Al-Qaida, pero se negó a identifi-carla o a informar sobre su nacionalidad. Se especulaba que podría tratarse del jeque Khalid Mohammad, una figura mucho más importante de Al-Qai-da, de quien los investigadores piensan que también ha estado

escondiéndose en Karachi.

Binalshibh, un yemenita, fue descrito como un asesor de Mo-

hammad, de quien se piensa que fue una figura clave en la planificación del 11. Mohammad, un kuwaití, también es buscado en relación con un plan frustrado en Manila en 1995 para atacar aviones estadounidenses mientras volaban sobre el Pacífico. Inicialmente, los policías que participaron de la batida en Karachi el miércoles pasa-do creyeron que habían matado a Mohammad durante el tiroteo de tres horas para lograr el control del edificio, en el que fueron muertos dos militantes islámicos. Funcionarios de inteligencia dijeron luego que la identificación había sido errónea. Pero se cree que Mo-hammad aún está en la ciudad, y que el grupo militante Jaish-i-Mo-hammad le habría dado apoyo y refugio desde los ataques al World Trade Center Binalshibh y Mohammad apare-

Binalshibh y Mohammad aparecieron juntos en una entrevista con la red televisiva árabe Al-Jazzeera, entrevistados hace varias semanas en un escondite en Karachi. Los dos discutieron en detalle la planificación de lo que describieron como los ataques del "martes santo" Il de setiembre. Las autoridades paquistaníes dijeron que extraditarán a Binalshibh, pero no han decidido adónde. Alemania, que ha emitido una orden de arresto internacional contra el yemenita de 30 años, inicialmente manifestó interés en el sospechoso, pero anoche dijo que no pediría su extradición.

Un aparente nuevo éxito salió a la luz anoche con la confesión de Omar al-Faruq, arrestado en Indonesia hace tres meses y entregado a los interrogadores norteamericanos en Afganistán. Aparentemente, Al-Faruq se quebró la semana pasada y admitió ser el principal operador de Al-Qaida en el sudeste asiático, según la revista Time. La revista dijo que informaciones provistas por Al-Faruq sirvieron para poner en vigor las medidas de seguridad en la región la víspera del aniversario del 11.

MIRADOR

El triunfo que llegó



El Partido Socialdemócrata del premier Goran Persson (foto) obtuvo ayer un resonante triunfo en las eleccio-nes legislativas suecas. Con aproximadamente el 30 por ciento de los votos escrutados, los socialdemócratas es tán logrando un poco más del 37 por ciento de los votos, manteniendo la votación de 1998, mientras la oposición conservadora perdía cerca del cinco por ciento respecto de aquellos comicios v se quedaba con el 16 por ciento promedio. Pero las noticias son meiores aún para los socialdemócratas cuando miran el resultado del resto de los partidos. El Partido de Izquierda, su socio en el go-bierno, subió del 4,7 por ciento en 1998 al 13 por ciento en estas elecciones, con lo que el gobierno actual podría mantener la mayoría absoluta en el Parlamento sin aliarse con los Verdes, que mantienen una relación tensa con los demás en el gobierno. Los ecologistas están obteniendo un poco más del 4 por ciento, que es el mínimo de votos para acceder a la repre-sentación parlamentaria.

ALEMANIA

¿El triunfo que viene?



Hace dos meses, estaba prácticamente desahuciado. Con el tema de las inundaciones y del ataque nortea-mericano a Irak, el jefe de gobierno alemán Gerhard Schroeder renació entre las enizas y ahora las encuestas lo dan dos puntos arriba para los comicios del domingo que viene. Es cierto que la diferencia es escasa, pero los analistas políticos estiman que Schroeder está en alza y que a medida que pasan los días la diferencia se ampliará, sobre todo en el este de Alemania. La rápida reacción del gobierno frente a las inundaciones y la rotunda oposición al ataque a Irak permitió a Schroeder ponerle freno al candidato conservador Edmund Stoiber. Ayer, con cierto tono triunfalista, Schroeder y su ministro de Relaciones Exteriores, el líder verde Joschka Fischer, celebraron por primera vez un acto político conjunto (foto) ante la berlinesa Puerta de Brandeburgo para alentar a los votantes a respaldar la coalición socialdemócrata-ecologista.

El adiós a Lolita

Los restos de Lolita Torres, fallecida el sábado a los 72 años, recibieron sepultura ayer en el panteón de la Asociación Argentina de Actores en el cementerio de la Chacarita. Sólo se permitió el ingreso de parientes, amigos y algunos colegas, como Osvaldo Miranda, Jorge Barrei-ro, Mercedes Carreras y Mi-guel Angel Rodríguez. Los admiradores de la actriz y cantante, en su mayoría gente de edad que creció escuchando sus canciones y vien-do sus primeros films, se mantuvieron en silencio alrededor del panteón, y sólo pro-rrumpieron en aplausos de homenaje a la llegada del corteio v en el epílogo de la ceremonia fúnebre.

Folklore en el Astral

Los folloristas Peteco Carabajal y Raly Barrionuevo serán protagonistas mañana del ciclo "Martes de folklore, fusión y contrapunto", organizado por Cuti y Roberto Carabajal, y en el que ya actuaron, entre otros, Raúl Carnota, Melania Pérez y Abel Pintos. El ciclo se lleva a cabo todos los martes en el Teatro Astral (Corrientes 1639) con entradas populares. El martes 24 cerrará el espacio el jujeño Tomás Lipán.

Los tres murieron de manera violenta y sorpresiva, generando la sensación de que un destino trágico envuelve a toda la movida tropical. El éxito rápido, y la necesidad de mantenerlo, obliga a los músicos a exponerse a rutinas agobiantes. Una sensación de invulnerabilidad parece dominarlos, pero la realidad suele terminar mostrando la cara más siniestra del negocio.

GILDA, RODRIGO, WALTER OLMOS, LA

Bailanta: vivir rápido,

Por Fernando D'Addario

La muerte, que suele ser tan democrática en sus elecciones. interpuso prematuramente -y con cierta saña direccionada- en las vidas bailanteras de Gilda, Rodrigo y Walter Olmos. De todas las muertes que uniforman a ricos, famosos, músicos, actores, deportistas, ya sean talentosos, mediocres o advenedizos, éstas se destacaron por dibujar un perfil pretendidamente diferenciado. En los tres casos el final tuvo, como penoso agregado, la violencia que lleva implícita toda sorpresa. Gilda murió el 7 de setiembre de 1996 en el kilómetro 129 de la Ruta 12, cuando el micro que la llevaba junto con su banda rumbo a un show de madrugada en Chajarí, chocó contra un camión y se incendió. Tenía 34 años. Rodrigo se mató de madrugada, en la autopista Buenos Aires-La Plata, a la altura de Berazategui, después de una dudosa maniobra que involucró al hasta entonces ignoto empre-sario Pesquera. Tenía 27. A los 20 años, Olmos, hace diez días, se pegó un tiro en la sien, en una modesta habitación del San Cristóbal Inn, disparando de paso las más variadas versiones sobre la naturaleza y las motivaciones de su acto: accidente, juego macabro, suicidio.

En este país, sugiere la estadística inducida, los músicos emblemáticos de la movida tropical no mue-

Raúl Rosales (quitarrista de

Rodrigo y su trágico final se convirtieron en símbolo de una época. Se mató de madrugada, andando a toda velocidad en su 4x4.

ren de viejos, ni aburguesados por una comodidad económica y una estabilidad familiar bien ganadas. Podría pensarse que una suerte de determinismo histórico los guía hacia un final común teñido de violencia, heredero de ese destino trágico que, en tiempos más prósperos, parecía ser patrimonio exclusivo de los boxeadores. En términos de show business toman prestado un postulado

rockero: vivir rápido y morir joven concluye, por efectos del morbo y la fatalidad, en un cadáver tan hermoso como redituable. Plantear la hipótesis de que la movida tropical ocupa hoy en la Argentina el vacío de adrenalina que antes aportaba el rock obligaría a un análisis más exhaustivo. Pero es cierto que, para mucha gente, los bailanteros constituyen hoy un grupo de riesgo, se-

rdia

Tradición y Vanguardia en la Música Iberoamericana

Ciclo

Música Iberoamericana del Siglo XX

Laura Romero (soprano) Ricardo Zanón (piano)

Obras de Juan José Castro, Manuel de Falla, Fernando Obradors y Jaime Pahisa

En el Auditorio de Radio Nacional Miércoles 18 de setiembre, a las 19 hs. Con entrada libre y gratuita en Maipú 555, Buenos Aires.



CENTRO CULTURAL DE LA EMBAJADA DE ESPAÑA EN BUENOS AIRES

96.7 RIVE

Opiniones de adentro y de afuera

Ráfaga): "Lo que está pasando genera una gran incertidumbre, porque no sabemos quién es el dueño de la verdad. Pero creo que la música no tiene nada que ver con esto. Algunos usan a la música como una forma de esca-pe, para huir de sus miedos. Y si sucede es porque hay algún conflicto en la personalidad de quien lo hace, pero de ninguna manera lo podés relacionar con la música o con la corta edad. Para mí es mas personal que otra cosa. Si uno está bien consigo mismo puede estar bien con el resto y nada te puede afectar al punto de quitarte la vida. Lo específico de la cumbia o el cuarteto no tiene nada que ver con todo esto. Parece que estamos condenados a que nuestros ídolos se nos vayan muy temprano, como por ejemplo Jim Morrison. Si uno vive a full, tarde o temprano va a terminar mal. Es la opinión de un simple músico"

◆ Juan Carlos Ameri (repre-sentante de Jambao): "A los artistas hay que rodearlos más en la parte humana que en la comercial; una cosa es la persona y otra cosa es el artista que factura. Se trata de un trabajo en el que hay un porcentaje de riesgo debido a un sistema que está armado para hacer varias presentaciones por noche, y a veces se anda más rá-pido de lo que se debe o en condiciones que no son tan favorables: de noche y muchas veces con lluvia o nieve. Uno tiene que adaptarse a la situación y, evidentemente, se corren más riesgos que en otra actividad. Todo pasa por los elementos que estoy nombrando y no por otro trasfondo como el de tildar al negocio de la bailanta de mafioso. En este trabajo, hay buena y mala gente como en cualquier actividad. En el caso Walter Olmos, fue un chico surgido de un lugar muy humilde, de poca formación y muchas carencias, que de golpe se encontró manejando una situación para la que no estaba preparado".

◆ La López (solista de música tropical): "No creo que la rela-ción entre artistas y la muerte joven sea un fenómeno atribuible únicamente al cuarteto o a la cumbia. También hemos encontrado este fenómeno en otros géneros donde han muerto cantantes jóvenes y no ha sido justamente por causas 'naturales Tampoco creo que los grandes terminen así, como si fuese un destino ya grabado, fatalista. Por un lado, tiene que ver con uno mismo, con las posibilidades que tenemos para ir aceptando y adaptándonos al crecimiento, a las exigencias que implica el éxito; como también a las críticas, a los períodos de poco trabajo, etc. El mercado del cuarteto y la cumbia se ha desarrollado a través de las bailantas, a las que po-dés concurrir pagando poco y disfrutando de varios shows de diferentes artistas. Esto fue gene-rando una demanda cada vez más exigente para el artista, porque hay que sostener económicamente toda una estructura. Podemos estar tentados a pisar cada vez más a fondo el acelerador, pero también contamos con la posibilidad de no pisarlo".

◆ Juanjo (representante de Metaguacha): "Es muy difícil controlar a toda esta gente cuando de la nada pasa a tener mucha popularidad y un ingreso económico que nunca tuvo. Y adquieren todos los delirios de grandeza posibles. Ahora, de ahí a pensar que está funcionado una especie de maña dentro de la bailanta hay un gran trecho. Son simplemente fatalidades".

◆ Goy Ogalde Gluzman (Karamelo Santo): "Todo lo sucedido con relación a la muerte de cantantes de cuarteto se debe al resultado de una vida corta vivida intensamente, acompañada con el sentimiento de revancha con el mundo que lleva a estos compadres a descuidarse con su vida. También me lleva a pensar que la gente que vende sus espectáculos no los protege, sino que los incentiva para que ocurra lo peor para seguir vendiendo todo lo que se pueda. La muerte de Walter es lo peor que les podía pasar a los que negociaban con Gilda y Rodrigo".

◆ Miguel Cantilo: "La muerte está siempre preparada para in-tervenir donde se la convoca. Jugar con armas de fuego, con coches veloces o micros que fatigan las rutas para llegar a tiempo a una sobreprogramación de shows, o jugar con drogas pesa das, son formas que tienen cierto tipo de artistas para sostenerse en la cuerda floja de la fama. No importa el estilo musical o si hay talento o no, esas son apreciacio-nes personales. El hecho es que el juego en los límites se relaciona con la omnipotencia que da el éxito masivo. Él resultado es una larga lista de famosos que dejaron entrar la muerte a sus vidas simplemente por descuido. Pero si hay una diferencia entre la muerte bailantera o la rockera es sólo una cuestión de estilo" Producción: C.V.

TRAGEDIA QUE SE REPITE

morir joven

ñal de alarma que antes estigmati zaba a los rockeros. En efecto, en los años felices del flower pou Brian Jones, Janis Joplin, Jim Morrison y Jimi Hendrix, entre otros, alimentaron el catálogo primermundista de muertos ilustres. En los años oscuros de la declinación alfonsinista, Luca Prodan, Federico Moura y Miguel Abuelo escribieron la página mortuoria que veinte años de historia de rock nacional exigían para su reciclamiento. Allá y acá, cada cual con sus matices, todas esas muertes estaban regidas por un patrón: el riesgo, corporizado en el sexo y las drogas. Pero era un riesgo conducido por un espíritu contracultural, de choque explícito contra las convenciones del sistema. El riesgo que corren los bailanteros describe la parábola inversa. Deben batallar contrarreloj para sobrevivir en me-dio de un sistema que los agobia. El éxito, aunque efímero, los hace sentir invulnerables. Cuando los descarta, ya es tarde.
No debe seguirse, sin embargo, un

No debe seguirse, sin embargo, un método reduccionista para abarcar a un género tan heterogéneo como sinuoso en sus límites. Hay quienes sostienen que la bailanta per se fabrica muertos prematuros, con la misma naturalidad con que se atribuye a los villeros –siempre según ese plano de razonamiento– una prejuiciosa presunción de delincuencia. Existe un claro síntoma de desprecio social en la certeza de que el "submundo" (ya el término lo indica) de la movida tropical sólo puede provocar tragedia y muerte. Lo que mata no es la bailanta, sino las reglas del juego que la exceden, que atañen a un país que sólo puede prometer éxito para unos pocos, los elegidos, los que pueden ser removidos y eclipsados a la vuelta de cada esquina, dentro de un mes, dentro de un





Walter Olmos conoció el éxito de golpe, y se pegó un tiro en la cabeza cuando sólo tenía 20 años. Gilda se mató hace seis años, cuando el micro que la llevaba con su banda chocó contra un camión.

año. Hay que apurarse, porque el olvido no perdona.

Gilda, Rodrigo y Walter Olmos pertenecían a mundos distintos. Gilda era una maestra jardinera nacida en Villa Devoto, portadora, hasta el momento de su muerte, de una módica fama en el circuito bailantero más tradicional. Su figura no encajaba en los cánones bailanteros de su tiempo, que privilegiaban la fabricación en serie de jovencitosglamorosos, pelilargos y abrillantados. Para colmo no fue tentada, en vida, por ningún escándalo mediático. Padecía en silencio un problema físico (sus pies sangraban, estaban permanentemente llagados, y sufría al caminar) que no podía blanquear para, no perder actuaciones. Sin embargo, debió mediar la fatalidad—un choque absurdo, que se llevó entonces

la vida de su madre, de una hija y de cuatro personas más- para hacer trascender su espíritu jovial y sencillo, de bajo perfil, hacia la imagen beatificada y milagrosa que se proyectó sobre su tragedia. Rodrigo, en cambio, sí fue un símbolo de su tiempo. Resultó, sin querer, un paradigma del menemismo: el héroe de ascenso rápido, el artista deglutido por la cáscara del personaje, el pelo te-ñido de azul, el hombre obligado a ser potro en las bailantas de Laferreen el casino flotante de Puerto Madero, el vértigo farandulesco, la 4x4 estrellada en una ruta, de ma-drugada. Las palabras "corrupción" y "mafia" también multiplicaron su centimetraje en las horas y los días posteriores a su final, como si una muerte hubiese podido definir la na turaleza más íntima de una década.

Ya no está Menem en la Casa Rosada, pero la cultura que impuso parece haber dejado un estigma difícil de diluir. Hace diez días se mató Walter Olmos. Un accidente, un juego macabro, un suicidio. Quién sabe. El catamarqueño ex chico de la calle, el que robaba para comer y logró redimirse por su devoción a la Virgen del Valle y su milagroso ascenso al estrellato, no pudo resistir su propia apuesta. Quedó atrapado en los fragores de un sistema que desconocía. Vendió 50 mil discos en veinte días, metió 20 mil personas en el Luna Park. Hacía diez shows por noche. Su madre, su manager, pedían más, pero él decía: "Estoy convencido de que esto no va a ser para siempre". Muy a su pesar, estaba descubriendo la esencia del asunto.

La vida de Roxette

La cantante sueca del dúo pop Roxette, Marie Fredriksson, sufre de un tumor cerebral, según informó ayer su representante Marie Dimberg, tras un diagnóstico realizado en el hospital Karolinska en la capital de Suecia, Estocolmo. La cantante, de 44 años, fue trasladada al hospital el pasado miércoles luego de caerse y sufrir una conmoción cerebral mientras practicaba jogging cerca de su vivienda. Dimberg declaró que se trata de un "tumor pequeño" y que los médicos aún no decidieron el tipo de tratamiento. Agregó que la cantante, quien junto al guitarrista Per Gessle logró varios éxitos en los años 80 y 90, se encuentra "bien de acuerdo con las circunstancias". Fredriksson vive en Estocolmo junto a su marido v sus dos hijos.

Hay más Beatles

El ex Beatle Paul McCartney usará una vieja y casi desconocida grabación del grupo de Liverpool, como banda sonora de un film realizado con fotos de su fallecida esposa Linda Eastman. Se trata de 14 minutos de música titulada "Carnival of Light", grabada mientras Los Beatles estaban preparando Sargent Peppers, pero no incluida en ese álbum. El cantante y compositor británico, que recientente contrajo nuevas nupcias, está realizando un fotofilm con las imágenes de Los Beatles tomadas por su primera esposa, Linda, la fotógrafa que murió de cáncer hace cuatro años.

Página/12 invita a la función especial



7-DESAYUNO. 7-SIEMPRE ASI 7-TV EDUCATIVA. 11.15 13-SINTESIS DEL MEDIODIA. 11-LAS CHICAS



a las 11.30 por Telefé.

13-EL CHAPULIN COLORADO. 11.45 9-TU MUSICA.

2-LA CORTE.
7-CANAL 7 NOTICIAS.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-MARIANA DE CASA

2-IMPACTO. 7-CINE: "Historias de medianoche". 9-TITANIC-PRIMERO LAS 11-KACHORRA. 13-EL NOTICIERO DE SANTO.

14.00
2-INTRUSOS EN EL
ESPECTACULO.
9-RUMORES.
11-MAXIMO CORAZON.
13-GRANDIOSAS.

7-TODO DULCE.

9-ZAPTV. 11-PEDRO, EL ESCAMOSO. 13-EL CLON. 15.30 7-COCINA FACIL.

16.00 2-VA POR VOS, PARA VOS. 7-TV REGIONAL

9-COTIDIANO. 11-LA NIÑERA. 13-NOTICIAS DE NOVELA.

13-ESPECIAL-LA OPORTUNIDAD DE TU VIDA.

7-EL ANIMAX DE MORGADO. 11-MARU A LA TARDE. 13-RECURSOS HUMANOS.

11,00 2-ENTRE MORIA Y VOS. 7-TELEVISION EDUCATIVA. 9-VERSUS. 11-EL SHOW DEL CHAVO. 13-SIEMPRE LISTOS 2002.

19.00 2-AMERICA INFORMA. 7-DEPORTIVO 7-ARCHIVO. 9-TELENUEVE. 11-TELEFE NOTICIAS A LAS 19. 13-MIL MILLONES,

20.00 2-INDOMABLES. 7-DEPORTIVO 7. 9-REBELDE WAY 11-DADYVERTIDO. 13-TELENOCHE.

2-DETRAS DE LAS NOTICIAS.

2-TV REGISTRADA 2-17 HEGISTRADA. 7-LOS ESPECIALES DE LA BBC. 9-CONTRAFUEGO. 13-CAMINO A LA GLORIA.

23.00 2-LA INFORMACION 2-LA INFOHMACION. 7-TODO X 2 PESOS. 9-DESPUES DE HORA. 11-FRANCO BUENAVENTURA, EL PROFE. 13-FANTASIAS.

24.00 2-POLEMICA EN EL BAR. 7-CANAL 7 NOTICIAS. 00.05 13-EN SINTESIS.

13-LA NOCHE TOP: "El lado oculto". 1.30 13-UN MINUTO PARA PENSAR.

La selección de básquet tuvo su primer cuarto de hora mediático

Después del Mundial, los principales programas se disputaron la presencia de los nuevos cracks, que se prestaron gustosos y algo sorprendidos.

Por Mariano Blejman

Inmensos y desproporcionados, al menos para la tele. Son simpáticas torres que se dejan hacer de todo y se deshacen ante cualquier pedido que implique divertirse un rato. Se mueven por un mundo de reglas que acaban de co-nocer: las costumbres de la tele. Aparecieron mediáticamente de golpe, en un canal de cable que no pasa habitualmente los 2 puntos de rating, y lo llevaron a más de 8. cuando nadie -o casi nadie-- lo esperaba. En un mundial de básquet que pocos tenían en cuenta cuando llegó y que nadie esperaba que terminara como terminó. Los jugadores se fueron encen-

diendo junto a los televisores. Y el boca a boca comenzó a despertarse tal vez, más o menos, cuando vencieron al gigante de China. En-tonces las abuelas se acercaron al televisor, los niños aprendieron qué era un doble, un triple, o algo más: cómo se ejecutaba una falta técnica. En los bares, los televisores, los que mantienen el cable, cambiaron el fútbol por la proeza de ganarles a los superhombres de la NBA. Y no hubo vuelta atrás. El policía y el diariero conversaban sobre lo bien que manejaba el dribling este pibe Ginóbili, sobre la potencia de Sco-la para el rebote y la buena técnica de Pepe Sánchez al tirar. Cuando llegó la semifinal con Alemania, todos fueron grandes expertos. Y pados tueron grandes expertos. 1 pa-ra el tapón final que puso Yugos-lavia, las tribunas ad hoc pudieron ver "con claridad" que el árbitro bombeó ¡sin duda! Se convencie-ron entre sí. Y se fueron a casa sin saber si había que festejar o no an-

te la medalla de plata.

Los jugadores llegaron entonces al país, aunque no por mucho tiempo. Y detrás de ellos reapareció esa marca argentina que parecía olvi-dada: había renacido Topper, que los llevó de la mano por la tele, que se puso atenta a los pasos de los nuevos héroes nacionales. Y ellos se prestan sin escrúpulos. Los jugadores y la tele están disfrutando un chiche nuevo: se reconocen como piezas extrañas de un museo del segundo puesto. Se han convertido de ositos de peluche tama-ño baño, para adornar los tiempos muertos de la pantalla. Primero ofrecieron una larga conferencia de prensa en Ezeiza, al mejor es-

Intención: Los jugadores se pusieron lentes negros y quisieron filmar el encuentro con el presidente Duhalde a pedido de "CQC" con una camarita. No pudieron.

tilo Bielsa. Pero habló Rubén Magnano, quien hasta hace dos semanas era un ignoto entrenador, al menos para el mundo de la tele. Ahora, todos recuerdan su sonrisa cuando el Dream Team ya no podía con los ositos volcadores

Los jugadores han pasado días enteros en programas de toda índole. Los primeros minutos estuvieron instalados en "Después de Hora", Canal 9. Los chicos son nuevitos, claro, y no tienen pro-blemas con nadie. Esa misma no-



Los basquetbolistas se convirtieron en estrellas mediáticas Tanto Tinelli como Pergolini estuvieron atentos a sus movimientos

che hubo fiesta en Buenos Aires News, que organizó ESPN+, ca-nal que los vio nacer en el Mundial. Al rato, aparecieron seguidos por los intrépidos noteros de "Cai-ga Quien Caiga" durante varios bloques del programa. Allí, los jugadores se apropiaron otra vez de reglas impropias, las de la tele, pe-ro que sus managers supieron aprovechar: se pusieron lentes ne-gros y quisieron filmar el encuentro con el presidente Eduardo Duhalde a pedido de "CQC" con una camarita. No pudieron

Entonces cambiaron de frente y pasaron, con un giro invertido, a visitar a Marcelo Tinelli, quien los hizo competir por una computadora -para todos- y un televisor co-lor si embocaban en un aro puesto de apuro. Tinelli, claro, se puso la camiseta de Topper firmada por el equipo completo y embocó el primer tiro para tres puntos. Ginóbili, en cambio, falló. Entonces, los jugadores se pararon frente a Ti-nelli, como para que sepa que el conductor todavía no está a su altura. Y Topper resucitaba, con cierto aire chauvinista, a pura camise ta argentina, que acompaña al de-porte triunfador, un éxito aunque seamos segundos, por la mala suerte de unos pocos segundos. La te-le se los apropió de prepo, sin pedirle permiso a nadie. Son unos bi-chitos raros. O lo fueron por unos días. Ahora el noticiero de Telefé sigue la Liga Nacional de Básquet en su pantalla sin saber, empero, que los mejores se van para afue-ra. El televidente deberá estar atento: las estrellas del básquet van a desaparecer pronto. Estarán el tiempo que sea necesario y volverán hacia el norte unidos y revalorados, en su precio justo.

VeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



Un experimento de ciencia ficción del cine nacional, situado en el año 2010. Durante los festejos por el bicentenario de la Revolución de Mayo, las autoridades realizan pruebas experimentales con una nueva arma psíquica, la Nihl 2. Sorpresivamente, pierden el con-trol y las radiaciones perturban a la población, produciendo una pérdida general de memoria e identidad. Un gran elenco encabezado por Eusebio Poncela. Patricio Contreras y Norman Briski, en un film argentino de ciencia fic-



ESCRITO EN EL CUER De Peter Green

Una intrincada historia contemporánea que combina la cultura occidental y la oriental. Marcada por una fuerte experiencia edípica, la joven Nagiko decide llevar consigo un diario donde quedan registrados los recuerdos de infancia que escribió su padre (un maestro calígrafo) sobre su rostro, en cada cumpleaños. De grande, Nagiko usa todo su cuerpo como una hoja en blanco para que sus amantes escriban, hasta que uno de ellos la convence de que deje de ser papel y se decida a empuñar la pluma.



Una profunda reflexión sobre los mecanismos internos del sistema legal. Doce hombres totalmente diferentes entre sí son reunidos para formar parte de un jurado. El caso es en apariencia simple: un joven es acusado de matar a su padre, y todas las evidencias están en su contra. Las discusiones entre estos doce hombres en pugna en más de un sentido- irán revelando hasta qué punto los compro misos, temores y prejuicios que carga cada uno inciden sobre la decisión final. El film incorpora algunos códigos del teatro.



La biografía del Marqués de Sade ha sido trasladada al cine en numerosas oportunidades. En esta ocasión el director de La insoportable levedad del ser elige contar los últimos días del polémico escritor (Geffrey Rush), cuando encerrado en un hospicio para enfer-mos mentales por orden de Napoleón sigue escribiendo con cualquier material que tenga cerca. El malvado que encarna Michael Caine será el encargado de impedir por todos los medios que su obra trascienda y llegue al mundo



LETRAS PROHIBIDAS, LA LEYENDA DEL MARQUES DE SADE Geoffrey Rush, Kate Winslet - Dir. Philip Kaufman.

HOY 22 hs.

Por CINECANAL



ANTONIO TORMO SERA HOMENAJEADO EN EL CONGRESO

"Fui vocero de los cabecitas"

"El cantor de las cosas nuestras" brilló durante el primer peronismo y luego fue censurado. Está a punto de cumplir 90 años.

Por Cristian Vitale

En 1955, cuando la autodenominada Revolución Libertadora asumió el poder, improvisó una larga lista negra. Incluyó en ella peronistas intelectuales, dirigentes políticos, sindicalistas, militares no liberales y artistas populares. Un grupo importante de hombres a los que unió un mismo estigma: eran los depuestos. Antonio Tormo, que no era un peronista genuino pero representaba muchos de sus ideales, estaba entre ellos. Pagó muy caro haber sido el portavoz de los cabecitas negras, esa otra Argentina que emergía. "Lo vi a Perón una sola vez, sabe, fue en un recital en el Luna Park. El me pidió una canción; canté 'La jota cordobesa' y Perón acompañó desde la platea. Nunca más. No necesitaba tener amistad con ningún político, ni siquiera tengo fotos con ellos", reseña Tormo, a punto de cumplir 90 años.

Es inevitable pintar esa época para explicar a Tormo, el hombre que más discos vendió en la historia de la música argentina. De "El rancho 'e la Cambicha", sin dudas su can-ción más popular, se vendieron 5 millones de copias -no 3.600.000 como liquidó la compañía- desde que se editó en 1950. Y fue la obra cla-ve, tal vez junto a "La canción del linyera" para entender el sentimiento de aquella nueva Argentina que había llegado a Buenos Aires seducida por el proceso de industrialización de la década del 40. Pero el pa-pel clave de Tormo en la cultura de masas no se resume a la simple estadística, que también incluye un to-tal de 250 canciones grabadas más sus respectivas versiones, sino también su carácter de "cantor de las cosas nuestras" que tan bien definió Armando Tejada Gómez. Son causas suficientes para ameritar el homena-je que brindarán la Casa de Mendoza y la Cámara de Diputados el próximo jueves, un día después de su cumpleaños, en el Congreso de la Nación, donde Tormo se presentará con Jorge Marziali, Pocho Sosa y

María Eva Duarte.

Aquel "inventor del folklore de

masas"—Tejada Gómez dixit—había nacido en Maipú, Mendoza, el 18 de setiembre de 1913. No llegó a conocer a su padre, un inmigrante valenciano que murió de tifus tres meses antes del nacimiento de Tormo, y se recibió muy joven de tonelero profesional, oficio que le permitió ganarse la vida en varias bodegas cuyanas. "Pasó por su vida artística sin darse cuenta. Sigue siendo un tonelero. Si ahora ve un carro y un caballo sale volando porque ésa es su vida. Tiene una forma particular de ver las cosas", comenta su segunda mujer, Teresa.

La carrera artística de Tormo comenzó mediando la década del 30 con La Tropilla de Huanchi Pampa, un conjunto de folklore que compartía con Diego Canale, Remberto Narváez, José Báez y José Castorina. Con ellos llegó a la Capital en un

Actitud: "Me transformé en el vocero del chico provinciano que venía a Buenos Aires a trabajar; pero la primera vez que canté políticamente lo hice para los radicales".

camión de vino para actuar en "El Fogón de los Arrieros", un programa de Radio El Mundo. En Mendoza, cada vez que retornaba allí mediando los '40, su público rompía los
vidrios de Radio Aconcagua para
verlo cantar. "En la época de Perón
toda la gente comía y trabajaba. Yo
me transformé en el vocero del cabecita; del chico provinciano que venía a Buenos Aires a trabajar; pero
la primera vez que canté políticamente lo hice para los radicales. Me
contrató Suárez Lastra", recuerda
Tormo y prosigue Teresa: "Por eso,
lo que prohíben los militares del '55
no es a él en sí sino a su público. Inclusive, es lícito recordar que también lo quisieron censuar durante el
gobierno de Perón".

La anécdota que refiere su mujer tiene que ver con "La limosna", otro de sus éxitos. La letra decía "En la puerta de un convento, un pobre ni-



En los años 40 y 50 Tormo llegó a vender millones de discos. En los últimos tiempos, Gieco encabezó la movida para reivindicarlo..

ño mendigaba; tengo hambre, tengo frío; tengausted de mí piedad", y motivó un llamado personal de Juan Duarte, el hermano de Evita, para "aconsejarle" a Tormo que quitara esa canción del repertório porque en esa Argentina todos eran felices. "Una vez, Saúl Ubaldini me contó que en realidad a Tormo lo acusaban de comunista más que de peronista. Y es así, porque cantaba canciones como por ejemplo 'Mis harapos', cuya letra la habían compuesto dos autores anarquistas u otras escritas por gente de izquierda. Yo conservo recortes de las solicitadas que Antonio sacaba en los diarios diciendo que no era comunista. Era muy popular, pero navegaba en el medio de todas las corrientes" subraya Teresa

corrientes", subraya Teresa.

Lo cierto es que, pese a la inmensa popularidad que tuvo en aquellos años, el golpe del '55 fue letal para él. Quisieron rescatarlo del ostracismo cuando asumió Arturo Frondizi en 1958 —Suárez Lastra lo eximió de las listas negras—, pero canciones como "El jarillero", "Puentecito de mi río", "Amémonos", intimamente relacionada con la figura de Evita o "Mama Vieja", jamás pudieron volver a instalarse como antes en los magullados sectores bajos. No ocurrió lo mismo en Colombia, por ejemplo,

donde primero "Cuando no me quieras" y luego "Ocultame esos ojos" se transformaron en éxitos populares. "Cuando Soledad fue a grabar a Centroamérica dijo que no tenía referentes. Es mentira. Tormo fue el primer vendedor en Colombia durante muchos años", revalida Teresa.

Con el retorno a la democracia, en 1983, la obra de Tormo fue finalmente reconocida. Aunque su público pertenece al pasado, le hicieron 14 homenajes -el del jueves será el decimoquinto—, León Gieco lo llevó a sus estudios para grabar 20 y 20 —el apodo que se había ganado porque su gente gastaba 20 pa'l vino y 20 pa' Tormo- y grupos de rock como Los Caballeros de la Quema y sus comprovincianos de Karamelo Santo -que participarán del agasajo-reconocieron en él a un grande de la cultura popular argentina. Tormo, sin embargo, no acusa recibo de tal notoriedad. Pasa su vida riendo, tarareando viejos temas y añorando los toneles cuyanos. Para él, Mercedes Sosa no se llama así, sino Gladis Osorio, "la pequeña que me venía a cantar al comedor de Mendoza cuando yo era famoso", recuerda. Si Tormo estuviese vigente, "Mis harapos seguramente sería un himno de los piqueteros.

Portales está muy grave

El actor Javier Portales, quien se encuentra internado desde el viernes pasado en el Hospital Ramos Mejía, sufrió un infarto detectado ayer en la sala de terapia intensiva. El popular intérprete, que llegó al hospital con un pico de glucemia, vio complicado su estado de salud a causa de un infarto que está siendo evaluado por los médicos que lo asisten. "Su estado es estable y delicado –agregó la nuera del actor–. Entró a te-rapia intensiva y hace 48 ho-ras sufrió un infarto que los médicos detectaron después de obtener los resultados de unos estudios." El hijo de Portales, en tanto, alertó so-bre la delicada situación del actor y se lamentó del "olvido" que sufre desde hace años, lo que derivó también en un difícil momento en un di económico.

Más premios para "Frasier"

La serie "Frasier" se ha convertido en la comedia más premiada en la historia de la televisión de Estados Unidos, al recibir tres nuevos galardones Emmy en Los Angeles. La comedia, que emite la cadena estadounidense NBC, recibió tres nuevos premios durante el acto de entrega de los Emmy de Artes Creativas, que precede a la ceremonia principal de los galardones, previstos para el próximo domingo. Des-de 1994, su primer año de emisión, "Frasier" ha recibi-do un total de 30 distinciones, por lo que ha superado el record de 29 premios que tenía el programa de come-dia "The Mary Tyler Moore Show" (1970-1977). La se-rie de televisión más galardonada durante la ceremonia de Los Angeles fue "Six Fe-et Under", de la cadena televisiva HBO: recibió cinco premios. "Six Feet Under", que narra la vida en una funeraria dirigida por dos hermanos, es la principal candidata a los próximos premios Emmy, ya que tiene 23 can-didaturas, por delante de otras favoritas como "Sex and the City" y "The West

Ciclo de Conciertos del B.N.A. Temporada 2002

Entrada Libre y Gratuita

Música para la Maison Royale de Saint Lois

Intérpretes La Petite Chapelle

Martes 17 de Septiembre 19:30 Salon de Actos. Casa Central Rivadavia 325 1º Piso. Buenos Aires



cines

A LA IZQUIERDA DEL PADRE (Brasil), Dir.; Luis Fernando Carvaho on Mello. P/16. mos II. Av. Comentes 2046, Tel.: 4953-5. A las 14:30 y 21:30 hs.

AMELIE (Francia). Dir.: Jean-Pierre Jeunet, con incia). Lin. Joseph frey Tautou. P/13. mier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4-2113. A las 14.20 hs.

BATALLA REAL (Japón), Dir.: Kinji Fukasalur. P/18 (Japón), Dir.: Kinji Fukasalur. P/18

BESANDO A JESSICA STEIN

BLADE II (Cazador de vampiros), con Wesley Snipes.

CAJA NEGRA
Dir: Luis Ortega, con Dolores Fonzi y
Eduardo Couget, S/R
Complejo "Tita Merello", Suipacha 442.
Tal: 4322-1195, A las 15.55 y 20.50 hs.

CAMINO A LA PERDICION las Senta Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 23-7878. A las 15.15 y 20 hs. Gaumont. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.20, 17.50, 20.10 y 22.30

CODIGOS DE GUERRA Dir.: John Woo, con Nicolas Cage y C. Monumental, Lavalle 780, Tel.: 4393-9008/4322-1515, A las 13, 15,20, 17,50, 20,20 y 22,45 hs, Viernes y sáb, trasn, 1

Gaumont. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371 3050. A las 13.10, 16, 18.50 y 21.40 hs.

CONSTRUYENDO LA VIDA Dir.: Irwin Winkler, con Kevin Kline y Kristin Dr. Hweet Process (1974).

Scott Thomas, P/13.

Attas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.

1993-7978, A las 12.50, 17.30 y 22.30 hs.

CORAZON DE FUEGO Dir. Diego Arsuaga, con Federico Luppi, Héctor Allerio y Pepe Soriano, S71, Complejo "Tita Mierollo", Suipacha 442. Tel. 4322-1195. A las 12-30, 14.10, 17.30, 19.10 y 22-25 hs. (Sala: Toelia Gardes"). Premier IV. Av. Comentes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.40 y 20.50 hs.

DIBU 3 (La gran aventura)., con Germán Kraus y Stella Mańs Ciosas. S/R. Los Angeles, Av. Corrientes 1770, Tel.: 4371-3742. A las 13.10 hs.

EL EMPLEO DEL TIEMPO (Francia). Dir.: Laurent Cantet. P/13. Lorca I Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las: 15.35 y 21.40 hs.

EL, HOMBRE ARAÑA
Dir: Sam Reimi, con Tobey Maguire y K.
Dunst. (En castellano). P/13.
Electric L Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A
las 13, 16.50 y 20.40 hs. Sáb. trasn. 1 h.

EL REINADO DEL FUEGO

1/3, ornumental. Lavalle 780. Tel: 4(393-)
008/4322-1515. A las 13.05, 15, 17.40 y
2108/4322-1515. A las 13.05, 15, 17.40 y
2108. In the state of th

EL ULTIMO BESO (Italia). Dir.: Gabriele Muccino, con Stefania Sandrelli y S. Accorsi. P/16. (Italia). Dir.: Gabnele Muculin, con o. Sandrelli y S. Accorsi. P/16. Premier L Av. Corrientes 1565, Tel.: 4374-2113. A las 14, 18 y 22:30 hs.

EL ULTIMO DIA (Bosnia), Dir.: Danis Tanovic, (Oscar mejor pelicula extranjera), P/13. Lorea II Av. Comientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.30, 16.20, 18.20, 20.10 y 22

ENEMIGO EN CASA Dir. H. Becker, con John Travolta: P/13. Electric II. Lavalle 836. Tel: 4322-1846. A las 15.20, 19.15 y 23.05 hs.

FRIO DE PERROS
Dir.: Brian Levant, con Cuba Gooding Jr. y
James Cobum. (En castellano), S/R.
Loo Angeles, Av. Corrientes 1770, Tel:
4371-3742. A las 14.30, 17.50 y 20.40 hs.

HERENCIA Dir.: Paula Hernández, con Rita Corte

Complejo "Tita Merello", Suipacha 442. Tel: 4322-1195. A las 12:30, 15:40, 18:50 y

HOMBRES DE NEGRO II
(MIR) Dir: Barry Sonnenfeld con Wil MIIB). Dir.: Barry Sonnenfeld, con Will mith y Tommy Lee Jones. S/R. Electric I: Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A as 15.10, 19 y 22.50 hs.

HTTIMIDAD

Dir.: Patrice Chereau, con Mark Rylance y Kerry Fox. P/18.

Premier IV. AV. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 18.30 y 22.40 hs.

JÖHN Q. (Situación extrema). Dir.: Nick Cassavetes, con Denzel Washington: P/13. Fleetric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.50, 18.45 y 22.46 hs.

JUEGO DE ESPIAS (Spy game). Dir.: Tonny Scott, con Robert Redford y Brad Pitt. P/13. Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.05, 17 y 20.55 hs. Sáb. trasn. 1.05

LA BELLA Y LA BESTIA de Walt Disney. (En castellano). S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel. 4371-3742. A las 14.20 hs.

LA BODA (EE.UU-India). Dir.: Mira Nair. P/13. Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.40, 16.05, 18.15, 20.30 y 22.45 hs.

LA COSA MAS DULCE ' Dir.: Roger Kumble, con Cameron Díaz y Roger Kumble, con Cameron a Blair. P/13. numental. Lavalle 780. Tel.: 4393-14999,1515, A las 13 y 17.15 hs.

LA ERA DE HIELO Dir.: C. Wedge-C. Saldanha. (En Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13. 16.20. 19.40 v 21.10 AS CHICAS SUPERPODEROSAS

LILO Y STITCH Dir: Ch. Sanders y D. DeBlois. (En Dr.: Ch. Sanders y D. DeBlois. (En casteláno). S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.; 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.10, 17.40, 19.10 y 20.50 hs. LUGARES COMUNES

Uir: Adolfo Aristerain, con Federico Luppi, Mercedes Sampietro y Arturo Puig, S/R Monumental. Lavaller 780, Tel. 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 15, 01, 17, 45, 20 y 22.20 hs. Viernes y sibt. trans. 0, 35 hs. Complejo "Tita Morello". Supan. 442. Tel. 4322-1195. A las 13, 15,05, 17, 15, 19, 20 y 21, 25 h. Gálla Murro. 19:20 y 21:25 hs. (Sala "Mirtha Legrand"). América. Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818 A las 13:20, 15:40, 18, 20:20 y 22:40 hs.

tias Lavalle, Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. las 13.20, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. Sáb. trasn. Gaurnont. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.35, 15.45, 18.05, 20.25 v 22.45 hs.

MENSAJERO DE LA OSCURIDAD hr: Mark Pellington, com Hichard Gere y aura Linney. P/13. **Ionumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-008/4322-1515. A las 14.35, 16.40, 18.45, 0.55 y 23.05 hs. Viernes y sáb. Irasn. 1.15

las Lavalle, Lavalle 869, Tel.: 4328-6643 as 13, 15,20, 17,40, 20,10 v 22,30 hs. NADA ES IMPOSIBLE (Suecia). Dir.: Daniel Lind Lagerfol. P/13. Premier III. Av. Comentes 1565. Tel.: 437 2113. A las 16.40 y 20.30 hs.

OCHES BLANCAS Dr.: Christopher Nolan, con Al Pacino v Hobin Williams, 1713. Wonumental, Lavalle 780, Tel.: 4393-1008/4322-1515. A las 13, 15.10, 18.45, 20.55 y 23.05 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15

tas Lavalle, Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. las 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. iáb. trasn. Attas Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 823-7878. A las 13.10, 15.30, 18, 20.30 y

B MUJERES (Francia). Dir.: Francois Ozon, con Isabelle Hupert y Fanny Ardart P/13. Metro III. Centro 570. Tel.: 4382-4219. A las 15.50, 18 y 20.10 hs. Premier L A. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.20 hs.

2713. A las 16 y 20/20 ns. PACTO DE LOBOS. (Francia). Dir: Christophe Gans, con Vincent Cassel y Mónica Belluoci. P716. Monumental. Lavalle 780. Tel: 4393-9008/4322-1515. A las 15 y 19:30 ns. Altas Lavalle. Lavalle 89. Tel: 4328-6643. A las 15 y 19:50 ns. Sáb. trasn.

SABADO Dir.: J. Villegas, con Gastón Pauls y Lautaro Munia. S/R. Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.15, 17.25 y 20.35 he (Sala "Ameira Rence")

EÑALES

- Night Shvamalan, con Mel Gibson P/13. (Microurental, Lavalle 780, Tel. 4393-9008/4322-1515. A las 13.05, 17, 19, 21 y. 23 hs. Viennes y sib. trasn. 1.10 hs. Webro III, Cerni 670, Tel. 4382-4219. A las 13.20 y 22.30 hs. Milas Lavalle, Lavalle 869. Tel. 4328-6643. A las 13.15, 15.36, 18, 20.20 y 22.40 hs.

pap. Hasar. Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 18.40 y 22.50 hs.

SONATINE (Japón-1993). Dir.: Takeshi Kitano, con Aya. ial. os II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-Viernes a dgo.: 19 hs.

(El corcel indomable). Dir.: Kelly Asbury-Loma Cook. (En castellano). S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13 y 16.10 hs.

\$TAR WARS (Episodio II-El ataque de los clones). Dir.: George Lucas, con Ewan McGregor y Natale Portman. SPL Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.40 hs. (En castelland 20 hs. (En inglés con subtitulos en

UNA MODESTA PROPOSICION (Argentina-2001), Dir.: Miguel Malo. Cosmos II. Av. Corrientes 2046, Tel.: 4 5405. A las 13 y 17.30 hs. ano. Tel.: 4953

VIVAMOS OTRA VEZ Francia-1999). Dir.: Francois Dupeyron. Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953 405. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 2.30 hs.

shoppings

BASTO DE BUENOS AIRES loyts General Cinema), Av. Comente 200. Tel.: 4866-4800. RIO DE PERROS: 14.25 hs. (En CAMINO A LA PERDICION: 11.50, 16.50, 19.35 y 22,20 hs. P/13. Viernes y sáb.

trasn. LA ERA DE HIELO: 11.10 y 15.40 hs. (En castellano), S/H. CODIGOS DE GUERRA: 13.40, 16.40, 19.40 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb.

rasn. PACTO DE LOBOS: 11.05, 13.55, 17 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. SPIRIT (El corcel indornable): 14.25 hs.

S/R. NOCHES BLANCAS: 11.40, 14.30, 16.35, 17.15, 19.25, 20, 20.10 y 22.50 hs. P/13.

17.15, 1925, 20, 20.109 22-50 Ins. P/13.
Viemes y seib. Insan. Senienoia previa):
11, 16.209 22.10 Ins. P/13.
LA COSA MAS DULCE: 11, 40, 13.40, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 Ins. S/R.
CONSTRUYENDO LA VIDA: 11,10 y 20 Ins. P/16. Viemeney seib. Insan.
STUART LITTLE 2: 16.16 Ins. (En cassistems). SRI

EL REINADO DEL FUEGO: 13.45, 18.20, 20.50 y 23.20 hs. P/13: Viemes y sáb. NALES: 11, 13.15, 13.50, 17.55, 19.30, 30 y 23.05 hs. P/13. Viernes v sih.

AS CHICAS SUPERPODEROSAS (La pelicula): 14.45 hs. (En castellano): S/F MENSAJERIO DE LA OSCURIDAD: 1 13, 16.50, 17.45, 19.35, 20.30, 22.20 y 23,15 hs. P/13. Viernes y sáb. trash. LUGARES COMUNES: 12.30, 14.55, 17.30, 20.05 y 22.40 hs. S/R. Viernes y

ALTO PALERIMO

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362

CAMINO A LA PERDICION: 13,0,15,40,
18, 20,15 y 22,35 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

CODIGOS DE GUERRA: 13,30, 16,15,
19,10 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn. 0,40 hs.

CINEMARK (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008. MINORITY REPORT (Sentencia previa): 14.10, 19.20 y 22 hs. P/13. LA ERA DE HIELO: 11.20 y 15.50 hs. (En

castellano). S/R. NOCHES BLANCAS: 11.40, 14.20, 16.50, 19.30 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. rasn. LUGARES COMUNES: 11,30, 14, 16.30,

CONSTRUYENDO LA VIDA: 12.10 y
17.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn
17.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn
LA COSA MAS DULCE: 13.40 y 20.20 hs P/13. EL REINADO DEL FUEGO: 18 y 23.10 hs. P/13, Viernes y sáb. trasn. CODIGOS DE GUERRA: 11, 13.50, 16.40, 20 y 22.50 hs. P/13. Viemes y sáb. trasr CAMINO A LA PERDICION: 12.30, 15, 17.30, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viemes y

áb. trasn. **MENSAJERO DE LA OBSCURIDAD:** 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.30 hs. P/13. /iemes y sáb. trasn. SENALES: 11.50, 14.40, 17, 19.40 y 22.10

No. PTA: Veterage of CINEMARK (Palema). Bentil 3399. Tel: 4827-9500. SEÑALES: 13:10, 15:30, 17:50, 20:20 y 25:50 hs. PTA: Viennes, sab. ymifet vran EL ULTIMO BESO: 16:05 y 20:40 hs. PTB: NOCHES BLANCAS: 12:05, 13:40, 14:40, 14:40. 7/13. Viernes, sáb. y miérc, trasn. A COSA MAS DULCE: 12, 18.40 y 23.15 SPIRIT: 14.05 hs. (En castellano). S/R.
MENSAJERO DE LA OSCURIDAD:
1.40, 14.20, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13. UGARES COMUNES: 12.25, 14.55, 7.30, 20 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y

LA BODA: 13.50 y 19.25 hs. P/16. CAMINO A LA PERDICION: 12.20, 15.05, CONSTRUYENDO LA VIDA: 12.15, 17.25 22.35 hs. P/16. EL REINADO DEL FUEGO: 15 y 20.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. MINORITY REPORT (Sentencia previa): 16.25 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc

trasn. CODIGOS DE GUERRA: 13.20, 16.15, 19.15 y 22.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér: trasn.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
LA COSA MAS DULCE: 13.45 y 18.15 hs.

P13. CAMINO A LA PERDICION: 15.45, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h MENSALIERO DE LA OBSCURIDAD: 1246, 15.20, 17.55, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs. NOCHES BLACKAS: 13.10, 15.35, 18.05, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs. NOCHES BLACWAS: 15.10, 15.35, 18.05, 19.35, 1

PATIO BULLRICH Libertador 750. Tel.: 4816-3801. LA BODA: 13.20, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs. LUGARES COMUNES: 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.

.10 ns. MENSAJERO DE LA OBSCURIDAD: 3.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs. NOCHES BLANCAS: 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs. CONSTRUYENDO LA VIDA: 13, 15.20 y 20.40 hs. P/13. LA COSA MAS DULCE: 17.30, 19.05 y

3.10 hs. P/13. AMINO A LA PERDICION: 13.30, 15.50, 8.10, 20.30 v 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1

VILLAGE RECOLETA /icente López y Junín. Tel: 4810-444 GOS DE GUERRA: 11.30, 14.15, 17, y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y SIMPLEMENTE HUMANO: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb. v miám

tasn. LUGARES COMUNES: 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc, trasn. MENSAJERO DE LA OBSCURIDAD: 12.30, 14.15, 15, 16.45, 17.30, 19.15, 20, 21.45 y 22.30 hs. P/13. Viernés, sáb. y

EL REINADO DEL FUEGO: 14, 18.15, 20.30 y 22.45 he P/13 Viernes est y

miérc. trasn. LA COSA MAS DULCE: 12.15, 14.15, 18.15, 20.15 y 22.15 hs. S/R, Viernes, sát miérc. trasn. IOCHES BLANCAS: 12, 13, 14.30, 15.30, 17, 18, 19.30, 20.30, 22 y 23 hs. P/13.

CAMINO A LA PERDICION: 12, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc.

NO SABE/NO CONTESTA: 11.30 y 18.30 CTO DE LOBOS: 11.30, 14.15 y 19 hs.

PACTO DE LUBUS. 11.30, P/16. Viernes, séb. y miérc. trasn. SENALES: 12, 14.30, 15.30, 16.45, 17.45, 21, 22.15 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y

miéro: trasn. FRIO DE PERROS: 16.15 hs. S/R. SPIRIT: 11.30 y 13.30 hs. S/R. 8 MUJERES: 11.30 y 18.20 hs. P/13. MINORITY PEPORT (Sentencía previa): 11.45, 17 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb.

LA BODA: 11.30, 14.30 y 20 hs. P/13. EL ULTIMO DIA: 12.30 y 19 hs. P/13. LILO Y STITCH: 16.15 hs. (En castella S/R. LA ERA DE HIELO; 17 hs. (En cas EL ULTIMO BESO: 13.40, 16, 20.30 y 23 hs. P/13, Viernes, sáb, v miérc, trasn.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
NOCHES BLANCAS: 12.50, 15.20, 17.50, NOCHES BLANCAS: 12.50, 15.20, 17.50 20.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. LUGARES COMUNES: 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. S/R. Sáb. frasn. MENSAJERO DE LA OSCURIDAD: 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/13.

EL ULTIMO BESO: 12:35, 16:50 v 21:05 hs. P/16. SEÑALES: 14.45, 19 y 23.10 hs. P/13. CAMINO A LA PERDICION: 12.40, 16.40, 20.40 y 23 hs. P/13. LA COSA MAS DULCE: 15 y 19 hs. P/13. LILO Y STITCH: 13 20 hs. (En castellano) CODIGOS DE GUERRA: 14.50, 17.20, 19.50 y 22.30 hs. P/13.

GENERAL PAZ AV. Cabido 2702. Tel: 4781-1412. CAMINO A LA PERDICION: 13,30, 17.45 y 21.45 hs. P/13. Sáb. trasn. LA BODA: 13,20, 16,36, 17,50, 20,10 y 22,25 hs. P/13. Sáb. trasn. 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn. EL ULTIMO BESO: 16 y 20.30 hs. P/16. LA COSA MAS DULCE: 16 y 20 hs. P/13. SEÑALES: 13.50, 18.20 y 22.50 hs. P/13. Sab. trasn. NOCHES BLANCAS: 13.10, 15.30, 17,50, 20.10 (22.35 bs. R/12, S/b), trees. 20.10 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trash. LUGARES COMUNES: 13.40, 15.50, 18. 20.10 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trash. MENSAJERO DE LA OBSCURIDAD: 12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trash.

SAVOY Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. PACTO DE LOBOS: 13, 17.20 y 20 hs. Sáb. trasn. 0.20 hs. AZON DE FUEGO: 15.35 y 22.40 hs S/H. B MUJERES: 14.50, 18.30, 20.30 y 22.30

ns. P/13 HOMBRES DE NEGRO II (MIIB): 13:10 y 16.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs. EL ULTIMO DIA: 13.20, 16.40 y 20.20 hs. /13. NEMIGO EN CASA: 18.40 y 22:15 hs P/13. Sáb. trasn. 0.h, LAS CHICAS SUPERPODEROSAS (La película): 15.10 hs. (En castellano), S/R. STUART LITTUE 2: 14 hs. (En castellano

APASIONADOS: 18 y 22 20 hs. P/13. NFIDELIDAD: 15.45 y 20.10 hs. P/13.

SOLAR DE LA ABADIA CAMINO A LA PERDICION: 12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.05 hs. P/13. EL REINADO DEL FUEGO: 13, 17.15 y 22.10 hs. P/13. FL ULTIMO BESO: 15 y 19.15 hs. P/16.

CABALLITO

CINEDUPLEX (ny Luna) Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682. LA BODA: 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.45 CAMINO A LA PERDICION: 13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.35 hs. P/13

CINEMARKAv. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
EL REINADO DEL FUEGO: 11.25 y 18.05 hs. P/13. SENALES: 15.45, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viemes, sáb. y miérc. trasn. NOCHES BLANCAS: 11.35, 14.10, 16.40, 19.10 y 22 hs. P/13. Viemes, sáb. y miérc. MINORITY REPORT: 14 y 19.20 hs. P/13. LA COSA MAS DULCE: 11.55 y 13.45 hs.

S/R.

CAMINO A LA PERDICION: 16.50 y 22.15
hs. P/13. Viemes, sáb. y miérc. trasn.

MENSAJERO DE LA OBSCURIDAD:
12.05, 14.35, 17.10, 19.55 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. CODIGOS DE GUERRA: 11.45, 14.45, 17.30, 20.15 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y mièrc. trasn. LUGARES COMUNES: 12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. v mièrc: trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE

Rivera Indarie 44. Tel: 4612-5500,

NOCHES BLANCAS: 12-25, 14-50, 17-20,

19-55 y 22-55 P.713. Sab. trass.

LUGARES COMUNES: 12-40, 15, 17-15,

19-40 y 22-10 is. P13. Sab. trass.

CAMINO A LA PERDICION: 12-55, 17-40 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. LA COSA MAS DULCE: 15.25 y 20.15 hs.

P/13. SEÑALES: 12.50, 15.10, 17.35, 20.05 y CODIGOS DE GUERRA: 13.15, 16.15, 19.10 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn

LINIERS P713. APASIONADOS: 13.50, 17.50 y 21.50 hs. P/13.

EL HOMBRE ARAÑA: 15.40 y 19.40 hs.
(En castellano). S/R.

LLO Y STITCH. Sábado y dgo.: 14.15 y
17.45 hs. (En castellano). S/R.

V. DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
CAMINO A LA PERDICION: 17.20 y 19.50 ns. P/13 SEÑALES: 14.50 y 22.20 hs., con Mél LUGARES COMUNES: 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. S/R.

SAN MARTIN

COMPLEJO CULTURAL PLAZA (Sala *P.) Intercenter Campos a. 4754-5702 LOS ISLEROS. Jueves. A las 20 hs. Dir.: Lucas Demare, con Tita Merello y Arturo García Bur. (Erti libre) PACTO DE LOBOS: 15:30, 18,15 y 21 hs. P/16. Ent.: \$ 4.

SAN ISIDRO

SAN ISIDRO Tren de la Costa), La Salle 653, Tel.: 4732-5180. CONSTRUYENDO LA VIDA: 13, 17.40 y 22.30 hs. P/13. LA BODA: 15.20 y 20.20 hs. P/13. MENSAJERO DE LA OBSCURIDAD: 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. CAMINO A LA PERDICION: 13.10, 18 y 22.40 hs. P/13. EL ULTIMO BESO: 15.30 y 20.20 hs. P/16. LUGARES COMUNES: 13.20, 15.40, 18.30. 20.40 y 22.50 hs. S/R.

CASEROS

PARAMOUNT

2 de Fabrero 2561. Tel : 4750-1438.

EL HOMBRE ARAÑA: 14.30 v 17.20 hs. SEÑALES: 15.10, 19.40 y 22 hs. P/13. Sab. trasn. U h.

PACTO DE LOBOS: 16.40, 19.15 y 21.50

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA Guernes 897, Tel.: 4229-0204, LUGARES COMUNES: 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs, S/R, Sáb. tras 1.15 hs. SEÑALES: 13.35, 15.50, 18.05, 20.20 y 22,35 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs. EL REINADO DEL FUEGO: 16 y 20.20 h

S/H. R MILIFRES: 13.45, 18.10 v 22.30 hs. P/13, Sáb. trasn. 1 h. LA COSA MAS DULCE: 13.45, 18.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
EL ULTIMO BESO: 15.55 y 20.05 hs. P/16.
CAMINO A LA PERDICION: 13.15, 15.35,
18, 20.25 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
FRIO DE PERROS: Sábado y dgo.: 13 y

NOCHES BLANCAS: 13, 15.20, 17.45, 20, 10.42, 22.35 he. P/13, Sáb. trasn. 1.15 hs

LANUS

Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329. FRIO DE PERROS: 14.45 y 16.30 hs. (En castellano), S/R.
CAMINO A LA PERDICION: 15, 17.30, 20
y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.10 hs.
SEÑALES: 18.15, 20.10 y 22 hs. P/13.
Sáb. trasn. 0 h.

QUILMES

CERVANTESRivadavia 129. Tel. 4253-1234.
Rivadavia 129. Tel. 4253-1234. Sáb. trasn. 9.10 hs. EL HOMBRE ARAÑA: 15.10 y 17.40 hs En castellano), 5/H. 8 MUJERES: 17.30, 19.40 y 22 hs. P/13.

ciclos

ARGENTORES (Sala "Gregorio de Láferrere"). Pache Melo 1820. Tel.: 4811-2582. Ciclo "Cir Argentino de Humor". CUANDO L PRIMAVERA SE EQUIVOCA. Di

CENTRO CULTURAL KONEX

CINE CLUB ECO
Av. Comentes 4940 (2° E). Tel.: 4854-4126.
Bono contrib.: \$ 4 (con debate posterior y

calé). GOOD MORNING BABILONIA (1987). Dir.: Paolo y Vittorio Taviani, con Homer Antonutti y Greta Scacchi. Ciclo "Homer onutti y Greta Scacchi. Ciclo "Homena ine". Viernes: 21 hs. \$ MLJERIES (1960). Dir.: Vittorio De a, con Sophia Loren y Jean-Paul mondo. Ciclo homenaje a "Vittorio De a". Sábado y domingo: 19 hs.

CINE CLUB TEA
Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646. Ciclo "La
mujer en el Cine". OLVIDATE DE
AMERICA (2000). Dir.: Vanessa Jopp,
Johannes Franke y Marek Harloff. Sabz
20 hs., domingo: 19 hs. Bono contrib.: \$
(*Conteletation systems").

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. Tel. 4342-9930. Cido "Oscar".
ROSA DE ABOLENGO (1942). Dir.:
William Wyler, con Greer Garson y Walter Pidgeon. Hoy: 20.30 hs.

"Documentales latinoamericanos". Martes: 17 hs. Ent.: \$1. EL HONORABLE INQUILINO (1951). Dir. Carlos Schlieper, con Olga Zubarry, / Closas y Osvaldo Miranda. Ciclo "Sci 100 años". Miércoles: 16 hs. Ent. libre

SALA LEOPOLDO LUGONES Av. Corrientes 1530. Tel.: 0800-333-Av. Corrientes 1530. Tel.: 0800-333-5254. "De Kurosawa a Kitano: 50 años de cine japonés". EL TRASLADO (1993). Dir.: Shinji Somai, 14.30 y 21 hs.: "LA ESPINA DE LA MUERTE" (1990). Dir.: Kohei Ogur Hoy: 18 hs. Ent.: \$3.

teatros

COLON Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boleteria: 4378-7300. L'elisir d'amore, de Gaetano Donizetti. Boleteria: 4378-7300.
L'ulleish' d'amore, de Gaeteno Donizetti,
Nuevas fechas: Abono Nodrumo
Tradicional. Vermes 27/09; Abono,
Vespertino, Domingo 2909; Gran Abono,
Maries 11/0; Abono Noctumo Nuevo,
Jueves 3/10; Abono Rostumo Nuevo,
Jueves 3/10; Abono Especial. Sélado 5/10;
Fundorise Estrudorificaries. Viernes 4/10 y
domingo 6/10; Abono Estudiantil, Martes

8/10.
THE AGE OF THE ENLIGHTENMENT.
Con Emma Kirby (soprano), Michael
Chance (contratenor), Obras de Haendel
Vivaldi, Purcell, Bach. Loc. en vla. desde:
10. Mozarteum Argentino. Primer ciclo.
Hoy: 20.30 hs.

10. Mozarfarun Argentino, Primira ciclo. Hory; 20.30 hs. HOR; 20.30 hs. THE AGE OF THE ENLIGHTENMENT. Con Entrus 18thy (soprano), Michael Chancia Contrallerad, Ottora de Haendal, Visuali, Priurali, Bebri Loc. en vira. Gestion of the Contrallerad, 10. Mozarfarun Argentino, Segundo ciclo. Sala del C.E.T. (Tocclamin 1885) "Xenalás-Perasphorot." Coro Grupo de Perasphor Parellelo SS' Coreog: Alejandro Cervera, Musica: James Kanalás: Escoraço "Omar Diuca. Vestalas Servalas: Escoraço "Omar Diuca. Vestalas Saladas (2.030 hs., domingo: 17 hs. Ert. § 5.

Selón Dorado (Libertad 621). Trio Paraná". Martes: 17.30 hs

Fantus - Fan

GRAL, SAN MARTIN Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. LA CASA DE BERNARDA ALBA, de Mirta Busnell, Carolina Fal, Lucrecia Capello y elenco. Dir. Vibr. Tellas. Mércoles. 2030 hs., Javese 19 hs., viemes a domingo. 2030 hs. (Sale "Martin Coronado"). Pl. 8 fer (Merc. 84). COPENHAGUE de Michael Frayn. Con Coronado. Pl. 8 fer (Merc. 84). "Albar Galescaper", "Juan Carles Gené" y Albarto Sejado. Dir. Carles Gandolfo Mercoles. 20 ns. salado y Jorningo, 117 hs. (Sale Casacoleria). Pl. salado y Jorningo, 117 hs. (Sale Casacoleria). Pl. Carles Carolina (J. 100 Let Val. 100 Tel. V

PRESIDENTE ALVEAR (Complejo Teatral de Buenos Aires). Comentes 1659. Tel.: 4373-4245. MANEL BARCELO "Shylock" Dir.: Luca Valentino. Miércoles a domingo Dir.: Luca Valentino. Miércoles a domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 12. MARCELO BOCCANERA. Maries: 20.30 hs. Ent.: \$ 2.

ns. Entr. \$2.

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Arres), Av.
(Cortoba 6056 (Tel. 4772-3350. LOS
ALBORNOZ Son. "Los Macocos". Delicias
de una família ragenina. Con Dana del Casablenca, Martin Salazar, Gabriel Wolf
Marcio Xicats. "Div. "Jaiver Rama. Jueves
a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent. \$5
(jueves, \$2.50).

(jueves; \$2.50).

SARHIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av.
Sarmiento 2715. Tet. 4801-1992.
TEMPERLEY "Blodrama II". Dramaturgie
Ludaino Suardi y Alejandro Tantanian Co.
Stella Galazza, Fabiana Falpion y Marta
Lubos. Dir.; Luciano Suardi, Jueves a

NACIONAL CERVANTES Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
ESTEFANO, de Armando Discépolo. Con "Luis Brandoni", "Perla Santalla", Horacio Roca, Beatriz Spetzini, Daniel Tedeschi y elenco. Dir.: Juan Carlos Gené. Jueves: 20.30 hs., vemes y sábador. 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Maria Guerrero").

5 (sab. 5 8).
IDERA ESTO, de Gladis Lizaraza.
Forto Rianchi". "Marcela Guerty". Con 'Marta Blanchi, 'Marcas Guerri, oses Lusa Misnos Pamela Rementeria; Juan Ignado Amola y Cando Roffe. Dir. Diego Rogan, Juvese: 20 hs, viemes y sabado: 20,30 hs, domingo: 20 hs, (Sala "Orestes Cavejja"). Prit. \$5 (sals. \$8). Orquesta Nacional de Missica Argentina "Juan de Does Filterio". Dir. Alfice Stampone-Niellor Marconi, Martes: 19,30 Le Vidala, de y por Frameda Con cor. Die Vidala, de y por Frameda Con cor. Projuge Durront, Martes: 14-bs. Ett. \$2.

ACTOR'S STUDIO COMPLEX Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6822. PERRAS, de Mauricio Kartum. Con Claud Martínez Bel y Néstor Caniglia. Libro y dir.: Enrique Federman. Viernes: 21 hs. Ent.: \$

EL AMATEUR, de Muaricio Dayub. Con Carlos Folias y Julián Caisson. Dir.: Dora EL AMATEUR, de Mancho Deyut. Con-chor's Foliasy Juliain Calsson. Dir. Dona Bont Saliason. 19 No. Ent. 18 Own. Con-Jack Saliason. 19 No. Ent. 18 Own. Con-Acida Aler, Lucian Costro, Celesto Casto Saliason. 20 No. Ent. 18 Own. Con-Saliason. 20 No. Ent. 18 Own. Con-Saliason. 20 No. Ent. 18 Own. La VOZ HUMANA, do Jean Coctessu. Col-siason. 20 No. Ent. 18 Own. Ent. TAYLOS DE ON. Ent. 18 Own. Ent. TAYLOS DE ON. ENT. 18 Own. Ent. 18 Own. 19 No. 19 No. 19 No. 19 No. Ent. 18 Own. 19 No. 19 N

Rodriguez, Domingo; 20 ns. Errt. § 8. ANDAMIO 99. Parand 650. Tel. 4373-5670. GRIO RANNINI. Gala popular. Viernes y sábado; 22:30 ns. LEJANA TERPA MIA, de Eduardo Roviner. Con "Osvaldo Santror" y "Paulo Brunett". Dir. Oscar Barney Finn. Sábad domingo: 20:30 hs. Ert. § 70.

BORINGO 2030 II.: \$10
ARGENTORES
(Sala "Gregorio de Laferere"), Pacheco de
Melo 1820. Tel. 4811-2582. LA NELLY
BUSCA SU DESTINO, de Juana Beba,
Basso. Con Vidor Hugo Vieyra, Jessis
Berenger, Dora Prince, Pablo Govine y
Marcelo Miniro. Narración: Florencia
Juménez Agrento. Dir. Hédor Govine. Cid"Radioleatro para aplaudir". Mifercoles: 19
hs. Ent. libre. Ent. 1876.

ASTRAL ASTIGAL
AV. Comintes 1639. Tel.: 4374-5707.
PETECO CARABAJAL-RALY
BARRIONUEVO. "Folcore fusión y
contrapunto". Martes: 21 hs.
ANTONIO GASALLA en: "Picacillo de
came". Con Norma Pons. Viemes: 21 hs.
sebado. 22 hs., domingo: 20 hs.

ASTROS
Av. Corientes 746. Tel.: 4325-5541.

DANTE FRANCH pta.: "Señales de Av. Corriêntes 740.

DANTE FRANCH pta: "Señales de Uritorco". Viernes: 20 hs. Ent. \$ 10.

RODOLFO ZAPATA. Reciba la principa alegría. Sábado: 21 hs.

a pura aegna. sabado: 21 ris.

AUDITORIO DE BELGRAMO

Virrey Lorelo y Cabido. Tel: 4783-1783.

ORGUESTA SINFORON ANCIONAL

DIE: Andrés Spiler. Solista: Virginia Dupuy

(mezzosporano). Toon Nacional de Niños'.

Terrife la luna y la sombra" (sefe canciones

con textos de Robert Graves); Sergei

Prokofierv. Sinfonia N° 7. Viernes: 20:30 hs.

Ent. * S. 7.

Ent.: \$ 7. VICTOR HEREDIA pta.: "Entonces" Sábado: 22 hs. (Próxima semana). AUDTORIUM SAN ISIDRO
Av. Del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585
CARLOS PERCIAVALLE pta.: "Al este de paraíso". Viernes: 21.30 hs. Ent. desde: \$

15. LOCOS DE CONTENTO Muy locosl, de Jacobo Langsner. Con Mario Pasik y Mar Betoldi. Dir.: Hugo Arana. Sébado: 22 hs. domingo: 20 hs. Ent. desde: \$ 10. AVENIDA Av. de Mayo 1222. Tel: 4381 0662. LA: VERBENA DE LA PALOMA, zarzulela de Ricardo de La Vega y Tomás, zarzulela de Ricardo de La Vega y Tomás, Bretén. Con Leonardo Menne, Eleonora Sancho, Laura Rizzo, Hugo Jaurena, Rubén Torre Dir: Malias Carbasso, Dir musical: María Luna. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 17.30 hs.

B.A.C., British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 1393-8941. HAMLET, de William Shakespeare. Con J. Murray, Dir.; P. Giménez Zapida, Juieves a stabado: 20,30 ns. (En inglés con subtitulos en castellano)

ROADWAY v. Comentes 1155. Tel.: 4382-2345. "Alejandro Romay" pta. EL VIOLINISTA EN EL TEJADO.

Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 19:30 y 22 hs., domingo: 18:30 hs. Pl.: \$ 25. (Sala "Narciso Ibañez Merita"). VENECUA, de Jorge Accame. Con "Haydée Padilla" y elenco. Dir.: Helena Tritek. Jueves a sábado: 20 hs. domingo: 18 hs. (Sala "Raúl Ross"). Pl.: \$ 15 (jueves: \$ 7).

CALLEJON Humahuaca 3759. Tel.: 4862-11 MUJERES SOÑABAN CABAL

Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10. OPEN HOUSE. Libro y dir.: Daniel Veronese. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5 LA DAMA O EL TIGRE. Libro y dir. Andrea Garrote. Domingo: 20 hs. CASA AZUL.
Tucumán 844. Tel.: 4322-1550.
CASA DE MUNECAS, de H. lb:

Tucumár 844. Tel. 4822-1560.
CASA DE MURICASA, de H. Ibsen. Con Stela Maris Closas, Rolando Alvar y elenco, Dir. Rodotto Graziano, Viemes y sábado: 20 hs. FUNALADA. Versión libre de "Un guspo del 900", de Samuel Eichelbaum. Adapt y dir.: Néstor Rosendo. Sábado: 21.30 hs. EVENTUAL MEMTE. Acontecimiento lea iniciento. Libro y dir. Martin Otiero-Manuel Marieso. Schero. 20 htt. Ed. Martin Méndez, Sábado: 23 hs. Ent. tibre. LA DAMA DE LAS CAMELIAS, de Con Stella Mans C Chiozza, Ruby Gattan y elenco.

DESORDENADO VUELO DE LAS MARIPOSAS, Grupo "Altost" (Venezuela, Con Octavia y Luz De Petre. Dir.: Juan Carlos De Petre, Sábado: 21 hs. Ent.: \$5 MANZANA PODRIDA. Con Pablo

COLISEO Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-Marcelo T. de Alvare 1125. Tel. 4816-61155943. "Novo Hemmonia 2002 TRO OROUESTA ACADEMICA DEL TEATRO COLON Dr.: Gillerom Scarabino. Solieta-tigad Filler (painq). Progr.: Franck: Sitronia-en Re monor, Faust: Tavarera (70,50). Chopin: Concierlo N° 1 para piano y corquesta. Mericolor 21 las, Planor Verde)-Franck: Sitronia en Re moro. Schubett. Franck: Sitronia en Re moro. Schubett. Franck: Sitronia en Re moro. Schubett. Concierlo N° 1 para piano y croquesta. Mericolor N° 1 para piano y croquesta. Mericolor N° 1 para piano y croquesta.

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
SILENCIO H2OSPITAL. Con Natalia
Cárcamo, Melisa Kerter y elenoc. Libro y
dfr.: Eloy González y Emma Rey. Viernes
sábado: 20:30 hs. Pl.: \$ 8.

DEL ARTEFACTO
Sarandi 760. Tel.: 4308-3353.
MONOS CON NAVAJA, de Luis Sáez.
CON Deborah Astrosky, Mariano Roca y
elenco. Dir.: Justo Gisbert. Viernes: 21 he

eencu Charles Ent. Se Ent. Se El ANTICUERPO, de Enrique Papatino.
Cilir Finnoue Dacal. Viernes: 22.15 hs. Ent \$ 7. LA MADRE, de Brecht-Eisler. Dir.: Raul Serrano y Carlos Branca. Sábado: 21 hs

DEL CENTRO
Sarmiento 1249, Tel.: 4383-56
EL ESPERMATOZOIDE ALIE
"16 años de éxito..." Con "Pabl "16 anos de exilo..." Con Piablo, Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles yjueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 5 (sáb.: \$ 7 y 5)

LA IMPORTANCIA DE LLAMARSE ERNESTO, de Oscar Wilde. Sábado: 19 hs. Ent.: \$5. (Sala 1) MONOLOGOS DEL PENE, de Pablo Misacantano: Dir.: Patho misacaman Alejandra de Santiago. Viemes: 22 h sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: hs. Ent.: \$ 5 (sáb.: \$ 7 y 5). Sala 2.

hs. Ent. \$ 5 (sacrery).

PEL GLOBO
Maraelo T. de Alvear 1155. Tel. 4816-3307.

CALIGULA. Orqueste en vivo. Musica:
Angel Mahler. Dir. Pope Clothia Campoy.
Mérooles y jueves: 20.15 hs., viernes y
sibado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.

desde: \$ 20. LAS EXTRAS... O ELLAS. Con "Ana Ma Campoy" y "Maria Rosa Gallo". Libiro y dir Pepe Cibrián Campoy. Viernes y sábado: 19,30 hs., domingo: 17.30 hs. Pt.: \$ 12. DEL NUDO Av. Corrientes 1551. Tel.: 4375-5001 ELISA MIOR en: "Arnor en 2 x 4". Un

Alejandro Fiore y Facundo Espinosa, Dir.: Esteban Student, Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10. DEL OTRO LADO Lambará 866. Tel.: 4862-5439. (Ent.: \$ 5) Lambart 866 Tel. 4862-5458 (Ent. \$ 5)
Lambart 867 of excondische (Paul Ausbert
Der, Marian Dossera, Vernez, 27 h.
Fraula **Thomeraje a Tod Browning*, de Lauge Gospay Lauton Closere, Dr.
Lauge Gospay Lauton Closere, Dr.
Saland Geren, Vernez, 2020 h.
Saland Geren, Saland Schotter, Dr.
Kernesse, Con Rosina Clopo, Arel
Bastaddia y article, Ubro y dir. Fernando
Gilbert, Doningo, 20 hs.

"Cartos Somigliana")
ESQUIRLAS, de Mario Diament. Con
'Edgardo Nieva", "Tony Lestingii", "Aleja
Darin", Isaac Halmovici y Mario Alaroón.
Dir.: Victor Mayol. Viernes. 21.30 hs.,
sálbado: 21.45 hs., domingo: 20.45. Pt.: sábado: 21 45 hs. domingo: 20 45. Pt. \$
10. (Saia "Carlos Somiglians")
HISTORIA DE VARIETE, de Roberto
Cossa. Com Sogol Andreu". Cultui y
Marcela Paoli. Dir: Salvador Amore.
Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Pt. \$ 10.
(Sala: "Carlos Somiglians")
BESAME MUCHO. Libro y dir: Jalvier
Dauthe. Sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Pt.:

DEL VIEJO PALERMO

"Sala "Maria Rosa Gallo"), J. A. Cabrera (Seña France, 1977-4900. EXTRAÑO JUGUETE, de Susana Torres Molina. Con Claudia Cárpena, Hugo Casti v Bettiv Raiter. Dir.: Mario Galvano, Vier. 2 Ent.: \$ 8. COM BOOM BOOM (Underground

party), Con Julian Languier, Brenda Santassian y elenco. Dir: Finisa Grescore y Anel Portilla, Vienna: 23 ha. Ent.; \$ 5. MARTHA STUTZ, de. Jayler Dauthe. Co Gladye Comriguez. Daniel Santas y elenco. Dir. Sebastien Pichard. Schadoz 21 he. Erit.; \$ 5. EL GRAM DEVANYE. de. Sergio De Scoco. Con Meutina Palación, Carles Cacco. Con Meutina Palación, Carles Demingo: 20 he. Ent.; \$ 8.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
LILIA BARINOVA. Con "Argentinos e
corazón". Música clásica, boleros y te

Av. Comentes 1975. 1ct. 4953-5956. LILLIB ASHNOVA. Con "Argentinos en mi-corazión", Música disissa, boleror y langos. Melicolosis: 21 the. Ert. \$ 8. OPEN JAZZ. Con "Carlos Accast" y otros músicos. Jul. 21.30 fts. Ert. § 3. IREM BEKTER. "La vaco de la sange". Esigia firmica impariada en "Medica", de Europides. Con Noli Sanverdra y Patio Prodriguez (persoalón), Vier. 21 hs. Ert. § 3.

POLLO MACTAS "El payador urbano". Con Omar Górnez (piano). Viernes: 23 hs.

Con Omar Gómez (piano), Vremess Ent. \$5. LAURA RIVERO "Haznos famosos". Dir musical Alberto Fravero. Viernes: 23 hs. Pt. \$10. SUSAN FERRER en: "Inevitable". Sitiado: 21 hs. Ent. \$8. DEMOLIENDO TANGOS: Luis Longhly Federico Mizrahi. Sábado: 0.30 hs. Ent. \$

EL ASTROLABIO

Av. Gaona 1380. Tel: 4581-0710. ...Y SUS
PIES TOCARON LA TIERRA.

"Peoplo, Cia Teatrat". Die Diego Cazabet.
Viernes y säbado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

Independencia 2992. Tel.: 4931-9710. ENEMIGO DEL PUEBLO, de H. Ibsen. Versión de Andrés Bazzalo Edward Nutkiewicz. Dir.: Andrés Bazzalo Jueves a sábado: 21.30 hs. Ent.: Jueves 5 o trueque. Viernes: \$ 5, (sábado: \$ 10).

So husque. Viennes \$5 (silabado \$ 10).

E. CAMARIH DE LAS MUSAS
Mario Brano 800 Tel. 4802 0805.
PESSON PERSONAL LOY de: Elena
LO de Anel Barchilon. Um.: municipal. 21 hs. Ent.: \$ 7. PEQUENO DETALLE, de Eduardo Pavlovsky, Dir.: Elvira Onetto. Sábado: 22.15 hs. Ent.: \$ 7.

22.15 hs. Erit. 27.

E. DOBLE

T. CALLES CHEMICS CONTROL OF CALLES CHEMICS CONTROL DISCOUNT OF CALLES CHEMICS CON Pubblo Di Croce.

CALLES CHEMICS. CON Pubblo Di Croce.

Hermin Marion y glerno. Libra y dir. Pubblo y dir. Calles Chemics Dir. Control Commisson y delmo. Dir. Dariel Conte. Vierness. 22 hs. Erit. 5 d.

ERIT. 5 d. Erit. 5 d. Erit. 5 d.

PESSALADA POTITEÑA Con Pubblo De No. (Menodes Finile, Padriona Da Curlera y directo. Dir. Loreno Charleros, Sabado: 23 hs. Erit. 5 (consumición).

EL FARABUTE (Teatro-Bar), Humboldt 1509, Tel.: 4899-0219, EL VARIETE DE EL FARABUTE Varieté teatral por el grupo "El Farabute". Dir.: Emilio Tarner. Viernes: 22.30 hs., sábado: 23.30 hs. Ent. a la gona. (sáb.: \$5)

EL GALPON DE CATALINAS Pérez Galdós 93 (La Boca), Tel.: 4300-

Pérez Galdos SI (la Booa), Tel. 4300-EL PULGOR ARCHITHO COLO Social y EL PULGOR ARCHITHO COLO Social y EL PULGOR ARCHITHO COLO COLOR Collabrias Sair 10 dos de historia argorifina (1930-2030) visitor a travers de la visitata balabiles en un dulo de bando la 100 actores, orquesta en vivo. Diz. Achrema se bendrá-Piciarchi Fariero. Viernes y sián: 22 has. Ert. 38 (Viernes: \$ 6). SUDESTADAT E his conventión tranchico. 30 actores cirquestos en acorea. Diz. Pedro Pacios-Burno Gangliantin. Domingo: 20.30 has. Ert. 38.

E. MACRONAL.

Av. Comeries 960. Tel. 4326-4218.

Av. Comeries 960. Tel. 4326-4218.

TANGUERA. El nuevo musical argentino.
Letra y música "Eledia Biózquez". Can la
primeria balairen Afraca Gody ", Mería
Neves. Carta: "Lida Borda". Div. Omar
Pacheco. Misrocia es sabardo: 21 hs.,
domargo: 20 hs. Pt. \$ 25. Va. Isl. 4324-1010.

EL PORTON DE SANCHEZ Sérochez de Bustamente 1034, Tel.: 4863-2848. LA ESCALA HUMANA. Con María Onetio María Inés Sancemi y elenco. Dir.: Javier Daulte, Rafael Syregelburd, Alejandro Tantanián. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: \$

10.
LENGUA MADRE SOBRE FONDO
BLANCO. Libro y dr.: Mariana Oberszlem.
Vier: 23.15 hs. Fl. \$ 10.
PAMPA (hoosel de un arbt imposible), de Jorge Leyes. Con Verórica Pieggio y Mariana Richardeau. Dir.: Roberto Castro. Sábado: 23 hs. Pl.: \$ 10.

ESTUDIO LA MARAVILLOSA
Medrano 1380. Tel: 4882-5458.
CORTAMOSONOULAMOS. Homenaje a Silvina Coampo. Dir: Indes Saavedra. Sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$

GRAN REX.

Av. Contientes 957. Tel: 4522-9000.

DAMEL AGOSTNI pts. sax Grandes
Exitors. Domingo 13 de octubre: 21 hs. Ent.
desdre \$10.

E. CHAQUEÑO PALAVECINO pts.: "La
ley y la trampa". Vermes 18 y sibado 19 de
octubre: 22 hs. Ent. desdre \$10.

GRAN BIVADAVIA Pivedavia 8636. (Picresta). Tel.: 4672-1356. JOSE LARRALDE. Historias y canciones. Sábado: 22 hs.

IPT Boulogue Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420. TEATRO X LA DENTROAD. "Silencio en la conde", de Alfendo Allenda y Alfredo Castellani. Dir: Fabio Marcoff: Tuba burrea nielitadi. di Juan Sassian Dir: Federico Godfrict 1 a peralla", de Noberto Lewin. Dir: Claudio Ferrari. Lunes: 20.30 hs. Ent. librs. (Sala II)

LA ALMOHADA Seinchez de Bustamente 728, Tel.: 4833-5197, (Ent.: \$ 4).

MAS FACIL QUE LLORAR, de Bernardo Capas Grupo Varionatados por Loir. Dir. Africa Rosenbern. Sidado: 21 h. Artech Rosenbern. Sidado: 21 h. CONSTELACIÓN FELEXAND. Adapt de "Epidicano", de August Strichterp. Galliemo Fores. Sábado: 20 hs. NADAR EN TIERRA, de Walter Rosenovel. Dir. Aligandro Maleo. Dorringo: 1930 hs. SOLO DE TRES. Corras de Javier Dualhe, Bernardo Capapa y Marcelo Bertuccio. Giquo Fordo Nagoro. Dir. Galliermo Fores. Domingo: 21 hs.

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
TEATRO X LA IDENTIDAD: "Edificia". Dir. EATRO X LA IDENTIDAD: "Edilicia" () ejandro Maleo-Alfrédo Rosenbaum-Ita zaramuzza; "Tiro al blanco". Dir.: Luis urias. Lunes: 20.30 hs. Ent. Ibre. TRIMDAD, de Haniff Kureishi. Con abriela tzoovich, Carlos Belloso, Gaby irmor, Gonzalo Kunca y Marcelo Marini ". Javier Daulib y Gabriela Izoovich. ernes y säbado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

La MANUFACTURA PAPELERA
Bolivar 1582. Tel: (15) 4147-6750.
SUSANA CARDONNET (piano)"GUSTAVO AHYALI" (voz). Concierto.
Hoy: 19.30 hs. Ent.: \$6.

Pegr 13.0 ns. Ent. 3 e.

A MASCAR

Pledras 736. Tel.: 4307-0566. TEATRO X

LA IDENTIDAD Viengo por el aviso", de

Cristina Merelli. Dir.: Pablo Ponee, "La

disección de un colibri", de Santiago

Serrano Dir.: Sandra Barbale. Lunes:

20.30. Ent. libre.

LA OTRA ORILLA Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083. (Ent.: \$

Ollar OPUERTAS, Grupo "Teatro libre", Libro y dir. Omar Pacheco, Jueves y viemes: 21 hs. MREMORIA. Grupo "Teatro libre", Libro y dir.: Omar Pacheco, Sibador. 21 hs. CAUTTIVERIO, Grupo "Teatro libre", Libro y dir.: Omar Pacheco, Domingo: 20 hs.

LA PLAZA Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 4109-9999 LA PLAZA

Av. Comentes 1650. (Vhz. let.: 4109-9599)
vha. a grapos 5520-5369)
Who. a grapos 5520-5369)
Who. a grapos 5520-5369.
Who. A grapos 5520-5369
Let VAGINA, de Eve Ersider. Com Maria Lastl", Yanina
Mazzocon" y Galeriani Losatl", Yanina
Vag Ze, Lodomirgo, 200 he P. Il deded 510
y Ze le, domirgo, 200 he P. Il deded 510
y Ze le, domirgo, 200 he P. Il deded 510
y Ze le, domirgo, 200 he P. Il deded 510
Maria 6 Grozilize Cili. Javees 21 he, vivereney visibado: 20 he, Selat Pablo Necuda",
Maria 6 Grozilize Cili. Javees 21 he, vivereney visibado: 20 he, Caleria Pablo Necuda",
Tondenados al était", Vienney y sibado:
Necuda",
Din. P. Il desde 51 S. (Salar Pablo)
Necuda",
FERMANDO PEÑA en: "El milio muerto",
Vienney visibado: 0 h. P. desdes \$10
years y sibado: 0 h. P. desdes \$10
years y sibado: 10 h. P. desdes \$10
years y sibado: 10
years

Said Palace

ASSALLE

Ple. Perin 2263, Tel: 4730-4272, LAS

VIEJAS VIENEN MARCHANDO, Libro y

dir: Cristina Grillo, Domingo: 17 hs, Ent.:\$

Pasaje Giuffra 371. Tel: 4362-1187.

MARIA FERNANDA BRUNO (piano). Hoy: 20.30 hs. Ent. a la gorra (a beneficio).

20.30 ns. Ent. a la gorra (a benetico).

LA TRASTIENDA
Balcarca 460. Tel. 4342-7650.
TODOS TENEMOS PROBLEMAS.
secunates Con Taura Oliva; "Alajo Garcia
Printos", Maria Roji, Mike Amigorera y
"Mara Bestell", Dir: "Lia Jelin", Jueves a
sibado: 21 hs., domingo: 20 hs.

LORANGE Comientes 1372. Tel.: 4373-2411. (Ent. a la

gorra) LOS PREPU en: "Fundamental". Viernes a

cus PHEPU en: "Fundamental". Viernes domingo: 21 hs. VIRGIRIA LAGO en: "El ángel", de Federico García Lorca. Con Marcelo Alvarez (voz y guitarra). Dir.: Daniel Marcove. Sábado y domingo: 19 hs. LOS MACOCOS en: "La fabulosa historia de los inolvidables Marrapodi". Sábado: 23.15 hs.

LUNA PARK Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. www.lunaperk.com.ar SOLEDAD-HORACIO GUARANY. Vivenes 25 de octubre: 21 hs. Ent. desde: \$

Vietnes du student plant de la communicación del la communicación de la communicación del la communicación de la communicación del la c

MAIPO
Esmeralda 443. Tel: 4322-4882/8238.
OPUS 4-CUATRO VIENTOS plan: "Los opus y los vientos". Martes: 21 hs. Ent.

OPUS 4-CUA INU VIETN SO PAIR.

Opus y los vientos. "Martes: 21 hs. Ent.
desde: \$10.

ENRIGUE PINTI en: "Candombe Nacional"
Con gran elenco. Dir.: Ridky Pashkus.
Mércoles a viemes: 21 hs., sábado: 21 y
23.30 hs., domingo: 20 hs. Pt.: \$30.

23.90 hs, domingo: cuts, characteristics, dominion and control of the control of

(Despectica)

METHOPOLITAN L

Av. Cominnies 1343. Tel.: 4371-0816.

SMORE: Un Music Hall: Con AndreaLefebre, Orner Calicohio y elenco. Idea y
dir.: Anibal Pachano. Jueves y viernes: 21
hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala.

) AANTANDO BAJO LA DEUDA. Con Não kritaza-Miguel Angel Cherutii-Ginacieta klano. Coreog: Elsonora Casano. Dir. Bio Artaza, Milérodes y jueves: 21.30 hs., fermes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., bomingo: 19 y 21 hs. Ent., desde: \$ 15. Sala I). Próxima semanu.

UILTITEATRO
Comentes y Talcahuano, Tel.: 4382-

HALT THE A INA Confrience y Talzaharan. Tel: 4-be9140, (Pt. 5-20)
9040, (Pt. 5-20)
9040

hs., vierries: 22 hs., saueau. 22. 22. domingo: 21 hs.

ACALORADAS, de Esther Feldman y Cristina Wargon. Con "Carmén Barbier".

"Andrea Politif", "Chunchuna Vilatafie" y "Manisena Rijera". Dir.: Ricardo Talesnik.

Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. CARTA DE INVITACION. Con "Audry

Montero. Con Guido Kaczka, Fabián Mazzei y Diego Olivera. Dir.: Luis Rossini. Jueves y viernes: 22.45 hs., sábado: 23.45

MY FRENCH Swench 2964, Tel.: 4826-1110, PAPA French 2964. Tel.: 4826-1110. PAPA QUERIDO, de Aida Bortnik. Con Pat Yotich y elenco. Dir.: Isidro Orellana. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 3.

ND/ATENEO

Second cultural). Paraguay 918. Tel.:

OPERA
Av. Conientes 860. Tel: 4326-1336.
VALERIA LYNCH pta: 20 años de
shows. Yearnes y sibedo: 22 hs. Loc. en
val. en el leatro o lamando a Tickelmaster.
Tel: 4321-9700.
BBLL BRIU-POIDS "Earthworks". Con Tim.
Gartand (saxo), Steve Hamilton (piano).
Mark Hodgoon (paip). Sibedo 28 de
septiembre: 22 hs.

PAYRO

PAYRO

ANALYSIA STATE AND STA

PICADILLY Av. Comentes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700. DICCIONARIO AMOROSO. Con Jorge Marrale y María Valenzuela. Dir.: V. Peralta Jueves a domingo: 21 hs. Pt.: \$ 20 (jueves:

Sertiego Lottingor, 19 ns. Frt. 3 nt. 7 nt

Teatro").
PARIECEN ANGELES, de Jorge Medina.
Con "Lydia Lamaison", "Carolina Papaleo"
'Dora Barer". Invitado: "Roberto Antier". Dir Carlos Evaristo. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Ent. desde: \$ 10.

SANTA MARIA Montevideo 842. Tel.: 4811-6066. BUTTERFLIES ARE FREE, de Leonard Gershe, en inglés por la Cia. "The Bs. As. Players", Dir.: Celia Zubiri, Martes; 20 hs.

TALLER DEL ANGEL (Sala "Nini Marshall"). Mario Bravo 1239.

(Sala Yahi Marshalf), Mario Bravo 1239. Tel. 4855-7035. TE NEGRO, Con Mónica Gazpio y Vivien El Jaber, Dr.; C. Massas, Sáb. y domingo: 18,30 hz. Ert.; \$ 5. PHYTURIA FRESCA, de Beatriz Mosquira. Con Tostaira Sportov, "Eugonis Tokat", Magela Zandris y elenco, Dr.; Patricia Regia Zandris y elenco, Dr.; Patricia RET 4205, de Beatriz Mosquira. Con Catalina Sportov, 'Loursida Capello Dir: Patricia Palmer. Domingo: 17 hs. Ert.; \$ 5.

Patrica variere uturnigo, ir no sa VARIEDADES (Testiro-Concest), Comientes 1218. Solomonicopies. EL MOMREP PERFECTO, de Gibento EL MOMREP PERFECTO, de Gibento ILIV, 74 cabeles, 10 very de Gronar Alla. Con "Ricardo Miguelez". Der. Allasa Zinca; "El Juancho", de Aberto Botta. Con "Marciol Lópica Pores". Dir.: Rosa Celentano. Lunes: 16.30 hs.

3.30 hs. L FERCHO, de Guillermo Ben Hassan. on "Pablo Brichta". Dir.: Oski Guzmarr, "Yo e mando a muder". Con "María omezaña". Libro y dir.: Alberto Drago; "Aro e humo", de Anel Barchilón. Con "Raquel beniz". Dir.: Marcelo Mangone. Lunes: 20

hs.
PIENSO... PARA QUE EXISTO?,
de Miguel Angal Diant. Con "Chistina Muta"
Dir.: Claudio Gallardor, "El amor, es pera
tanto?". Con "Direil Migliorarsa". Libro y
dir.: Hugo Bab Quintels, "Me siento bien",
die Carlos Marcoci. Con "Ado Pastur". Dir.
Omar Alta Lunes: 21.30 hs.

chicos

DE LA RIBERA
Complejo Teatral de Buenos Aires). Ped
de Mendoza 1821. Tel.-4302-9042. LA
TEMPESTAD, de William Shakespeare.
Con Julia Calvo, Daniel Casablanca y
elenco. Adapt. y dir.: Claudo Hochman.
Sábado y domingo: 15.30 hs. Pl.: \$ 3.

NESIDENTE AL VEAR

omplejo Testral de Buenos Aires).

rrientes 1659. Tel. 4373-4245. EL.

JARIO AZUL, de Maurice Maeterfinch:

lapti: Andrea Garrote. Grupo de Tifrilitor.

Treetro San Martin. Dir.: Adelaida

ungeni. Sébado y domingo: 15.00 hs. Pl.:

MACIONAL CERVANTES (Salón Dorado) Libertad 815. Tel.: 4816-4224. EL SOLDADITO DE PLOMO, de C. Hans Andreson. Tileres por la Cia. "Omar Alvarez". Sábado y domingo: 18 hs. Ent.: \$

schedo y domingo: 13, 16:30 y 18 hs.

ZOO DE BUENDS AIRES

Av. Las Heras y Av. Samiento. Tel.: 48067411. Divertido por naturaleza!. Ahora
atmbiéru. Mershous Marinos. Cursos de
granja, de reptiles, de faum y fotografía
animal. Festigo de cumplearios. Maries a
domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: \$ 6,90
femenores de 12 difere seriele.

concert

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Stomi"). Av. de Mayo 829.
Reservas: (15)4915-7780. SILVIA NIEVES
en: "un tango, vos y vo", Lunes: 22 hs.

CLUB DEL VINO 4797 Tel: 4833-8330 QUINTETO PANTALEC QUINTETO PANTALEON: Sergio Fresco-(violin), Matiss Gorzález (bancheon), César Nigro (gustarra), Adrián Speziale (contrabajo) y Peblo Woizinski (piano). Tocho de tango". Miérociles: 21 hs. Ent. libre WALTER HOMERO. Canta "Remotino tangos." Tito "Hombres de Tango". Norberto Vogel (bandonsón), Alejo Caramés (guitarra) y Patrio Cotella (contrabajo). Viernes: 21 hs. Ent. diesde: \$

NCUENTRO A TODO TANGO. 8º ENCUENTRO A TODO TANDO. 8º temporado consciuled. Con Homorio Salgan, Unadot de Lio, Nelsor Mercon Tionado Yukuno Cuarindo Peal Couar Cituate (contralago), Hormes Peressia (vicilir), Salgan (piano), Libento de Lio (guitarra), Salgan (piano), Libendo de Lio (guitarra), Salgan (gu

ESTIGMA
(Restaurante). Costa Rica 4827, Tel.: 4831-2332/4834-6667. CENA-SHOW-BAILE. Un lugar para disfrutar con exelente Jugar para disfrutar con exelente gastronomía y atención esmerada. Cumpleaños, casamientos, despedida eventos empresariales, convenciones. Vigilancia permanente. Ambiente climatizado. Viernes y sábado.

corretazion, Vereres y sciacio.

FORD GANDHI

Av. Contientes 1743. Tet. 4371-8373.

CANCIONES DEGENERADAS. Con
Alejandra Redano, Alejandra Pertualy y
Dego Ptos. Origuesta en vivo. Dir musical:
Gabriel Goldman. Dir. Fablán Luca.

Verenes y sábado: 23.30 hs., domingo: 18
hs., lunes: 21 hs. Ent.; \$10.

GOLDEN
Esmeratia 1040. Tel: 4313-4323. Show
exclusivo para mujeres.
Despecidas de soliera. Divornios.
Despecidas de soliera. Divornios.
\$20 (corosumición). - y desde*
readanoche; para distritura de la mejor
musica. Godden discolleque Exclusivo para
mayores de 25 años. Damas sidargo hasta
las 2 hs.

sas z ris.

LA BIBLIOTECA
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0573.
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0573.
POR EL GUSTO DE CANTAR. Con Tigalo
Garcia T. Pehulen Naranjo. Viennes: 21.30
te. Ert.: \$12. (2.2 cloans).

DONNA CAROLL. Con Oscar López Puiz**Haiciax X. Z. Jazz y algo más. Sábado:
21.30 hs. Ert.: \$15 (3.25 cloens).

21.50 Ins. Craw MAMBO
Las Cariñas ("Restaurant" y "Bar latino").
Baaz 243. Tel: 4778-01150955. Mérooles a sábado. Unido y diferentell!
Cena-show-baille. Expusiata cena a la carta, Mendes especiales para eventos.
(www.mambobar.com.ar).
Juerves. "Solos y solas".

Jueves. Solios y solas'.

MITOS ARGENTINOS.

Humberto Pirmo 489 (San Telmo).

Restaurant-Pub-Boliche. Tel.: 4362-7810 (154179-2807. Rook macional...

Viernes y sátado. Después 3 hs. III Todos a la pista... y a ballar hasta las 7 hs. III

Entrada: dosolo las 23 hs. Damas: \$ 2,

TIERRA LATINA
Piedras 375. Tel.: 4343-1700.
CENA-SHOW-BAILE Menú fijo o a la carta.
Viomes y sábado: 22 his Cena: \$15 (Pizza
y pasta free). Incluye bebido y postre.
Después 1 h.: \$7 (c/consumición).

etc. CENTRO CULTURAL RECOLETA
Janin 1930. Tel: 4900-1041
BODAS DE GRO-Unipercental Con
Marole Marolla. Dir: Jorge Polaco, Lunes:
Don S. Ert Bire. Quantico).
TEATRO X. LA IDENTIDAD: "Fronteriors",
de Josefina Aylon. Dir: Moniga
Bustamaria-Valena Argenizo", "Huno de
Horis vendr." de Hyro Siccorcias Costina
Merell. Dir. Cofferia Merell. Lunes: 20.02/e.
Mongrou-Cristina Merell. Lunes: 20.02/e.
Ert. Ibre. (Sala "Contemporariora").

CENTRO CULTURAL AGRONOMIA Av. San Martin 4453. Tel: 4524-8025. ALBAHACA Invitado: "Sia. Vocal" (Mendoza). "Tiempo de vocales". Domingo: 17 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL BORGES Viamonte (esq. San Martin). Tel: 5555

SSS9. VEFTO NOVO. Folk Galicia: Jueves y viemes: 21 hs. Ent. \$ 15. CANTE JONDO, Con Manzola Susz. Andrea de Felica. Paula Conzollez. Gabriela Balado (Sale): Appertina Cadre y Manzel Santiago (carrier), Emilio Romero y Histor Promero (galterna), Juan Romero (porcusalor), Dr. Manzola Susz. Sábado: 22.

(percusión), Dir.: Marcela Suez. Sábado: 22 hs. Ent.: \$10. MONICA COSACHOV. Música clásica. Domingo: 19 hs. Ent.: \$10. BALLET CON HUMOR pla.: "El lago de los cisnes" "Danza Persa" "Gira si puedes". "Quatro al Paso", Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**Cuatron el Pesor*. Comingo: 21 hs. Ert.; \$
10.

**CERTITIO CULTURAL (RALL SAM)

MARTIN

Samirato USST, Tel. 437-41251.

Samirato USST, Tel. 437-41251.

Samirato USST, Tel. 437-41251.

Testero ta la identificata*. Los herces siempre estilan legarato*, che in Nación*, of Galemon Saccorregarato

bei Nación*, of Galemon Saccorregarato

bei Nación*, of Galemon Saccorregarato

la Nación*, of Galemon Saccorregarato

la Nación*, of Galemon Saccorregarato

la Nación*, of Galemon Saccorregarato

Nacional Security Security James 20, 2014.

Ricardo Lavo Carrella nacional James 20, 2014.

Ricardo Lavo Carrella nacional James 20, 2014.

Seres y añose. Corredia massied, Libro;

Seres y añose. Corredia massied, Libro;

Recital Pro-monumento al tango. Cor.

Recital Pro-monumento al tango. Cor.

Carrelo Succo Carrelo, Raid Lavik, Sandra

Lura, Jorgo Dragono, Orner Escuctero,

Sussena Mir, Lue Fignie, Baleit de Morta

Godo, Adiant. Gastal Mancaso y Anselmo Godoy, Ballet die Märas Galindo, entre otios. Animari: Craciali Manusou y Anseimo Marini. Viernes: 20 hs. Borro comitib.; \$3. (Sala: "A-17"). Breve noche. Con Johanna Gunnarsson y Sylvia Tavcar. Dr.: Adrisin Caralle. Viernes y sáhado: 21 30 hs. Ent.; \$3. (Sala: "Enrique Mairie."). Placedado: La celebraniles". Corcego y dir. Vivian Luz. Viernes: 21 hs.

Ent. libre. (Sala "Emesto Bianco") Los Huanca Hua. Invitado: "Str. Vocar" (Mendoza). "Tiempo de vocales". Sábad 21 hs. Ent. libre. (Sala "A-B")

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala 'Juan Isudista Alberdi'-Bio, piso).
Samirento 1551. Tel. 4373-8367. Dicen
que el espiritu. (Fiesto aci sidota,
tragiciomica y grotesca). Por Orquesta 'La
Olgantia'. L'aro y dir. Paco Reda.
Salado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.

Ibre.
CENTRO CULTURAL RICARDO
ROJAS.
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 49548352. "Festival del Rojas 5" (Erf. libre).
Medidas variables, de Pilar Campos. Dir.
Lola Arias. Martes: 21 hs. (Sala "Batato

Relatos musicalizados. Miercoles: 22.30 hs. (Sala "Batalo Barea") Danza: "Fata". Coreog y dir.: Talantedúo; "Después de la luz". Idea y dir.: María Laura Capría. Jueves: 22 hs. (Sala "Batato Barea")

21 ns. Erft. IDDE:

CHRCUITO CULTURAL BARRACAS

Av. Iriaris 2165. Tell.: 4302-6825. EL

CASAMIENTO DE ANTA Y MIRIKO. Por

Loci Calandracas' y "El Teatral Barracas'.

Dir.: Corina Busquiazo. Sáhado: 22 hs. Ent.:

\$ 8 (Incluye 1 comida, 1 bebida y torta de

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. . Comeres su profesional MINGUEZ "vs." MOLI Sábado 19 de fubre 21 hs. (2 preliminares... y semi xób). Loc. desde \$ 8. Estac. cubierto (Av. prientes 161).

PLANETARIO
"Gallie". Av. Sarmiento y Belisari Roldan. Tel.: 4771-9393/6529. Ent.: \$ 4 (menores de 5 años y jub. gratis). "Día di Niño". Gratis. Niño": Gratis. Fronterias del Universo, Sábado y domingo: 14:30 hs. (para niños en familia) Pinternos el cielo. Relato en vivo. Sábado y domingo: 16 hs. (para menores de 7

añoj.

Mesetra estrella en el cosmos.
Sibado y domingo: 17:30 hs. (para
magorise da 7:30 hs. (para
hacimiento y muestra del 504. (bousión
dorigo: 18:45 hs. (para adolescontes y
adoles da 12:30 hs.)
Prehado de Galliello. Corr Mirtia Solo y aus
materials. Domingo: 15:30 y 17 hs.
(Mason del Paraelario) [pit. Brin.
(Mason del Paraelario) [pit. Brin.

mar del plata

CINES

AMERICA Luro y Comentes T. 494-3240. Sec: 18.00,

20.05, 22.10 EL ULTIMO DIA. Oscar Film Extranjero. B. Juric. A/13. Jueves / lunes ce-rrado. Miércoles \$3

ATLAS
Lury Comientes T. 494-3240. Sec: 18.15,
20.15, 22.15 CORAZON DE FUEGO Federico Lupp). Pepe Sortion, Métor Aleño,
Gasión Pauls. Tp. Junves/Lures cerrado.
Métroles \$3

COLON
H. Irigoyen 1665. T 494-8571. NUEVO CI-NE ARGENTINO: Mar 17, 17.30 EL DES-CANSO. Dir. Rodrigo Moreno, Ulises Roser y Andrés Tamborino. A/13. \$3

E. CARRERAS
E. Rios 1828 T. 494-2753. Sec: 17.00,
18.45, 20.30, 22.15 APASIONADOS. Pablo
Echarri, Nancy Duplai Tp Lunes/Maries cemado. Miércoles \$3

MUSEO DEL MAR
Cobin 1114, T 451-9779. Mar 17, 19.00 Ciclo Cinde Debate: LA PROFESORA DE
PIANO. Issabelle Huppert. \$2.50

PIANO, Issabelle Hupper 12:50
PROVINCIAL
Br. Martimo 2554. T 493.5445. Sec: 14.40,
PA. 40.203 EU. 36. STICH Armación de
Dieney Co. Sec: 14.20, 1600 SPIRIT - EL.
COPCEL, INDOMEBLE Arimación Com-puteda. Sec: 14.30, 1610 SPIRIT - EL.
TITTLE 2 Sec: 16.00, 18.10, 20.35 EL.
HOMBER APANA, Sec: 15.50, 19.30,
PARAMER APANA, Sec: 15.50, 19.30.
Rabaja de los COMOS: E. Mac Gingo; N.
Portman. En castellaro. Tp. Mili \$3.

TEATROS

COLON

H. Irigoyen 1665. T 494-8571. Mar 17,
21.00 AL, GO MAS QUE FLAMENCO. Irma
Ascencio y Ballet Las Rocieras. Canlo, gui-tarra, poesira. \$5 Jub\$\$

C. CULT. VILLA VICTORIA
Matheu 1851. T 492 - 0569. Sáb., 19.00 MIRADAS EN EL ESPEJO. Versión Libre sobre textos de Dostoievski, Dir. R. Moss. \$3

MUSICA

AUDITORIUM
Sala Piazzolia. Bv. Marilimo 2380. T 491-6001. Via 20, 21.00 MURGA *LOS LCOCS DEL. CARREFAS* Invitados Banda Juve-ral Mapiatense y la Murga LA TRIBU. Sáb 21 y Dom 22, II Encuentro Provincial de MURGAS.

COLON

H. Irigoyen 1665. T 494-8571. Jue 19, 20.30 Concierto de Piano GUILLERMO ZA-RAGOZA.

CALIPSO
Restaurant de Mar. Olavarría 2535. T 451-2939. Mie a Dom, 22.00 Shows en Vivo. Comida Meditlerránea. Cena show \$12 t/incl

LA NUBES CAFE
Piso 28 Torre de Mananfiales. Alberti 453, T
486-2222. Sab, 24.00 SHOWS EN VIVO.
En el lugar mas alto de la ciudad. Dir Art. A.
Oliver.

MUSEO DEL MAR
Colón 1114. T 451-9779. Ciclo Música en
Las Rocas. Sáb 21, 22.00 IGNACIO JOVTIS. Nueva Trova Cubana \$3

PEPE NERO Córdoba y Avella clo de Música. V RO Avellaneda, T 494-9854, Ci-ca, Vie/Sáb, 23.00 SHOWS na Show \$14 s/bebida.

YILLA NUESTRA
Restaurant. Córdoba 2588 esq Alberti.
T 493-0292. Mie, 22.00 MIÉROCLES
MUSICALES con RIZZO & CORRADINI. Clásicos internacionales. Res antic

INFANTILES

AUDITORIUM
Sala Nachman. By. Maritimo 2380. T.
493-6001. Sáb, 16.00 LOS 4 GATOS.
Titeres Cía García e hijos. \$2

JUEGOS & JUGUETES
J. B. Justo 600. Paseo La Loma. T.
480-5200. Sáb/Dom/Feriados, 15,00 a
22.00 Todo el día, todos los juegos. La berinto, inflables. \$5 Sáb/Dom/Feria-dos, 15,00 a 22.00 7mico LASER GA-ME. Aventura en esconario del Futuro.

Emodonante

MUSEO DE CIENCIAS

MATURALES

Plaza España: Libertad y la costa. Dorn,
16.30 NEWTON en los SUENOS DE

ALICIA. Teatro para niños. Dir. Toti Galio. §2

VARIEDADES

AQUARIUM MAR DEL PLATA M de Hoz 5600. T 467-0700. Vie a Dom/leriados, 9.30 a 18.30 (Bol. cier 16.00) Delfines, 101 Lobos Marinos.

Bar & Tex Met Food, Av. Constitution 6990 T. 479-7930, Vie/Sáb, 22.00 CE-NA SHOW, Acceso COMPLEJO SO-BREMONTE, Menú x persona \$15 s/beb

EL HOSTAL DE ALEM Hotel Restaurant. Rawson 233 y Alem T 486-4008. Sab. 22.00 CENA SHOW BAILE en Mystico Pub. Sab 14, DIA DEL MAESTRO. Menú \$14 s/beb. Res

MUSEO CASTAGNINO
Alvear y Colón. Diar, 19.00 MUESTRA
PATRIMONIO MUNDIAL en CHINA.
Pinturas tradicionales chinas. Org.
Emb. Rep Pop China y Cto de Estudios
s/ Civilización China. \$2

MUSEO DEL MAR Colón 1114 T. 451-9779/3553. Diar, 9 a 20.00 (Sáb, 9 a 24.00) Expo Caracoles. Peces de la zona. Exposiciones Nivel encuentro. Mirador, \$3

VILLA VICTORIA OCAMPO Matheu 1850. Diar. 13.00 a 19.00 Visi-tas. Salón de Té. Parque. \$2

tas. Saton de Té. Parque. \$2

COLOGICO EL PARAISO

Acceso a Sierra de los Padres. T. 463-0347. Diar. 9.00 Renovado. Parque botánico - zoológico. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador.

Página/12



Invitan a la avant première



La función se realizará mañana a las 21.45 hs. en el Complejo Village Recoleta, Vicente López y Junín. Las entradas podrán retirarse hoy a partir de las 11 hs. en la redacción del diario Página/12 Av. Belgrano 673, Capital Federal.









Y EL MÁS CHIQUITITO HACE LA DENUNCIA POR MALTRATO INFANTIL, TENTATIVA DE INFANTICIDIO, ABUSOS, COACCIÓN Y PRIVACIÓN ILEGÍTIMA DE 4 LIBERTAD. Y TERMINAN CONDENANDO A LA MADRE





CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado Nubosidad variable. Vientos del Nordeste. Mínima: 13°. Máxima: 19°.

- ♦ Inscripción para el curso de foto-grafía que dictará Valeria de La Vega. Informes en la Casa del Es-critor, México 524, o al 4300-5319.
- critor, México 524, o al 4300-5319.

 le Inscripción para los cursos de
 Posgrado "Teoría de la Opinión
 Pública", que dictará Sergio Caletti,
 y "Arte, Estérica y Política en la
 constitución de la subjetividad critica moderna", a cargo de Nicolás
 Casullo. Informes en la Universidad Nacional de Quilmes, Roque
 Sáncy Peña 180 (Remai), o al Sáenz Peña 180 (Bernal), o al 4365-7137.

16.30

 Jornadas sobre La presencia masónica en el patrimonio cultural argentino. En el Salón Montevideo de la Legislatura, Perú 160, PB. Informes e inscripción al 4323-9796, ints. 2772 y 2717.

◆ Mesa redonda sobre "Los libros en la dictadura". En el C.C. Plaza Defensa, Defensa 535.

19.00

- Inauguración de la muestra Re-habilitación por el arte, de Irene Banchero, Fernando Bedoya, Mi-guel Rep, Nora Lezano, Luis Felipe Noé y otros. A beneficio del Hospi-tal María Ferrer. En la Sala José Luis Cabezas del Congreso de la Nación, Av. Rivadavia y Callao.

 Mesa redonda sobra / Les librose.
- Nacion, AV. Hivadavia y Caillao.

 *Mesa redonda sobre Los libros
 de la tradición hermética, hoy con
 la participación de Francisco García Bazán, Emilio Corbiere y Bernardo Nante. En Sade, Uruguay
 1371. Gratis.

19.30

◆ Entrega de los premios Argento-res en el Día del Autor. En Pache-co de Melo 1820. Gratis.

20.00

Monólogos El Fercho, de Guiller-mo Ben Hassan con dirección de Oski Guzmán, Yo me mando a mudar de Alberto Drago con dirección de Alberto Drago y Aro de Hu-mo, de Ariel Barchilón, dirección de Marcelo Mangone. En el Teatro Concert, Corrientes 1218.

♦ Recital de Américo Belloto, Walter Ríos y Raúl Carnota. En el Teatro Payró, San Martín 766.

Por Sandra Russo

De lo que nos va quedando, el barrio es lo más parecido a una nación. Exagero, claro. Pero si se piensa que un barrio limita con otro, o que nuestros vecinos son vecinos de otra gente que a su vez es vecina de otra, no cuesta tanto imaginar la trama tejida de aba-jo para arriba y no al revés, de lo grande a lo chico, de lo macro a lo micro, como nos han enseñado a pensar la nacionalidad, antes, incluso, de que esa nacionalidad tu-viera la oportunidad de postularse por sí misma. Tal vez parte del fracaso de este país se deba a esa an-siedad. A ese frenesí por definir, calificar y proclamar una identidad

que nunca terminó de decantarse. Entre 1906 y 1910, llegaron a la Argentina más de 800.000 inmigrantes. Fue la segunda y enorme tanda. En 1910, de una población total de 6.392.000 habitantes, 2.300.000 eran extranieros. Por esa época, el país, y especialmente Buenos Aires, era un enorme conventi-llo. Sabemos qué significa ser conventillero. Podemos, sin demasiado esfuerzo, imaginar de dónde ve-nimos, podemos imaginar esas caas de inquilinato atestadas de familias que hablaban diferentes idio-mas, gente asustada y con la guarpermanentemente alta, gente que había quemado naves, pero que sin embargo no renunciaba a su na cionalidad europea porque aquí no había encontrado lo que le habían prometido. Podemos, apelando a alguna anécdota de nuestras propias familias, imaginar el sonido ambiente de aquellos conventillos, ese muro de cemento que era el idioma y el lento surgimiento del cocoliche como una manera de perforarlo. Y si no podemos, allí están los sainelos grotescos criollos para recordarnos que cada pieza del con-ventillo era un mundo en miniatura, con sus credos, sus altares, sus creencias, sus tradiciones. Y están para recordarnos, también, que en esa presunta amalgama argentina que se quiso dar por hecha, lo que había en realidad era prejuicios, miedo, rivalidad, discriminación y, sobre todo, melancolía



Gente de barrio

presunto país, pero ellos, con su llegada, lo convirtieron en otro. Criollos, orilleros, compadritos, tanos, turcos, judíos, vascos, ga-llegos, franceses, alemanes, todos con la suerte echada en esta canoa, pero cada uno con su manera particular de remar. El sainete fue el género que capturó ese momento, el "género chico" que se ocupó de la gente chica, de sus dramas menores, de su patética desolación travestida en naciente viveza criolla y ego alterado, del clima siempre bañado en la dificultad para comunicarse con el de la pieza de al lado, de esa gente siempre vol-viendo a la lengua madre en la propia pieza para no perder lo escaso que les quedaba del origen, para legar a los hijos algo de lo que habían traído puesto en sus cuerpos y en sus mentes cuando decidieron emigrar.

Probablemente los ideólogos del 10, como Lugones o Ingenieros, cia de una nacionalidad ya confor-mada porque esa nacionalidad era un enigma, como eran un enigma los vecinos de al lado: el prójimo, en la Argentina, era alguien de nombre extraño. Alguien que era necesario volver caricatura y este-reotipo para digerirlo. Alguien cuyos pesares más profundos causa-ban la hilaridad del auditorio en el grotesco. El teatro popular tuvo la enorme misión de desdramatizar aquella vida cotidiana llena de confusión y desengaño.

Esos escenarios fueron los escenarios reales de los que emergieron los barrios, las capillas, las parroquias. Pasaron muchos años y generaciones. Pero lo barrial y lo vecinal, hasta ahora, permaneció ligado a aquel "género chico". Lo barrial y lo vecinal quedó pegado a cuestiones menores, a problemas domésticos, a una idea apolítica, inofensiva, circunscripta a deportes, fomento, semáforos, mientras

las grandes cuestiones, las cues tiones nacionales, había que dirimirlas en otro lado, en horizontes

más amplios.

Mientras la nación se iba haciendo ausente con aviso, mientras el do ausente con aviso, mientras el Estado se iba descomponiendo, algo cambió. Lo barrial y lo vecinal se ha resignificado, y no por una operación de prensa ni por afán voluntarista: es así, pasó así, está pasando. Desde diciembre aquel enorme conventillo de idiomas diferentes ha mutado en un laboratorio del idioma comín que milestrorio del idioma común que milestrorio del idioma del torio del idioma común que miles de personas buscan entre los que tienen más a mano, entre los que se cruzan cada mañana y a quie-nes dan los buenos días, entre quienes viven, los que conocen a sus hijos, los que compran en el mismo almacén, los que se ponen de acuerdo para cambiar de supermercado, los que deciden hacer cordones de vigilancia, los que discuten política pero también arman coros o bailan salsa, los que, en fin, tuvieron en estos meses agitados la oportunidad de conocerse. Lo barrial y lo vecinal ya no suenan menores. Desde lejos se escucha el motor (está encendido).

Tu compra puede ser gratis* si comprás con tu Tarjeta de Débito Galicia 24.

- Automáticamente estás participando. Y si en el cupón de compra dice: "¡GANASTE! Promo GALICIA 24", tu compra es gratis (bonificación hasta un máximo de \$100).
- Además, recuperás el mes próximo en tu cuenta el 5%**del IVA abonado

Banco **Galicia** (†)



Solicitá tu Tarjeta Galicia 24 al 0-800-777-3333 www.e-galicia.com





PROMOCIÓN VÁLIDA PARA COMPRAS REALIZADAS CON TARJETA DE DÉBITO GÁLICIA 24 - VISA ELECTRON DE BANCO GALICIA, ENTRE EL DIABROZ Y EL 30/11/02, O HASTA ADJUDICAR EN TOTAL \$30,000, LO QUE OCURRA PRIMERO. EN CUALQUIER ESTABLECIMIENTO AL SISTEMA WISA ELECTRON, EN TODO EL TERRITORIO DE LA REPÚBLICA ABEGITINA SIN DELIGACIÓN DE COMPRIA LA PARTICIPACIÓN EN ESTA PROMOCIÓN IMPLICA EL CONOCIMIENTO Y LA ACEPTACIÓN INCONOCIONAL DE LAS BASES Y CONDICIONES. PODRÁN PARTICIPACIÓN EN ESTA PROMOCIÓN IMPLICA EL CONOCIMIENTO Y LA ACEPTACIÓN INCONOCIONAL DE LAS BASES Y CONDICIONES. PODRÁN PARTICIPACIÓN EN TULAJES DE LOS DEBITOS ALLO INCONOCIONAL DE LAS BASES Y CONDICIONES. POR CONTROL DE LAS TARJETAS DE DEBITO SE ENCUENTAS AL AL VISTA A SOCIADAS A LA TARJETA DE DÉBITO SE ENCUENTRE AL TARJETA DE DEBITO SE ENCUENTRE DE LA COMPANION DE LA CONTROL DE LA COMPANION DE LAS DESENTAS DE LA CONTROL DE LA COMPANION DE LAS DESENTAS DE LA CONTROL DE LA COMPANION DE LA CONTROL DE LA CONTROL DE LA COMPANION DE LA CONTROL DE LA COMPANION DE LA CONTROL DE LA CON